

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakrt nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni 'Dobrodo' v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni 'Slovenija' pod Vojškam pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v razsojenjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEČAD - Ul. Ribari 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNA PLAČANA V GOTOVNI SPED. IN ASS. POST. GR. 1/50%



PETEK, 7. JUNIJA 1996

Slabi izgledi za Illyjevo večino

SANDOR TENCE

Odložitev razprave o slovenscini v poslovniku trzaskega občinskega sveta je najbrž v teh pogojih najmanjše zlo, čeprav to seveda se zdalec ne pomeni, da je problem rešen. Prav nasprotno. Vprašanje je bilo namreč od vsega začetka zelo slabo zastavljeno, da ne govorimo o razpravi v skupščini in o (ne) stališčih večinske levsredinske koalicije. Podcenjevanje problema je omogočilo, da je pobudo prevzel "Svobodni Sever", ki izkoristi vsako najmanjšo priložnost za demagogsko kampanjo proti Illyjevemu odboru. Včeraj je bil preustroj ACEGA, danes pa je slovenscina.

Razvoj dogajanj postavlja celo vrsto vprašanj, ki so za sedaj brez odgovora. Prvo, kar pade v oči je dejstvo, kako je mogoče, da se Illy o tej zelo delikatni zadevi ni posvetoval z lastno večino in obratno. Ne mislimo samo na politično usklajitev stališč (zupan in njegova koalicija sta pogosto na različnih bregovih), ampak tudi na način, kako zastaviti, ce ze ne izpeljati problem, ki je resnicen, čeprav ga mnogi, kot vedno, demagogsko izkoristajo.

V odnosih med zupanom, odborom, občinskim svetom in posameznimi komponentami leve sredine se očitno marsikaj zatika. In to ne od danes, le da se sedaj problemi nevarno kopirajo s posledicami, ki so vsem pred očmi. Volilni zakon priznava zupanu samostojnost odločanja in hkrati tudi velike odgovornosti, občinskemu svetu pa predvsem nadzorno vlogo nad delom upraviteljev. Illy in večina pa si v teh trenutkih, kot kaže, sploh ne govorita. In ko govorita, polemizirata.

Zupanova naklonjenost sožitju, prijaznejšemu vzdušju in strpnejšim odnosom med Trzacani različnih narodnosti ni v dvomu. Vedno moramo imeti pred sabo, kaj bi bilo danes, ce bi decembra leta 1993 prevladal Stafieri. Ko Illy naredi nekaj pozitivnega zasluži pohvalo, ko naredi nekaj, s čimer ne soglasamo pa je prav, da to povemo.

Kdor molci devetm odgovarja, pravi stari pregovor. Ko je Staffieri postavil prejudicialo proti rabi slovenscine, jo je Illy, čeprav z različnimi motivacijami, javno podprl. Morda bi bilo bolje, ko bi molcal.

Umrl je Pol Pot, kamboški krvnik

PHNOM PENH - Včeraj je svet obsla vest, da je umrl zloglasni voditelj Rdečih Kmerov Pol Pot, ki je od leta 1975 do leta 1979 zakrivil smrt od enega do treh milijonov ljudi. Ta kamboški intelektualac se je ob prevzemu oblasti prelevil v enega najhujših sovražnikov izobrazbe, izobražencev in meščanov. Milijone ljudi je iz mest razselil po podeželju, kjer so sistematično likvidirali vse, ki se niso strinjali z njegovo blodno vizijo kmečkega prakomunizma.

Na 11. strani

Odložitev sklepa o slovenščini

TRST - Trzaski občinski svet je predsinocnim obsel vprašanje slovenscine v novem skupščinskem poslovniku. Večina je sprejela zahtevo po odložitvi, ki jo je predložil načelnik Ljudske stranke Luigi Russo. Problem rabe slovenscine pa se zdalec ni rešen.

Stranka Slovenske skupnosti napoveduje politično pobudo, s katero namerava premostiti sedanje politično paralizo.

Na 5. strani

O kmetijstvu v zamejstvu

TRST - V ospredju včerajšnjega obiska članov odbora za kmetijstvo pri državnem zboru Republike Slovenije in drugih predstavnikov iz matične domovine pri Kmečki zvezi ter pri nekaterih objektih v trzaski pokrajini so bila pereča vprašanja zamejskega kmetijstva. Gostje iz Slovenije so potrdili prepričanje, da je v sedanjem trenutku nujen poseg matice in so izrekli svojo pripravljenost za pomoč.

Na 5. strani

ITALIJA / ČEPRAV JE BILA LIGA VČERAJ SPRAVLJIVEJŠA

Scalfaro opozoril, da pot reform ni lahka

VARSAVA, RIM - Italija se tvega brodolom in pot ni lahka, italijanska ladjica ne bo na varnem, dokler ne bo v pristanu reform. Tako je včeraj iz varsave posvaril predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki se je srečal z italijansko skupnostjo na Poljskem. Scalfaro je priznal, da je Italija s stabilno vlado začela nekoliko varnejšo plovbo, toda večino in opozicijo je pozval, naj iščeta dialog v snovanju ustavne reforme.

Vlada se s premierom Romanom Prodiem zave da, da bo njena pot težavna in da mora na izzive Severne lige odgovoriti politično. O tem bo govor v ponedeljke na srečanju med vlado in predstavniki večinske koalicije. Toda Oljka vabi k dialogu tudi Kartel svobosčin, ki ponujene roke ni zavrnili, čeprav je opozoril, da je treba govoriti o reformah in ne samo o neresenm problemu odlokov.

Bossi je bil medtem nekoliko spravljivejši in ponudil pogajanja rinski vladi. Toda tajnik DSL D'Alama ga je osvrknil, da s parlamentom ni pogajanj.

Na 2. strani



Od včeraj tretji Trg Gutenberg

TRST - V tretje je Trg Gutenberg se bogatejši: tako so z zadovoljstvom na včerajšnjem odprtju ugotovili prireditelji, pritrdili pa so jim predstavniki oblasti. Trzaski knjižni sej, ki zaseda ze lep del Trga Unità, je otvoritveno okroglo mizo posvetil informaciji. Novinarja Sandro Curzi in Dario Fertilio sta na osnovi knjig, ki sta jih napisala, utemeljevala svoje poglede na današnje novinarstvo. Današnji dan bo posvečen zenski ustvarjalnosti, program pa se bo začel z odprtjem likovne razstave Vesne Benedetic.

Na 6. strani

Tudi Slovenija na pogovorih med Prodiem in Vranitzkyjem

BOLOGNA - Italijanski premier Romano Prodi se bo danes v Bologni sestal z avstrijskim kanclerjem Franzem Vranitzkyjem. Srečanje sodi v okvir pogovorov s predsednik evropskih vlad, ki so priprava za srečanje na vrhu, ki bo 21. in 22. junija v Firencah.

Ker med Italijo in Avstrijo ni hudih odprtih vprašanj, bo pogovor med Prodiem in Vranitzkyjem namenjen predvsem evropski problematiki. K

dobremu vzdušju bo po splošnem prepričanju prispevalo tudi dejstvo, da so se uspešno končala pogajanja za pridruženost članstvo Slovenije k Evropski uniji, za kar se je Dunaj vedno zavzemal.

Prodi in Vranitzky bosta lahko naredila obracun skupnih italijansko-avstrijskih prizadevanj za krepitev Srednje Evrope v tem polletju, saj Italija predseduje EU, Avstrija pa Srednjeevropski pobudi.

ŠOLSTVO / DEŽELNA KOMISIJA

Razvoj, ne pa ukinjanje šol

TRST - Dezelna komisija za slovenske sole je včeraj soglasno odobrila stališče do vprašanja racionalizacije manjšinske sole, ki je sprejemljivo samo v širšem okviru splosne solske reforme in ob upoštevanju posebnosti te sole, med katere nedvomno spadajo ze uveljavljeni mednarodni sporazumi in novo dogovarjanje med Italijo in Slovenijo, kakor tudi posebni kulturni in narodnosti pomen vsake posamezne sole.

Na seji so tudi vzeli v pretres vrsto specifičnih solskih problemov. Kar zadeva trzasko pokrajino, so se opredelili proti narčrtu trzasko občinske uprave o racionalizaciji oz. ukinjanju in premescanju slovenskih sol. Zavzeli so jasna stališča tudi do perecih vprašanj slovenskega solstva v Gorici.

O selitvi oddelka industrijskega zavoda v slovenski solski center je bil sinoci govor na seji goriskega pokrajinskega sveta, ki ji je pristostvovala delegacija dijakov, staršev in solnikov. Spet so odšli razočarani, saj je odbornik za solstvo Tavagnutti na konkretna vprašanja, ce, kdaj in kako namerava uprava izvesti ze dolgo pričakovano selitev, odgovoril samo s splošnimi obljubami, z običajnim slepomišljenjem o pomanjkanju denarja in z zavajanjem glede stroška, ki naj bi bil potreben za selitev.

Na 5. in 9. strani

TRST / OSTRA POLEMKA

Kriza v SSG: kritike CGIL

TRST - Pokrajinsko tajništvo CGIL je zelo zaskrbljeno zaradi krize, ki pesti Slovensko stalno gledališče, a tudi druge slovenske ustanove. Za krizo nosi v prvi osebi odgovornosti država, ki zmanjšuje itak ze zamudna sredstva za slovensko manjšino, del odgovornosti za nastalo situacijo v SSG pa po mnenju največje sindikalne organizacije nosijo tudi upravitelji gledališča.

Na včerajšnji novinarski konferenci je bil posebno oster tajnik FILIS-CGIL Giorgio Vesnaver, tudi pokrajinski tajnik Bruno Zvech pa ni stetil s kritikami. Vodstvu

SSG so sindikalisti očitali, da fatalistično sprejema razvoj dogajanj.

Kritikam je odločno ugovarjal ravnatelj Miroslav Kosuta, ki je zastopal tudi obolelega predsednika SSG Rafka Dolharja. Dejal je, da si vodstvo in upravitelji močno prizadevajo za premostitev tudi te krize, zaradi katere zaposleni ze nekaj casa ne dobivajo plač.

Srečanja so se udeležili tudi vidni politični predstavniki slovenske manjšine. Vsi so sicer naster povedali pomoč in se zavzeli za skupne akcije za usodo manjšinskih kulturnih ustanov.

Na 3.strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Sodelovanje policij proti drogi

Goriska policija in kolegi v Sloveniji so aretirali stiri osebe zaradi prekupevanja z mamili (eden je Gorican) in zaplenili kilogram heroina, ki je bil namenjen italijanskemu trzišču.

Stran 8

Gorica: parkiranje proti plačilu

Goriska občinska uprava je te dni za zaprtimi vrati odobrila sklep o uvedbi parkirnin v centru mesta

Stran 8

Claudia Raza v Vidmu

V središnji videmski galeriji razstavlja se do srede meseca svoje nežne akvarele Claudia Raza, ki ohranja naravo za osrednjo temo.

Stran 10

Priporočila za finančne ukrepe

MÉ) in EU Italiji toplo priporočata, naj poskrbi za take sanacijske javnofinančne ukrepe, ki bodo imeli trajne učinke na javne račune.

Stran 12

Berzinu etapa na kronometer

Na kolesarski dirki po Italiji je etapo na kronometer od Vicenze do Marostice osvojil Rus Berzin, njegov rojak Tonkov pa je ubranil roza majico s piclo prednostjo ene sekunde pred Spancem Olanom.

Stran 16



RIM / PO IZZIVANJU PREŠNJIH DNI

Bossi sedaj spravljlivejši Vlada snuje politični odgovor

Scalfaro s Poljske opozoril, da »nevarnost brodoloma« še ni mimo

RIM - Umberto Bossi se je vrnil k svoji priljubljeni traktiki dvojnega tira. Po zaostritvah prejšnjih dni, se je sedaj nekoliko umaknil. Sam je včeraj v intervjuju z rimskim časopisom La Repubblica predlagal vladi pogajanja, njegovi sodelavci pa so se bolj omilili do mednarodne prisega v Pontidi.

Irene Pivetti, ki se je v nedeljo nastavila televizijskim kameram v zeleni srjaci Bossijevih privrženec, je včeraj zagotovila, da Severna liga namerava o svojih predlogih za uvedbo federalizma razpravljati v parlamentu. In tudi Roberto Maroni, glasnik samostojnega Odbora za osvoboditev Padanije, ter Giancarlo Pagliarini, predsednik »sončne vlade«, ki naj bi upravljal Padanijo, sta bila veliko bolj spravljliva.

Toda katera je prava Liga in kateri je pravi Bossi? Izzivalni demagog, ki je v Pontidi govoril o secesiji in prepričal somisljenike, naj zaprisežejo zvestobo Padaniji, ali bolj spravljlivi politik, ki govori o pogajanjih in o soocanju v parlamentu? Mnenja so v tem pogledu razdvojena. Notranji minister Giorgio Napolitano, ki je včeraj začel krog srečanj z župani, da bi z njimi preverjal vladno politiko do krajevnih uprav, je ocenil Bossijeve poteze kot »dovtipe«. Po njegovem mnenju Severna liga v tem trenutku ne predstavlja se problema za javni red. »Odgovor vlade mora biti po Napolitanovi oceni odločen, toda političen v smislu, da mora začeti cimprej z uvajanjem decentralizacije in federalne ureditve. Odločnejši je bil minister za postjo Antonio Maccanico, po katerem je treba morebitna kazniva dejanja odločno zatreti. Poslanec Elio Veltri, ki je bil izvoljen na listah Oljke in ki je dalj časa veljal za Di Pietrovega glasnika, pa je predlagal posvetovalni referendum, na katerem naj bi se prebivalci Severa izrekli. Toda njegov predlog so vsi zavrnili vsi, zlasti pa predstavniki Oljke.

Ob Bossijevih potezah Kartel svoboscin napada Oljko in ji očita popustljivost do Lige. D'Alema je seveda jasno posvaril Bossija in zahteval, naj neha z izzivanjem, pravi Kartel svoboscin, toda to je storil pozno. Toda opozicija ni zavrnila dialoga, kar pa je zaskrbelo Ligo, ki se boji, da bi se ob reformi ustave in državnih ustanov oblikovala neke vrste veliko zavestništvo med levo sredino in delom opozicije.

Vlada je sklenila, da bo o odgovoru na izzive Lige razpravljala v ponedeljek na srečanju s predstavniki večinske koalicije. Tako sta se dogovorila premier Romano Prodi in predsednik senatov Demokratske levice Cesare Salvi, ki se je zavzel tudi za dialog z opozicijo. In predstavnik Forza Italia Giuseppe Pisanu ponujene roke ni zavrnil, čeprav je postavil pogoje, da morajo biti predmet pogovora ustavne reforme in ne vladni odloki.

Vlada ima pred seboj nelahko pot. Na to je opozoril s Poljske predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki je sicer dejal, da ima Italija stabilnejšo vladno, vendar nevarnost, da se »ladjica potopi« ni še mimo. Zato Scalfaro upa v sirši dogovor o reformah.

NOVICE

Spominska plošča za Alpijevo in druge umrle novinarje

RIM - Predsednik Rai Giuseppe Morello je med včerajšnjo slovesnostjo poudaril, da hočejo z odkritjem spominske plošče počastiti predanost uslužbencev in sodelavcev javne televizijske službe, ki so med opravljanjem svojega poklica izgubili življenje. Na plošči, ki stoji v sedežu v Uli Mazzini, so naslednja imena: Ilaria Alpi, Miran Hrovatin, Marco Lucchetta, Dario D'Angelo, Alessandro Ota, Giacomo Cerina in Marcello Palmisano. Slovesnosti, med katero so se spomnili vsakega padlega posebej, so se udeležili tudi svojci žrtev.

Rai zahteva naročnino od že pokojne ženske

FIUMICINO - »Upala sem, da bom vsaj na onem svetu našla nekaj miru. Če že morate priti do ne vem kaksne zaostale naročnine, se lahko obrnete na moj novi naslov, in sicer: pokopališče Ostia antica«. Tako je v pismu uradu za TV abonmaje zapisal Giuseppe Benito Lusi, sin pokojne Ninette Costantini, ki je umrla že pred tremi leti, vendar na njen naslov se vedno prihajajo pozivi za plačilo televizijske naročnine. Poleg naročnine bi morala pokojnica seveda plačati tudi zamudne obresti. V preteklosti, ko je bila se pri življenju, so od nje terjali nekaj nad 300 tisoč lir, sedaj je prišla nova zahteva po nadaljnjih 435 tisočih. Zneski so razmeroma nizki, vendar zato, ker je Costantinijeva imela črno-bel televizijski sprejemnik. Pri vsem tem pa ne bo odveč opozoriti na neko »podrobnost«: pokojnica je odpovedala naročnino že daljnjega leta 1979, ko se ji je televizor pokvaril in ga ni več popravila.



Med pogovorom z župani v Neaplju si je notranji minister Napolitano privoščil oddih ob kavi (Ap)

PERUGIA / ZARADI UMORA NOVINARJA MINA PECORELLIJA

Afera Moro spet na procesu proti Andreottiju

Proces odložili za mesec dni, da bi branilec Gaetana Badalamenti imel dovolj časa, da preuči gradivo



PERUGIA - Se ne povsem raziskane okoliščine umora Alda Mora bodo zelo verjetno eden od sestavnih delov procesa proti Giulio Andreottiju, ki je obtožen, da je mandatar umora novinarja Mina Pecorellija. Tožilstvo iz Perugia, ki je vodilo preiskavo, je včeraj zahtevalo, naj bi sodniki zaslišali kot priče tri osebe, ki so povezane z afero Moro. Gre za sedanjega sefa obveščevalne službe Sisse Gaetana Marina in za sorodnici brigadiste Anne Laure Braghetti, ki je bila med jecarji demokratskega predsednika.

Marino bi moral pričati o posnetku pogovora med domnevnima brigadistoma, ki so v zaporu omenjali možnost, da so bila zaslišavanja Alda Mora v »ljudskem zaporu« posneta na magnetofonski trak. Okoliščina ni neznanemarljiva, saj je Pecorelli pred smrtjo na svojem tedniku OP večkrat omenjal domnevne magneto-

fonske kasete s posnetki Morovega zasliševanja.

O tem, ali je pričevanje oseb, ki jih je zahtevalo tožilstvo, umestno, bo sodni zbor odločil v prvih dneh julija. Na zahtevo branilcev in tožilstva je porotno sodišče v Perugia sklenilo, da spet združi v en sam proces tudi postopka proti mafijškemu bossu Gaetanu Badalamentiju in domnevnemu Pecorellijevemu morilcu Michelangelu La Barberi. Pred nekaj meseci je sodni zbor sklenil, da bodo obema loceno sodili, včeraj pa se je premislil in na osnovi tožilceve zahteve sklenil, da procese spet združi. Badalamentiju bodo sodili v odsotnosti, ker je mafijski veljak v zaprt v ZDA, kjer mu sodijo zaradi mafijske dejavnosti. Prav zaradi tega pa so proces odložili, da bi Badalamentijevemu odvetniku omogočili, da se seznani z gradivom.

BIELLA / ZARADI SRAMOTNIH OBTOŽB

Skupinski družinski samomor

Starše ter deda in babico dolžili spolnega nasilja nad otroci

BIELLA - Zjutraj bi skupaj z neko pričo morali na sodišče, kjer so bili na zatožni klopi, bremenile so jih hude obtožbe spolnega nasilja nad lastnimi otroci. Priča pa je zaman čakala, vrata in okna poslopja so ostala zaprta. Kasneje se je vrnila, poklicala karabinjere, slednji so se obrnili do gasilcev, ki so odprli tudi vrata v garažo: v njej je bil mali avtomobil fiat panda, na zadnjem sedenju sta ležali trupli 65-letne R. Albe in njenega moza, na sprednjem pa trupli njunega sina F. Guida in njune hčere F. Marie Cristine.

Cetverico, ki je nekaj časa prebela tudi v zaporu, so obtožili spolnega nasilja nad 9-letnim Guidovim sinom ter 6-letno hčerko Marie Cristine. Kaze, da so erotične igre potekale na veliki babičini postelji. Zadeva je prišla na dan, ko se je mati 9-letnega fantka, ki je bi-



Uslužbeni pogrebne podjetja so odnesli trupla (Ap)

la ločena od F. Guida, obrnila do specializiranih zdravnikov: sina je ponoci tlacila mora, trpel je zaradi motenj, ki jih dotlej ni imel. Pricela se je dolga in zahtevna preiskava, ki je poleg omenjenih trojice na zatožno klop pripeljala tudi deda, ki naj bi vedel, kaj se dogaja.

Proces proti četverici se je sedaj koncal, odprli so preiskavo o skupinskem samomoru. Kaze, da sta mati in hči pustili pismi, v katerih proglašata svojo nedolžnost, a tudi bojazen, da bi jih obsodili: po pričevanju 6-letne hčerke Marie Cristine se je namreč njihov položaj precej poslabšal.

MILAN / POKOL V KMEČKI BANKI

Cia nadzorovala neofašistične prevratnike v Venetu

Sodnik Salvini prosil vladno, naj mu omogoči dostop v arhive Nata

MILAN - Ameriška obveščevalna služba Cia je nadzorovala delovanje italijanske prevratniške desnice. Nekateri člani prevratniške organizacije Ordine nuovo iz Veneta so bili tudi člani ameriške obveščevalne mreže. To je ugotovil milanski sodnik Guido Salvini, ki raziskuje okoliščine pokola v Kmečki banki na Trgu Fontana, kjer je 12. decembra 1969 bombna eksplozija ubila 16 ljudi, osemdeset pa jih ranila.

Salvini se je pred nekaj meseci obrnil na tedanjega premiera Lamberta Dinija s prosjo, naj bi posredoval pri atlantskem zavezništvu Nato, da bi italijansko sodstvo lahko prislo do tega gradiva. In Dini je obljubil svoje posredovanje.

Salvini je dejal, da zanimajo osebni dosjeji petih

oseb, ki so bile v prevratniški organizaciji in v mreži ameriške obveščevalne službe. Gradivo pa naj bi bilo v oporiscu Nata v Veroni.

Poslavinijevi oceni so agenti Cie imeli nalogo, da nadzorujejo prevratnike, ne da bi intervenirali. Sodnika zanimajo predvsem poročila, ki so jih obveščevalci posiljali Cii.

Salvini ni hotel komentirati polemik z beneskim sodnikom Felicejem Cassonom. Kot smo poročali, sta si sodnika pred časom prisla v lase zaradi odnosa do skesanih neofašističnih teroristov, saj je Salvini racunal na njihovo pomoč pri razkrivanju zakulisja pokola, Casson pa je raziskoval odnos med italijansko obveščevalno službo in nefašističnimi prevratniškimi organizacijami.

NEAPELJ / ARETACIJE

Deset policajev tesno sodelovalo z roparji

NEAPELJ - Namesto da bi roparje in tatove iskali, so jim nudili kritje in celo sami prodajali cigarete, ki so jih zaplenili tihotapcem. V začetku so s takim početjem »zaslužili« okrog pol milijona lir na teden, v zadnjih casih so se jim v zep stekali tudi po trije milijoni. Poleg tega so se oskrbovali v raznih trgovinah, kjer si tudi pred dragimi artikli niso belili glave, itak je racune poravnal nekdo drugi. Sedaj je tega brezskrbnega življenja konec: deset policajev, med katerimi je tudi komisar Paolo Cutolo, odgovorni za sodni oddelek pri neapeljski cestni policiji, se je znalo za zapah. Aretirali so tudi lastnika dveh podjetij.

Deseterico je spravil v težave eden od njihovih delovnih kolegov, ki se ni strinjal s

takim početjem in jih je prijavil. Policaji naj bi krili ali zmanjševali tveganje in odgovornosti članov tolpe, ki so po avtocestah ustavljali in ropali soferje tovornjakov ter avtomobiliste, predvsem starejše osebe in tujce. Ko so se oskodovalci oglasili na komisariatu, jim seveda niso pokazali fotografij, ki bi omogočile identifikacijo roparjev. Ko so rop izvedli na račun »pomembnejših« oseb in bi lahko imeli nevsečnosti, ce bi preiskava ne stekla dobolj hitro, pa so policaji za devoto zgladili tako, da se je naropano blago takoj spet vrnilo v prave roke. Tihotapcem so sicer »stopili« na prste, vendar so na primer cigarete, ki so jih zaplenili, kar sami poročali. Obicajno pa so od tihotapcev zahtevali podkupnino.

DANES
V OSPREDJU

CGIL opozarja na hude težave SSG in drugih manjšinskih ustanov

TRST - Sindikat CGIL je na včerajšnji novinarski konferenci opozoril na hude težave Slovenskega stalnega gledališča, a tudi nekaterih drugih manjšinskih kulturnih ustanov. Za krizo nosi v prvi osebi odgovornost država, ki z zamudo izplačuje in hkrati stalno zmanjšuje javne prispevke slovenski manjšini, sindikalisti pa niso štedili s kritikami na račun upraviteljev SSG, ki je po tej poti po njihovem obsojeno na postopno propadanje.

Tajnik sindikata FILIS-CGIL Giorgio Vesnaver je bil uvodoma zelo oster. Omenil je težave zaposlenih v SSG, ki od aprila ne dobivajo plac ter očital upravnemu svetu, da se izogiba resnemu soočanju s sindikati. To pa ni edini problem, ki zaskrblja CGIL. »Skrbi nas pomanjkanje vsakršnih razvojnih perspektiv gledališča, ki trenutno životari, tako da imamo celo vtis, da upravitelji fatalistično in nemočno spremljajo dogajanja«, je dejal Vesnaver, ki je tudi govoril o vse manjši vrasčenosti teatra v družbenem in kulturnem tkivu tukajšnjega prostora.

Sindikat pa ne misli stati križem rok, zato bo še dalje spodbujal vodstvo in upravitelje SSK ter z njimi vse politične dejavnike manjšine, naj si resnično zavijajo rokave za usodo gledališča ter ostalih slovenskih kulturnih institucij. Vesnaver je na zatožno klop postavil vse slovenske politične komponente in stranke, češ da kažejo premajhno zanimanje ne samo za proble-

me SSG, ampak tudi Primorskega dnevnika, ki je resnično v hudi krizi, ceprav se mnogi tega ne zavedajo ali nočejo zavedati.

Pokrajinski tajnik CGIL Bruno Zvech je poudaril, da so problemi slovenskih kulturnih ustanov problemi celotne tržaske skupnosti in tudi italijanske večine, ki mora poskrbeti za dobrobiti manjšinske skupnosti. To pa se žal ne dogaja, tudi Zvech, podobno kot Vesnaver, pa je pozval Slovence k novim prijemom za reševanje krize ustanov. Omenil je mlačnost, s katero po njegovem manjšina obravna-

va vprašanja SSG, Glasbene matice in Primorskega dnevnika ter nenazadnje tudi slovenskega solstva. Tudi na tem področju, je se dodal tajnik CGIL, so nujno potrebni novi prijemi s strani slovenske manjšine.

Po mnenju Roberta Treua, ki v okviru CGIL odgovarja za mednarodne odnose, bi morali vsi skupaj (sindikati in manjšina) pritisniti na Dezelo, da se tudi v okviru napovedane federalistične ureditve države odločneje in učinkoviteje zavzame za zaščito Slovencev. Potrebna je revizija deželne za-

konodaje za manjšinsko kulturo. Na tem področju je CGIL navezala plodne stike s sorodnimi sindikalnimi organizacijami iz Slovenije, s katerimi načrtuje skupne pobude.

V debati so se oglasili pokrajinska tajnika SKP in DSL Giorgio Canciani in Stelio Spadaro ter deželni sekretar SSK Martin Breclj. Pokazali so pripravljenost ne samo za prepotrebne skupne akcije v korist SSG, ampak tudi za skupno politično pobudo v prid vseh manjšinskih ustanov, do katerih bi moral Rim z novo vlado poka-

zati večjo občutljivost.

Breclj je ostre Vesnaverjeve kritike označil kot dobronamerne in tudi dobrodosle, ceprav ne gre pozabiti na hudo objektivno situacijo, s katero se soočamo Slovenci. Spadaro je opozoril na novo vsedrjavno politično situacijo, ki je Slovincem in demokratom naklonjena. Stvari pa ne bodo prišle samo od sebe, zato se morajo manjšinske komponente primerno opremiti za nove, upajmo tvornejše odnose z Rimom. S tem je soglašal tudi Canciani.

S.T.



Udeleženci včerajšnje novinarske konference pokrajinskega vodstva sindikalne zveze CGIL in zveze FILIS-CGIL, ki združuje delavce v gledališkem in založniškem sektorju. Spodaj pa skupina beneških planincev na vrhu Montaža.

Košuta zavrača očitke ter poziva na skupne akcije

TRST - Zelo ostrim kritikam predstavnikov CGIL, je ugovarjal ravnatelj SSG Miroslav Košuta, ki je opravičil odsotnost bolnega predsednika upravnega sveta Rafka Dolharja. Tajniku FILIS-CGIL Giorgiu Vesnaverju je očital, da površno bere Primorski dnevnik, ki redno poroča o prizadevanjih, akcijah in pritiskih upraviteljev za premostitev krize gledališča. Zato Košuta ne sprejema in torej odklanja stališča CGIL, »ki hoče odgovornost za nastalo situacijo npriti vodstvu in upravemu odboru SSG«.

Upravitelji stalno pritiskajo na državo in na dezelo, je se poudaril Košuta, in so o težavah slovenskega teatra tudi se pred kratkim obvestili pristojne oblasti v maticni Sloveniji. Ker ima SSG pravi položaj stalnega gledališča pa je prav, da se njegovi problemi rešijo predvsem v okviru italijanske države, je pristavil ravnatelj, ki se je vsekakor zavzel za skupne akcije za premostitev krize.

Da je situacija huda, a ne po krivdi Slovencev, je bil mnenja predsednik SGKZ Kladvij Palcic. Obnovil je trnovo in zamudno pot javnih prispevkov za

manjšino, ki na splošno preživlja zelo težko situacijo, saj živi v stalni in vse večji negotovosti. V manjšinskih ustanovah, je se povedal Palcic, ne more priti do klasičnega soočenja med sindikati in delodajalci (lastniki), ampak je treba probleme, kolikor se da, reševati skupaj. Mi smo italijanski državljani in pričakujemo od države skrb za naše številne probleme, dobrodosla pa je seveda vsakršna pomoč iz Slovenije, je naglasil se predsednik SGKZ. Glede krize SSG je Palcic pozval na večji pritisk od ustanovnih članov konzorcija gledališča, posebno na dezelno upravo.

Clanica upravnega sveta SSG Bogomila Kravos je obzalovala, da prevečkrat ni seznanjena s tem, kar se pravzaprav dogaja v gledališču. Po njenem mnenju si morajo vsi zavijati rokave predvsem za novo vlogo gledališča v spremenjenih zgodovinskih razmerah, ki niso več tiste iz šestdesetih ali sedemdesetih let. Zato so res nujne korenite spremembe. To pa ne velja le za gledališče, je poudarila Kravosova, ampak tudi za druge manjšinske ustanove.

ČEDAD / V NEDELJO NA MATAJURJU SREČANJE OBMEJNIH PLANINSKIH DRUŠTEV

Beneški planinci zbirajo sredstva za gradnjo lastne koče na Matajurju

Pogovor s podpredsednikom Planinske družine Benečije Dantejem Čencičem - Srečanja se bo udeležil predsednik slovenskega parlamenta Jožef Školc

SOVODNJE - V nedeljo bo na Matajurju 25. srečanje obmejnih planinskih društev, katerega se bo udeležil tudi predsednik slovenskega parlamenta Jožef Školc. Srečanje, ki ga tokrat prireja Planinska družina Benečije pod pokroviteljstvom Občine Sovodnje in Gorske skupnosti za Nadiske doline, se bo začelo ob 9.30 s pohodom izpred koče Pelizzo na vrh beneškega očaka. V popoldanskem času pa bo stekel uradni del slovesnosti, ki se bo začela ob 14. uri s pozdravi sodelujočih planinskih drušin in kulturnim sporedom.

S podpredsednikom Planinske družine Benečije Dantejem Čencičem smo se pogovarjali, kakšno je vzdušje med organizatorji ob tako pomembni pobudi in kakšni so sploh načrti beneških planincev.

Kako ocenjuješ srečanje planincev na Matajurju in dejstvo, da se ga bo udeležil tudi predsednik parlamenta Školc?

»Srečanje želi biti potrditev prijateljskih vezi, ki se prepletajo



med slovenskimi planinci. Mislim, da bo to srečanje potrditev pravilnosti našega dela v utrjevanju prijateljstva z ostalimi zamejskimi in maticnimi planinskimi društv.

Dejstvo je, da kamorkoli smo sli, smo se vedno predstavljali kot beneški Slovenci in povsod so pohvalili našo zagnanost in vztrajnost. Prisotnost predsednika slovenskega parlamenta Jožefa Školca pa je gotovo dokaz, da smo ubrali pravo pot in je naše

delo cenjeno«.

Beneška planinska družina je že od nastanka pokazala veliko aktivnost, ki presega zgolj rekreacijske okvire. Kako se vključuje v družbene dinamike beneške stvarnosti?

»Beneški planinci smo zeleli vsem jasno pokazati, to kar v resnici smo, to je Slovenci. Tudi zaradi tega je naša dejavnost presegla tiste klasične okvire organiziranosti, ki se kaže v izletništvu in planinarstvu. V mislih imam

pobude, kot so kresovanje, pustovanje, sodelovanje na Srečanju Slovencev v Matajurju ter na narečnem natečaju Nas domaci jezik, itd. Delujemo v smeri ohranjanja našega jezikovnega in kulturnega bogastva.«

Med prioritetskimi načrti družine je izgradnja planinske koče. Kako je prišlo do te zamisli, kaj je bilo doslej za storjenega in kako boste naravnali naslednje pobude?

»V društvu smo že od vsega začetka razmišljali o tem, da moramo sezidati koco. Postavitev take postojanke zahteva veliko truda in včasih se nam je zdelo, da bomo s težavo prišli do tega cilja.

Velik problem pri tem našem načrtu predstavlja finančna osnova, ceprav lokacija je v začetku kazalo, da tudi lokacija ni lahko resljiva uganka. V zadnjih mesecih smo iskali zemljišče, kjer bi lahko zazidali našo planinsko koco. Po daljšem času smo vendarle prišli do res primernega prostora, ki stoji skoraj

na vrhu Matajurja.

Pripravili smo in nato predstavili gradbeni načrt. Ko bomo dobili potrebna dovoljenja, bomo začeli z delom. Začeli smo z nabiralo akcijo, da bi zbrali potrebna sredstva. Smisel izgradnje koče je prav v tem, da jo imas in da pokažeš, da si. S funkcionalnega vidika pa nam bo omogočala organizacijo srečanj, tečajev, taborjenj in marsičesa drugega«.

Kakšna je vloga PDB do mladih generacij in kakšni so vaši glavni cilji z narodnostnega vidika?

»Organizirali so nekaj mladinskih izletov, večkrat tudi v sodelovanju z mladinskim odsekom kobariskega planinskega društva. Tudi letos bomo pripravili taborjenje v Trenti, ki bo tokrat v koči pri Krnskem jezeru. Ob tem ne gre pozabiti na smučarske tečaje in podobne pobude. Pri našem delovanju skušamo vključiti tudi mladince, ki bi morali - to so naše želje - začeti delovati v mladinski skupini. Da to uresničimo, bo verjetno potrebno poča-

kati se nekaj časa. Mladim je delo v naravi vsec. Naša skrb je, da jih držimo skupaj v stiku z jezikom in našo stvarnostjo. To je po našem najpomembnejše, zato bi kazalo, da tudi drugi uberejo isto smer in da skrbijo za jezikovno bogatenje naših otrok. Mislim, da to ni nemogoče, saj je včasih dovolj, da bi stari v okviru družine z otroki uporabljali slovensko besedo«.

Planinska družina zeli izpostaviti predvsem prisotnost (kulturno, ljudsko) beneške stvarnosti. Kako se ti vasi pogledi lahko integrirajo z dejavnostjo in delom drugih organiziranih sredin v Benečiji?

»Delovanje na kulturnem področju v Benečiji je se vedno preveč omejeno na posamezna društva, ki večkrat ne delujejo sinhronizirano in v določeni skladnosti. Ravno pri ohranjanju naše kulturne specifičnosti bi bilo prav, da bi se vsi usledili za skupno mizo in se dogovorili za skupne smernice«.

Rudi Pavšič



AVSTRIJA / ZAKON O NARODNIH SKUPINAH

Sosvet za Hrvate podprl vladno pobudo

Kostelka in Kohl napovedala »intenzivne« pogovore z razdvojenimi koroškimi Slovenci

DUNAJ, CELOVEC - Stiriindvajset-clanski sosvet za gradišćanske Hrvate pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju je v sredo ob prisotnosti vodji obeh vladnih strank v državnem zboru Petra Kostelke (SPÖ) in Andrea Khol (ÖVP) soglasno potrdil svoje pozitivno stališče do vladne pobude za reformo zakona o narodnih skupinah v obliki krepitve pristojnosti narodnostnih sosvetov in ustanovitve stalne konference predsednikov in podpredsednikov vseh šest obstoječih sosvetov. Prav tako so člani sosveta soglasno podprli tudi predlog o ustavnem določilu, v katerem Avstrija priznava svojo jezikovno, kulturno in etnično raznolikost, kot se je oblikovala v zgodovini, soglasno pa so odklonili predlog o ustanovitvi narodnostne (etnične) zbornice, ki jo je na seji zboroval zastopnik Liberalnega foruma in predsednik Centra avstrijskih manjšin Karel Smolle in ki ga podpira tudi Narodni svet koroških Slovencev.

Tako Kostelka kot Khol sta soglasno odločitev hrvaškega sosveta pozdravila kot »korak v pravilno smer«, v zvezi s pat-položajem med obema osrednjima političnima organizacijama koroških Slovencev - Zveza slovenskih organizacij (ZSO) podpira predlog vladnih strank, medtem ko ga Narodni svet koroških Slovencev odklanja, dokler ni

rešeno vprašanje zastopstva koroških Slovencev - pa sta oba politika poudarila, da bodo zdaj potrebni »intenzivni pogovori«. V zvezi z odklonilnem stališčem Narodnega sveta je pa Khol izjavil, da se vedno upa, »da bodo vendarle postali modrejši«. Kostelka pa je poudaril, da pristanek Narodnega sveta na predlagano zakonsko iniciativo vladnih strank nikakor ne bi pomenil, da se s tem odpove svojim ciljem. »Nasprotno. S predvideno reformo bi Narodni svet dobil prilagodnost, da sproži intenzivno diskusijo o svojih predstavah in ciljih v bolj legitimiranih organih z visjimi pristojnostmi«.

V zvezi s parlamentarno obravnavo predloga vladnih strank je Kostelka še dodal, da se bo potrudil, da se bi to zgodilo se jeseni letos, glede ustavnega določila o zgodovinski zrasli jezikovni, kulturni in etnični raznolikosti pa sta Kostelka in Khol podala prav tako pozitivno stališče, čeprav je postalo očitno, da gre tu za bolj zahteven in s tem za srednjeročen koncept. »Ustavno določilo je treba najprej uskladiti s celotnim pravnim sistemom Republike Avstrije, to pa traja določen čas«, je še dodal Kostelka.

Predsednik hrvaškega sosveta Leo Radakovits je poudaril, da so predlog vladnih strank znova podprli tudi člani Hrvaškega kulturne-

ga društva (HKD). Kot smo poročali, so le-ti namreč svoj pristanek pri prvem sklepanju pred nekaj meseci spet preklicali. Radakovits je nadalje poudaril, da je po seji hrvaškega sosveta jasno, da tudi nihče od članov sosveta ne zagovarja več ustanovitve neke narodnostne zbornice in tudi ne ne zahteve po zajamčenem manjšinskem mandatu v zakonodajnih telesih, na primer v deželnem zboru v Zelezem.

Koroški Slovenci so se po seji narodnostnega sosveta za gradišćanske Hrvate vsekakor zglasili pod vse močnejšim pritiskom takó ostalih manjšin v Avstriji kot tudi vladnih strank. Kako se bodo - po jasnih signalih z Dunaja - koroški Slovenci odločili, je popolnoma nejasno. Kljub jasni napovedi obeh vladnih strank ze po neuspešnem zasedanju narodnostnega sosveta za koroške Slovence v začetku maja, da v manjšinskem vprašanju ne bo nikakršnih premikov, dokler obe osrednji slovenski organizaciji v bistvenih vprašanjih ne uskladiata naspotujoča si stališča, se ZSO in NSKS doslej se nista sedla za skupno (pogajalsko) mizo in skušala premostiti »mrto točko« in s tem zastoj pri reševanju mnogih neresenih problemov ne le slovenske manjšine na Koroskem, temveč tudi ostalih narodnostnih skupnosti v Avstriji.

Ivan Lukan

KANALSKA DOLINA / V BENEŠKI PALAČI V NABORJETU

Glasba zbližala kranjske in kanalske otroke

Pozitivna kulturna bera v iztekajoči se sezoni

NABORJET - Ocena kulturne dejavnosti Slovencev v Kanalski dolini, če upoštevamo tamkajšnje razmere za delo in njihovo organiziranost, je vsekakor pozitivna. Zaznamovale so jo nekatere pobude, kot so mednarodni posvet o večjezičnosti ter zaključni koncert ene največjih zborovskih manifestacij na Slovenskem, Primorska poje. Več je bilo prireditev, ki jih lahko uvrščamo med »tradicionalne« in ustajljene, od predstavitev knjig Marija Gariupa do praznovanja Dneva slovenske kulture. V ta sklop pobud sodi tudi zaključni koncert gojencev glasbene šole Tomaža Holmarja, ki deluje v okviru Glasbene matice. Prireditelji so se tokrat odločili, da bodo pobudo pripravili v prostorih Beneške palače v Naborjetu in da bodo zraven povabili se mlade glasbenike iz Kranja, da bi tudi na tak način potrdili voljo po prijateljstvu in sodelovanju ob meji.

V imenu organizatorjev je Salvatore Venosi nagovoril številno občinstvo, ki se je zbralo v prelepi beneški dvorani. Podžupan iz Naborjete Aleksander Oman je izrazil veselje, da je bil ta kraj izbran za srečanje mladih glasbenikov, saj prav Beneška palača postaja v zadnjem času središče za številne kulturne prireditve Slovencev iz Kanalske doline. Oman je posebej pozdravil kranjske goste in tudi on poudaril pomembnost takšnih stikov, ki gredo v



Vabilu na glasbeno srečanje so se ljudje odzvali v velikem številu

smer prijateljstva in medsebojnega spoznavanja. Sledili so nato nastopi gojencev, od najmlajših pa do bolj izkušenih članov Holmarjeve šole. Kakih trideset je pokazalo svoje glasbene veščine, ki so se jih naučili pod mentorstvom učiteljic Tatjane Zepić, Nataše Bogataj, Bogomile Mrdjenović in Tatjane Repovž. Koncert v Naborjetu je le zadnji od daljše serije nastopov, ki so se začeli z božičnico in se nadaljevali na srečanju glasbenih sol Gorenjske v Radovljici, na akademiji v Celovcu ter na prvem zaključnem koncertu v Trstu.

Glasbenega pouka se je letos udeležilo kakih trideset mladih domačinov, ki bodo v naslednjih dneh polagali se izpite iz glasbe. (RP)



Mladi glasbeniki so se lepo izkazali

NOVICE

Atrazin v Cervignanu

CERVIGNANO - Župan cervignana Mauro Travanut je z odlokom prepovedal uporabo vode iz arteskih vrelcev na zupanstvu in v solah v Ul. Udine. Vzrok prepovedi je previsoka koncentracija atrazina, ki so jo odkrili tehniki krajevne zdravstvene službe. Župan je sicer pomirjevalno dejal, da je visoka koncentracija najbrž tudi posledica skromne porabe vode, kljub temu pa je zaskrbljenost v mestu velika, saj so pred nekaj dnevi odkrili atrazin tudi v vodnih virih pri Palmanovi.

Rop v Sedeglianu

VIDEM - Trije oboroženi in zakrinkani banditi so včeraj ponoči oropali gostilno Al cacciatore v kraju Turrida pri Sedeglianu. Banditi so vdrlili v gostilno okoli polnoči ter z orožjem prilili lastnika, da jim je izročil denar iz blagajne. Za nameček so si prisvojili še listnice zadnjih dveh klientov, ki sta sedela v gostilni. Po oceni karabinjerjev je banditom rop navrgel okoli 11 milijonov lir.

Takoj po ropu so banditi zbežali z lancio themo, ki je bila ukradena pred nekaj dnevi v Vidmu. Preiskovalci sumijo, da gre za isto tolpo, ki je v preteklih dneh oropala druge furlkanske gostilne.

Parovelova knjiga v Kopru

KOPER - V torek, 11. junija ob 20. uri bodo v centralni knjižnici Srečka Vilharja predstavili knjigo Paola Parovele Velika prevara na slovenski zahodni meji (Doseje Italija). Predstavitev organizirata knjižnica in Kulturni klub Istra, knjigo in avtorja pa bo predstavila novinarka Mojca Držar Murko.

PISMA UREDNIŠTVU

Dopolnilo k poročilu o občnem zboru Sindikata slovenske šole

Spostovano uredništvo,

s težavo sem se odločila, da prispevam k polnjenju tistih strani Vasega dnevnika, na katerih se tako pogostoma krešajo mnenja, vendar se čutim dolžno, da - kot član tajništva SSS - dam nekaj pojasnil v zvezi s poročilom o poteku občnega zbora sindikata slovenske šole v Trstu, ki je bil objavljen v Primorskem dnevniku v soboto, 1. junija 1996.

Na svoji zadnji seji 21. maja letos je izvršni odbor, po ustaljeni praksi, predlagal kandidate za novi odbor. Sejo je polnopravno vodila druga tajnica, ker je bila prva tajnica na bolezenskem dopustu. Odbor je kandidate izbral po sledečem postopku: najprej je vključil v seznam imena tistih odbornikov, ki so sprejeli ponovno kandidacijo, nato imena novih kandidatov, ki so kandi-

daturo ustno potrdili, glede na stopnje in vrste sol. Seznam, ki ni bil poln (manjkali so na njem predstavniki otroških vrtcev, osnovnih sol in neučnega osebja) naj bi dopolnili čez teden dni oz. na občnem zboru samem. Sestali pa se nismo več. Dva dni pred občnim zborom sta tajnici sporočili, da bosta v petek, 31. maja službeno zasedeni, zato je bilo treba občni zbor preložiti na popoldanske ure; alternativna možnost, ki jo je odbor že predhodno jemal v postev.

Na občnem zboru je Jozko Basa, tudi član tajništva SSS, zelel predsedstvu povedati, da že obstaja osnutek liste, ki jo predlaga izvršni odbor in prisotnim predstaviti seznam kandidatov. S tem pa si nikakor ni hotel »prevzemati vloge predsedujočega«! Mnogim se je morda zdelo čudno, da niso odsotni kandidati dali pisne izjave o sprejetju kandidature, vendar zaradi medsebojnega poznanja in zaupanja se nismo pri sindikatu teh for-

malnosti nikoli držali. Tako meni kot tudi drugim odbornikom, ki smo bili prisotni na že omenjeni seji 21. maja, pa je bilo na občnem zboru nerazumljivo dejstvo, da nista tajnici podprli kandidature članov, ki jih je predlagal izvršni odbor. Kar pomnimo, je v zadnjih desetletjih prisotna na obcnih zbiorih sindikata ena sama kandidatsna lista, ki jo sestavljajo ljudje različnih svetovnih nazorov, združuje pa jih volja do dela za slovensko solo.

Skupna skrb za slovensko solo na sindikalnem, političnem in pedagoškem področju: dragoce na misel, ki jo je najlepše, in spravljivo, izrazil je predsednica goriskega sindikata Sonja Klanjsček, ko je prisotne pozvala k pomiritvi.

Pred zaključkom bi rada popravila se datum, ki ga je Primorski dnevnik pomotoma navedel. Občni zbor je sklenil, da bo zaključni del skupščine z volitvami v torek, 11. junija, zvečer.

Živka Marc

Podaljššan natečaj za osnutek prapora ZSKD

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da je podaljššan rok natečaja za oblikovanje Zvezinega prapora.

Natečaja se lahko udeležijo likovni ustvarjalci treh pokrajin Furlanije Julijske krajine. Osnutke lahko avtorji pošljejo na sedeže ZSKD v Gorici (ul. Malta 2, 34170 Gorica) v Trstu (ul. S. Francesco 20 - 34133 Trst) in v Cedad (ul. IX Agosto, 8 - 33043 Cedad) do 31. oktobra 1996.

Osnutek ali osnutki (vsakdo lahko pošlje tudi več izdelkov, le da so označeni z drugačnim geslom) morajo odgovarjati naslednjim pogojem:

- prapor naj upošteva zvezin znak; če ga ne, naj zabeleži razpoznavno značilnost našega prostora in manjšinskega življenja;
- osnutki naj bodo označeni na hrbtni strani z geslom;
- osnutkom naj avtorji priložijo zaprto kuverto z geslom na zunanji strani.

Kuverta naj vsebuje osebne podatke avtorja z naslovom in telefonsko številko.

Vse osnutke bo pregledala strokovna komisija, ki jo bo imenoval Odbor ZSKD in javil sestavo tisku.

Izbran osnutek bo primerno nagrajen.

Deželni odbor ZSKD



ŠOLSTVO / ZASEDANJE DEŽELNE KOMISIJE ZA SLOVENSKE ŠOLE

Soglasno za razvoj šol v okviru širše reforme

Prava racionalizacija nikakor ne sme biti samo ukinjanje šol

Včerašnji sestanek Deželne komisije za slovenske šole so posvetili vprašanju racionalizacije, kar pomeni predvsem - če že ne samo - ukinjanje manjšinskih sol. Poleg slovenskih solnikov s Trzaskoga in z Goriskega so na seji bili tudi deželni nadzornik Giurleo, goriski skrbnik Mannini, predstavnik trzaskega skrbnika Grieco, pa še zastopnika deželne in pokrajinske uprave.

Na sestanku so soglasno odobrili dokument, v katerem je orisano sedanje zaskrbujoče stanje manjšinskega solstva in so nakazane nekatere osnovne smerice za premostitev težav oz. za ohranitev vloge solstva tudi ob upoštevanju nujnosti po resnični racionalizaciji, ki ne pomeni ukinjanje sol, pač pa meri k uveljavitvi značilnosti manjšinskega solskega sistema. Pri tem, ugotavljajo v dokumentu, bo treba, da sodelujeta obe državi, ki naj dosežeta skupna stališča ob upoštevanju upravičenih zahtev manjšin in tudi skrajšanje reforme italijanskega solskega sistema. Bilo bi namreč nadvse proticinkovito, ko bi urejevali na novo in krčili slovensko solo, zatem pa jo čez čas spet morali prilagoditi novim razmeram, ki jih bo uvedla splošna solska reforma.

Med specifičnimi vprašanji, s katerimi so se ukvarjali na včerašnjem sestanku, so nekatera zadevala gorisko, druga pa trzasko solstvo. V zvezi z Gorisko je izstopal predlog združitve liceja P. Trubarja z učiteljskim S. Gregorčica, ki po mnenju komisarjev ne more sploh biti na dnevnem redu do uveljavitve splošne reforme, pa tudi zascitnega zakona, dopolnitve obstoječih zakonov, ki urejajo slovensko solstvo, in uveljavitve solske avtonomije. Potrdili so tudi stališče do vprašanja slovenske tehnične šole, ki danes deluje v okviru italijanskega zavoda G. Galilei: slovensko solo je treba odcepiti od italijanske in jo preseliti v prazne prostore slovenskega solskega centra, so menili komisarji in v tem smislu tudi naslovili pismo goriski pokrajinski upravi, ki je pristojna za namestitvev šole. V zvezi z nižjo srednjo solo I. Trinka pa je deželna komisija naslovila na gorisko občinsko upravo zahtevo, naj uredi primerne prostore, kot že dalj časa zahtevajo starsi.

Kar zadeva slovenske šole v trzaski pokrajini, pa so zavrnil predlog trzasko občinske uprave in skrbnika za racionalizacijo oz. ukinitve in premeščanje sol. Clane komisije so tudi seznanili s stališčem kriske varške skupnosti (o katerem poročamo na drugem mestu). Komisija je vzela v pretres tudi druga vprašanja, kot so učeniki, prevod listine o solskih storitvah ter zahtevo po dvojezičnih imenovanjih maturitetnih komisarjev.



Z včerašnjega zasedanja v prostorih Deželnega šolskega urada (foto KROMA)

Križ enoten pri obrambi vaše osnovne šole A. Sirk

Na pobudo Združenja staršev je bil predsinocnjem v Križu vaski sestanek o napovedani »racionalizaciji« solskega omrežja, ki jo nameravajo izpeljati pristojna občinska in predvsem solska telesa. Med drugim predlagajo, da bi sedanjo stavbo, kjer ima sedež osnovna sola Alberta Sirkra kratkoma zaprli, solo pa bi premestili v prostore italijanske osnovne šole, kjer je že nekaj let tudi slovenski otroški vrtec.

Udeleženci sestanka (prisli so starsi, učno

osebe in predstavniki skoraj vseh vaskih organizacij) so bili soglasnega mnenja, da ima solska stavba sredi starega jedra Križa za vasko skupnost velik zgodovinski in družbeni pomen. Ni torej vseeno, če se sola nahaja v vasi ali izven nje (italijanska sola je na obrobju vasi), kar narekujejo tudi solski programi, ki spodbujajo k tesnejšim odnosom med učenci in okoljem, v katerem živijo. »Sedaj nam hočejo kar tako izmakniti solsko poslopje, potem ko trideset let niso investi-

rali niti lire za njegovo vzdrževanje, da ne govorimo o drugih vprašanjih«, je bilo slišati na sredinem srečanju.

Krizani so torej odločno stopili v bran svoje šole. Sestavili so protestno stališče, ki so ga že poslali vsem pristojnim telesom, sporazumeli pa so se tudi za druge akcije. Med drugimi je padel predlog za izdajo (bivšega) vaskega glasila Skdanc, katerega številka naj bi bila namenjena prav zgodovini in nejasnim izgledom šole Alberta Sirkra.

POSLOVNIK MESTNE SKUPŠČINE

O slovenščini še nobenega sklepa

Koalicija ne more uskladiti svojih stališč SSK napoveduje novo politično pobudo

Trzaski občinski svet je za sedaj obsel vprašanje slovenščine v skupščinskem poslovniku s tem, da je črtal člen, ki določa pravila za sklicanje sej izven županstva. Skupščina se je tako izognila sklepu o rabi slovensčine, ki razdvaja večinsko levosredinsko koalicijo in ki je privedel razpravo o poslovniku v popolnoma slepo ulico. Problem pa se zdalec ni rešen, je le odložen, dokler ne bo skupščina spet vzela v pretres razne druge popravke o slovenščini.

Odlozitev je po mučnih pogajanjih v Illyjevi koaliciji predlagal in dosegel načelnik Ljudske stranke Luigi Russo. Tudi ob tej priložnosti pa se je v večini nekaj zataknilo. Nekaj svetovalcev Zavezništva za Trst in DSL (med njimi Igor Dolenc), katerim se je pridružil Jacopo Venier (SKP) je glasovalo proti odložitvi, medtem ko sta se predstavnika SSK Peter Močnik in Andrej Berdon vzdržala. Odlozitev razprave o tem vprašanju je, poleg mnogih svetovalcev koalicije, podprla desnica, ki nemo, a zadovoljno spremlja dnevna razhajanja v Illyjevih vrstah.

Tudi na ponedeljkovi občinski seji je vsakdo zagovarjal svoja stališča. Zupan Riccardo Illy, ki je tokrat molčal, je dal vedeti, da se naprej nasprotuje slovenščini v poslovniku. To je tudi več ali manj



Slovenski občinski svetovalec Peter Močnik

stališče Ljudske stranke, nekaterih predstavnikov Zavezništva za Trst in seveda desnice. DSL in SSK menita, da bi morala večina uskladiti stališča in priznati »vidljivost« slovensčine, obe stranki pa zavračata prenapete in demagoške tone, v katere sili skupščino »Nord libero«. Komunist Venier podčrta, da gre za izredno pomembno vprašanje, o katerem ne gre slepomisiti, Severna liga pa se pilatovsko vleče ven, kot da jo problematika sploh ne zanima.

Slovenski svetovalci Dolenc, Močnik in Berdon so tudi na zadnji seji z grenkobo ugotovili, da je slovenščina, tudi v nekaterih večinskih vrstah (posebno pri Ljudski stranki), zal se vedno tabu tema. Nihče od njih pa ni hotel v direktni politični spopad z Illyjem ob

ugotovitvi, da je ta uprava (glej dvojezične table in odnosi do Slovenije) odprta do Slovencev in da bi se z zaostritvijo okoristila le desnica. Vsi trije pa so mnenja, da je treba nekaj ukreniti.

Svetovalca SSK sta zato napovedala politično pobudo, ki bo morda prispevala k premostitvi razhajanj v večinskih vrstah. Pripravljata namreč stališče za zahtevo po reviziji občinskega statuta (po novem naj bi do lokalno slovenščine) in po nekaterih popravkih k poslovniku, pri oblikovanju katerega so bile demokratične sile preveč odsotne. Berdon in Močnik pričakujeta podporo Dolenca in naklonenost zupana, kateremu marsikdo očita, da je premalo pozoren do stališč lastne večine.

Da so vode v Illyjevi koaliciji razburkane priča ponovni razkol v Zavezništvo za Trst, ki vse bolj izginja kot politični subjekt, ce je seveda sploh kdaj bil. V ponedeljek je bil na potezi zeleni Alberto Russignan, ki je brez dlak na jeziku očital načelnici skupine Arielli Pittonijevi in vsej Illyjevi koaliciji, da glede slovenščine zagovarja preveč sramežljiva in desnici podrejena stališča. Ne gre za politično, ampak za kulturno vprašanje, ki ga je treba po petdesetih letih enkrat za vselej rešiti, je poudaril Russignan.

S.T.

OBISK IZ SLOVENIJE / PRI KMEČKI ZVEZI

O zamejskem kmetijstvu

Clani odbora za kmetijstvo pri državnem zboru Slovenije, ki jih je vodil predsednik odbora Jože Protner, so včeraj obiskali Kmečko zvezo in nekatere kmetijske objekte v trzaski pokrajini. Med gosti so poleg predsednika Protnerja bili še Franc Potočnik, Franc Zagožen, Ivan Oman, predstavnica ministrstva za finance Ivanka Use in državni sekretar za Slovence po svetu Peter Vencelj. Predstavnike iz matične domovine je sprejel predsednik KZ Alojz Debelis s sodelavci, srečanja pa se je udeležil tudi predsednik kraške gorske skupnosti Ivan Sirca.

Debelis je orisal trenutni položaj v zamejskem kmetijstvu in posebno podčrtal težko finančno stanje zamejskih kmetijskih zadrug, ki je nekaterih zasebnih kmetijskih obratov. Predstavniki Kmečke zveze so poudarili, da je nujen fi-



nančni poseg s strani matice Slovenije, da se zagotovi obstoj in razvoj zamejskega kmetijstva, ki je nezamenljivo sredstvo pri ohranjanju manjšinskega gospodarstva in narodnega obstoja.

Predstavniki iz Slovenije (na sliki med obiskom na Dolgi kroni) so tudi potrdili prepričanje, da bi Slovenija morala nujno ukrepati, ker je kmetijstvo posebnega pomena za ohranitev slo-

venske narodnostne skupnosti in so v tem smislu izrekli pripravljenost, da se v parlamentu zavzamejo, da pride do konkretizacije namenov v korist manjšinskega gospodarstva.

NESREČA PRI DELU

Refleksi so delavko rešili pred težjimi poškodbami

Odlični refleksi so 30-letno Patrizio Gilardi obvarovali pred veliko hujšimi posledicami: roko je namreč bliskovito potegnili iz stroja, tako da ni končala pod ostro rezilo. Kljub vsemu ji je odrgalo del kazalca na desni roki. Odpeljali so jo v glavno bolnišnico, kjer pa so ji nudili le pomoč in jo odslovili s prognozo okrevanja v 40 dneh.

Gilardijeva se je poškodovala pri delu v podjetju »Desco«, ki se ukvarja s pripravo hrane in ima sedež v Ul. Morpurgo. Zenska je čistila stroj, s katerim so mesili in rezali cmoke. Kaze, da ni upoštevala vseh varnostnih predpisov (ni izključila električnega toka) in ko se je nehote dotaknila gumba, je spravila stroj v pogon. Cim je slišala, da se je stroj premaknil, je sunkovito potegnila k sebi desno roko in se obvarovala težke poškodbe. Resevalce je na pomoč poklical eden od odgovornih pri

podjetju, Maurizio Polverino. Na kraj nesreče so poleg znanstvenega osebja policije prisli tudi izvedenci krajevne zdravstvene enote, ki niso ugotovili nepravilnosti pri stroju kot tudi vidnih kršitev predpisov o varnosti pri delu.

Včeraj prišli še drugega roparja

V zvezi s predvčeršnjim ropom v veleblagovnici »Sve« v Ul. Piccardi so karabinjerji izvedli še eno aretacijo: zaprli so 20-letnega Paola Beltraminija Skerlavaja iz Trsta, s katerim so že imeli opravka zaradi mamil. Po mnenju preiskovalcev naj bi Skerlavaj sedel za volanom avtomobila in čakal pajdasa pred veleblagovnico. Med zasliševanjem naj bi večkrat zapadel v protislovje, tako da so se naposled odločili, da ga odvedejo v zapor, kjer se je pridružil 23-letnemu Gaetanu Minenni, ki so ga prijeli že predvčeršnjim, kmalu po ropu.

NOVICE

V nedeljo na Proseku počastitev talcev

Na pobudo trzaskega pokrajinskega odbora Vsedržavnega združenja partizanov Italije bo v nedeljo popoldne na Proseku pri spomeniku padlim komemoracija desetih talcev, ki so jih nacifasisti pred 52 leti obesili. Na svečanosti, ki se bo začela ob 16. uri, bosta spregovorila prof. Licia Chersovani in Alojz Markovic - Zvonko, v kulturnem sporedu pa bodo nastopili domača godba na pihala, moški pevski zbor Vasilij Mirk in člani Amaterskega odra Jaka Stoka.

Levi in Volčič danes o knjigi Corrada Belcija

V dvorani gledališča Miela na Trgu Duca degli Abruzzi bodo danes predstavili novo knjigo Corrada Belcija o »Wilsonovi crti« leta 1919-1945 z naslovom »Quel confine mancato«. O knjigi, ki jo je izdala založniška hiša Morcelliana, bosta spregovorila novinarja Arrigo Levi in Mitja Volčič. Začetek ob 18.45.

Srečanje o tržaških znanstvenih ustanovah

Odnos med mestom in znanstveno raziskavo bo tema srečanja, ki bo jutri ob 18. uri v dvorani Barancini v Ul. Trento 8. Zasedanje bo vodil matematik Andrea Sgarro, udeležili pa se ga bodo znanstveniki Paolo Budinich, Margerita Hack in Arturo Falaschi. Gre za zadnje v vrsti srečanj, ki jih je Krožek za kulturo in umetnost posvetil tržaski kulturi na področjih zgodovine, glasbe, literature in znanosti. Tokratnje zasedanje bo posvečeno številnim znanstvenim in raziskovalnim ustanovam, ki so se v zadnjih desetletjih uveljavila v Trstu, mesto pa jih je samo površno sprejelo in je v bistvu odklonilo dialog in intergacijo.

Literami natečaj za dijake

V fojerju gledališča Rossetti bo danes ob 17. uri slavnostno nagajevanje zmagovalcev literarnega natečaja, ki ga je za dijake zadnjih treh razredov italijanskih in slovenskih sol priredilo kulturno združenje »Gambinusovi prijatelji«.

Stavka novinarjev Piccola

»Piccola« danes ne bo v kioskih zaradi stavke časnikarjev v okviru krize, ki že nekaj mesecev pesti italijanski tržaski dnevnik, katerega založnik je dal kar 14 novinarjev v dopolnilno blaginjo. Novinarji napovedujejo še drugih 5 dni stavke.

Na Colu javno srečanje o regulacijskem načrtu

Uprava občine Repentabor sklicuje javno srečanje z občani na temo »Prilagoditev Splošnega občinskega regulacijskega načrta Dezelnemu urbanističnemu načrtu. Srečanje bo v ponedeljek, 10. t.m. ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu.

Na tretjem knjižnem sejmu najprej govorili o informaciji

Sodelovala sta Curzi in Fertilio - Danes o ženski ustvarjalnosti

V svetu, ki mu vlada televizija, je branje užitek in utrjevanje osebne samozvesti obenem. To je bila ena izmed uvodnih misli, ki so jo naglasili na večerajšnjem uradnem odprtju tretjega trzaskega knjižnega sejma. Trg Gutenberg, je se bilo rečeno, se je v piclih treh letih utrdil in razširil, tako da letošnji razstavno-prireditveni prostor zaseda že lep del Trga Unità. Tako prefekt Moscatelli kot deželni odbor-nik Degano sta naglasila velik pomen pobude, ki je z vseh vidikov velika investicija za mesto. O letošnji pobudi je v imenu odgovornih za program govorila zdaj že bivša ravnateljica trzaska Državne knjižnice Antonia Ida Fontana, ki se je včeraj po 12 letih službovanja v Trstu poslovila od mesta. Prva tema, ki jo je letošnji sejem nace, pa je zadevala kompleksen sistem informacije. O odnosu med informacijo in politiko oz. o novinarskih dolžnostih in o pasteh, v katere se danes rad ujame novinar, sta govorila Sandro Curzi in Dario Fertilio.

Informacija je ena vodilnih letosnjih tem, saj so ji organizatorji ob uvodni namenili tudi zaključno okroglo mizo. Včerajšnja se je sicer spremenila v dialog oz. v predstavitev knjig, ker sta dva od povabljenih gostov zadnji trenutek odpovedala. Zato sta Curzi in Fertilio, ki jo je k temu spodbudil Roberto Morelli, najprej predstavila lastni knjigi. Curzi je svoje skoraj pol stoletja trajajoče novinarske izkušnje strnil v knjigo Il compagno scomodo, ki jo je napisal kmalu po odsloovitvi z zasebne te-

levizijske postaje Telemon-tecarlo. Za novinarja je bistvenega pomena, je naglasil nekdanji direktor televizijskih poročil tretje mreže RAI, da ohrani oz. da vsak dan sproti utemeljuje lastno samostojnost. Najprej mora posteno informirati, kar pomeni, da dobro opravlja poklic, kot vsak državljani pa seveda ohranja pravico do lastnih pogledov.

Dario Fertilio je verjetno sirsji publiki manj znan, vsekakor pa je že četrto letoletja novinar pri milanskem dnevniku Corriere della sera, pri katerem trenutno vodi kulturno redakcijo. Če je Curzijevo knjigo spodbudila jeza zaradi načina, kako se ga je Cecchi Gori »znebil«, pa je Fertilio najprej zasnoval, nato pa se napisal knjigo v obdobjih, ko je bil »nepisoci novinar«. Zaradi menjav direktorjev ali spremenjenih notranjih razmerij se je namreč nekajkrat znesel v »nevidnosti«, skratka pri časopisu ni imel kaj početi. Iz te neljube izkušnje je nastala knjiga Le notizie del diavolo, ki so jo v nekaterih solah za novinarje že sprejeli za učbenik. V njej Fertilio utemeljuje, da je dezinformacija sestavni del kompleksnega informativnega sistema, obstajajo razni mehanizmi dezinformacije, saj gre za prefinjen način napada in obrambe, ki ga uporabljajo na raznih področjih.

Danes bodo na Trgu Gutenberg skušali predstaviti žensko ustvarjalnost. Ob 11.30 bodo odprli likovno razstavo Vesne Benedetič, nakar se bodo do večera zvrstila razna srečanja. (bip)



Otvoritvene okrogle mize sta se udeležila Curzi (skrajno levo) in Fertilio (desno, f. KROMA)

Za »Veselo pomlad« je bil maj prav natrpan s prireditvami

Mesec maj je bil tako natrpan z raznimi prireditvami, da smo jim komaj se utegnili slediti, kaj sele o njih podrobneje poročati. Pa je le prav, da na kratko spregovorimo vsaj o tistih, ki so bile nekoliko bolj odmevne.

Otroški pevski zbor Vesela pomlad in igralska skupina Tamara Petaros, ki delujeta v sklopu Finzgarjevega doma na Opcinah, sta prvo nedeljo v maju pripravila prisrčno prireditev v poklon svojim družinam. Vendar so se na Dnevu družine zbrali ne le otroci, starši in stari starši, pač pa tudi številni prijatelji, ki se radi zadržijo v družbi naših najmlajših. Najprej je otroški pevski zbor pod vodstvom Franca Pohajca in Zdenke Krizmančič ter ob klavirski spremljavi Martine Feri poklonil zbranim poslušalcem sopek pri-srčnih otroških pesmic. Nato smo v salji- vi igrici Lucke Susi Družinski dan v naravi, prisostvovali ponesrečenemu poskusu skupine malih kuharic, da bi na dan družine same pripravile kosilo. Nastopili so člani igralske skupine Tamara Petaros, Jurij in Urška Daneu, Federica D'Ercole, Ales Ferluga, Martina Malalan, Iris in Jasmin Rise-gari, Simon Rozac, Veronika Spacapan in Alja Sturman. Prijetno sceno si je zamislila prof. Jasna Merki. Po uspešnem nastopu nadebudnih mladih pevcev in malih gledalskih umetnikov, smo se prijetno nazabavali z Romanom Cernetom. Simpatični carodej iz Renc pri Novi Gorici je k caranju povabil tudi male prijatelje, ki so se, to lahko zatrdimo, pri tem naravnost odlično izkazali.

24. maja je MPZ Vesela pomlad nastopil skupaj z italijanskim zborom Piccolo Coro di San Giovanni v cerkvi Sv. Jakoba v Trstu. Pobudnik in organizator te prireditve je bil rajonski svet za Sveti Jakob in Staro Mitnico. Mlade openske pevke so se temeljito pripravile na ta nastop, kar se je poznalo pri interpretaciji dvanajstih za to priložnost izbranih polifonskih skladb Palestrine, di Lassa, Gallusa, Mozarta, Mendelssohna Bartholdyja, Gounoda, Faurēja, Berliozja, Kastalskyja in Florjanca. Čeprav smo se veselili izstopajočih plakatov, ki so bili že teden dni pred napovedano prireditvijo nalepljeni po mestu in s katerih je bilo razvidno, da bo na prireditvi nastopil tudi slovenski zbor delno tudi s slovenskim programom, smo morali žal ugotoviti, da je sestavlja-vec koncertnega lista dobesebno crtal do-bršen del curriculum našega zbora, ki je zato v primerjavi z italijanskim izpadel kot zbor druge kategorije. Vsekakor je vodstvo zbora pred koncertom poskrbelo tudi za predstavitev v slovensčini. Lahko zatrdimo, da je nas zbor zapel prepričljivo in nas dostojno zastopal na tej zanimivi prireditvi.

Na zadnji dan maja pa je bil v openski

zupnijski cerkvi tradicionalni slovesen zaključek smarnic z lepim koncertom, ki so ga oblikovali OPZ Vesela pomlad, okrepljen z nekaterimi osnovnolci, MPZ, DVS ter MMPZ Vesela pomlad pod vodstvom Franca Pohajca, domači cerkveni pevski zbor Sveti Jernej ter skupina trobil v sestavi Andrej Budin, Andrej Petaros in Vinko Skerlavaj, ki jo je pri orglah spremljal Martin Vremec. Slednji je sodeloval tudi pri nekaterih skladbah v izvedbi domačih zborov. Priložnostno misel je podala Majda Danev.

Kljub lepemu, sončnemu in toplemu vremenu, ki bi bilo primernejše za izlet ali vsaj krajši sprehod v naravo, smo se v nedeljo popoldne zbrali v Finzgarjevem domu na Opcinah na jubilejnim, 15. prazniku mladih pevcev. Za to priložnost so pevci Vesele pomladi povabili medse številne imenitne goste, ki so sooblikovali pester kulturno zabavni program. Vabilo je seveda veljalo tudi starejšim in ostalim ljubiteljem petja, ki so se množično odzvali. V pozdravnem nagovoru je Petra Krizmančič obzalovala, da se tudi letošnji Praznik ne more odvijati na prostem, v prelepem okolju Marjanjskega, ker tu se vedno potekajo obnovitvena dela. Zbranim je zazelela, da bi se kljub temu prijetno počutili v družbi mladih openskih pevcev kot tudi gostujočega OPZ Zvonček z Repentabra, igralske skupine Tamara Petaros, harmonikarja Denisa Novata in Carodejev Vikja in Tanja. In takega počutja res ni manjkalo. V bogatem kulturnem programu, ki so ga napovedovali Jasmin Rise-gari, Mira Fabjan in Ales Ferluga ter zborovodja Franc Pohajac in prof. Lucka Susi-ja, so se s krajšimi pevskimi točkami najprej predstavile pevske skupine zborov Vesela pomlad pod vodstvom Franca Pohajca in Zdenke Krizmančič ter repentabski mladi pevci pod vodstvom Toneta Bedencića in ob klavirski spremljavi Loredane Guštin. Po nekoliko resnejšem pevskem delu je vzdušje popestril Denis Novato s svojo diatonično harmoniko. Nato smo sledili saljivemu prizorčku, ki ga je napisala in zrezirala prof. Lucka Susi in so ga v domačem narečju podale Alenka Hrovatin, Erika Limoncin, Sara Perini in Darja Vitez. Predstavile so se kot hudomušna četverica klepetulji, ki si v vsakdanjem življenju ob značilni ženski privoscljivosti dovolijo tudi kaksno pikro na račun drugih. Praznik se je veselo in sproščeno zaključil z Wiky showom, ki sta ga prepričljivo in nadvse prikopno izvedla carodeja Wiky in Tanja.

Čeprav so pred vrati poletni meseci, mladi v Finzgarjevem domu ne mirujejo. Redno se zbirajo pri vajah, saj jih pred odhodom na počitnice čaka se nekaj nastopov, o katerih bomo redno poročali.

DANES ZAČETEK FESTIVALA MLADINSKIH IN LUTKOVNIH GLEDALIŠČ

V Linhartovem imenu

Zjutraj v Kulturnem centru v Sezani, popoldne pa v Prosvetnem domu na Opcinah, se danes začena deveto Linhartovo srečanje, slovenski mladinski gledališki in lutkovni festival, ki ga letos poleg Zveze kulturnih organizacij Slovenije prirejajo se ZKO Sezana in Zveza slovenskih kulturnih društev v tesnem sodelovanju z openskim SKD Tabor. Predstave se bodo kot rečeno zvrstile že od jutranjih ur in vse do poznega večera. Danes zvečer, ob 19.30 v Prosvetnem domu je na vrsti uradna otvoritev festivala, zadnja predstava pa bo v nedeljo dopoldne v Sezani.

Med nastopajočimi skupinami, ki prihajajo iz različnih krajev Slovenije, sta tudi dve s

Trzaskega; dramska skupina nabrežinskega SKD Igo Gruden bo z Nusicevo Sumljivo osebo nastopila jutri ob 19. uri v Sezani, prav tako se bo v Kulturnem centru Srečka Kosovela predstavila skupina Metronom, ki pod mentorstvom Nerine Svab deluje v okviru raznih društev ZSKD. Nastopila pa bo v nedeljo ob 10. uri s Kratko povestjo o Eriki.

Slovensko mladinsko gledališko poustvarjanje se lahko ponaša z več lastnostmi: poleg velike življenjskosti je tudi izvirna, samosvoja in zanska bogatost. Ugotovitev potrjuje tudi letošnje Linhartovo srečanje, mladinski gledališki in lutkovni festival, ki bo v treh dneh ponudil vpogled v izbor najboljšega, kar je trenut-

no prisotno na tovrstnem gledališkem področju v Sloveniji in v zamejstvu. Enajst na stopajočih skupin je bilo izbranih od skupnih 39, strokovna komisija pa jih je ocenila s posebnim upoštevanjem prav zanske raznovrstnosti. Od danes zjutraj do nedelje popoldne se bodo na odrih sezanskega Kulturnega centra in openskega Prosvetnega doma zvrstile predstave, ki segajo od crne komedije, glasbenih iger, kabarejev, absurdnih dram, eksperimentalnih postavitev do ljudskih iger, ple-snih predstav, gledališč poezij, komedij, psiholoških kriminalk, grških tragedij, ameriških dram in se marsičesa.

Kot v svoji oceni poudarja Uros Trefalt, »mentor« ocenjevalne

komisije, kaže letošnji izbor mladinskih gledaliških predstav na izvirnost in ustvarjalnost mladih rodov, ki se že krepko osamosvajajo od t.i. institucionalne gledališke ponudbe na Slovenskem. Mladinsko gledališče postaja razgledano in raziskujoče, s posebno pozornostjo do jezika, ki odraža čas, družbeno in krajevno stvarnost dogajanja, pa se razvija v resnično živo gledališče.

Obisk na Linhartovem srečanju bo torej ponudil priložnost za neposreden stik s sodobnim kulturnim utripom na gledališkem področju, za splošno in užitek ob trenutno najboljših predstavah mladih navdušencev za tovrstno umetniško izraznost.

Damiana Ota



DANES PAZNIK V TREBČAH

Učenci pripravili razstavo o zdravih zeliščih

Danes začenja društvo Primorec iz Trebče svoj že tradicionalni praznik, ki se ponavlja že pet let in pri katerem sodelujejo vse vaske organizacije in dejansko vsi vascani. Anica Malalan, predsednica domačega društva, nam je posredovala vrsto informacij v zvezi s tem praznovanjem.

V gozdiču v Grizi ob nogometnem igrišču bodo danes ob 17. uri odprli kioske, goste pa bo ves večer zabaval ansambel Status simbol.

Jutri ob 17. uri bo v gosteh na prazniku skupina telovadcev Združenja Bor, ki se bo predstavila s programom ritmične telovadbe. Zvečer bo udeleženci zabaval Kraski kvintet.

V nedeljo se bo praznovanje začelo že ob 15. uri, nato nadaljevalo z

nastopom godbe Viktor Parma, zvečer pa bodo obogatili prireditev s svojim igranjem člani skupine Status simbol.

Glavni del programa smo pustili za konec našega zapisa. Učenci osnovne sole P. Tomazič iz Trebče bodo namreč danes predstavili na solskem dvorišču razstavo na temo "Zaščitene in zdravilne rastline pri nas". Razstavo, ki je nekaj posebnega in je samo v ponos domači soli, si bodo udeleženci letošnjega praznovanja lahko ogledali tudi na domačem prazniku. Gre za res izvirno razstavo in dokumentacijo o rastlinah in zdravih zeliščih, ki so jih učenci sami tudi posadili, pa tudi preverili njihovo učinkovitost. Pobuda je seveda vredna vse pohvale. **Neva Lukes**

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
7. junija 1996
ANJA

Sonce vzide ob 5.17 in
zatone ob 20.51 - Dolžina
dneva 15.34 - Luna vzide
ob 0.42 in zatone ob 11.47.

Jutri, SOBOTA,
8. junija 1996
ZMAGA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
25,4 stopinje, zračni tlak
1026 mb ustaljen, veter
vzhodnik severovzhodnik,
burja, 30 km na uro, vlaga
46-odstotna, nebo jasno,
morje razgibano, tempera-
tura morja 17 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA STA SE: Federo
Manghisi in Francesca
Perini.

UMRLI SO: 83-letna An-
tonia Quattrov, 79-letna
margherita Petri, 83-letna
Anita Mosetti, 76-letni Vi-
torio Senizza, 76-letni Ar-
cangelo Bellezza, 49-letna
Fiorella Cernettich, 82-let-
na Rosa Smilovich.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 3.,
do SOBOTE, 8. junija 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Ul. Pasteur 4/1 (tel.
911667), Ul. XX. septem-
bra 6 (tel. 371377), Mazzi-
njev drevored 1 - Milje
(tel. 271124).

PROSEK (tel.
225141/225340) - samo po
telefonu za najnujnejše pri-
mere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Ul. Pasteur 4/1, Ul. xx.
septembra 6, Ul. dell'Oro-
logio 6 (vogal Ul. Diaz 2),
Mazzinjev drevored 1
(Milje).

PROSEK (tel.
225141/225340) - samo po
telefonu za najnujnejše pri-
mere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. dell'Orologio 6 (vogal
Ul. Diaz 2) (Tel. 300605)

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure, -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-

MoPZ V. Mirk
Prosek - Kontovel

priredi jutri, 8. t. m., ob
20.30 v župnijski cerkvi
na Kontovelu

CELOVEČERNI
KONCERT

Pri programu
sodelujeta pevki
Edith Kocjan - sopran,
Marta Valetić - alt,
ob spremljavi
Aljose Starca

Vabljeni!

Danes, 7. t. m., ob 20.
uri bo v cerkvi sv.
Urha v Samotrci ob
zaključku pobude za
elektrifikacijo zvonov

KONCERT

"Pa seliš . . ."

Sodelujeta

MPZ I. Gruden
in Godbeno društvo
Nabrezina

ZENSKI IN MOSKI PEV-
SKI ZBOR I. GRUDEN va-
bita vse članke in ljubitelje
petja na ZAKLJUCNI KON-
CERT, ki bo jutri, 8. t. m.,
ob 21. uri v Radovičevi do-
maciji v Nabrezini.

1. RAZRED COS M.
Samsa in otroški vrtec iz
Domja bosta razstavljala
ročne izdelke v nedeljo, 9.
t. m. od 9. do 12. ure in od
17. do 19.30 in vrtec iz
Ricmanj v sodelovanju z
vrtcem iz Doline bo istega
dne razstavljaj v svojih
prosorih poleg ročnih iz-
delkov se eksperimentalno
dejavnost v slikah in riz-
bah.

V SEDRAVNO

ZDRUŽENJE PARTIZA-
NOV ANPI Prosek- Kontov-
vel obvešča, da se bo v ne-
deljo, 9. t. m., ob 16. uri
pri spomeniku ob cesti, ki
pelje na prosekško želez-
niško postajo vrsila kome-
moracija 10 talcev, ki so
jih nacifasisti obesili pred
52. leti. Govorila bosta Li-
cia Chersevani in Alojz-
Zvonko Marković. Sodelo-
vali bodo Godba na pihala
s Proseka, MPZ V. Mirk in
A.O. J. Stoka.

SLAVISTICNO DRUST-
VO Trst-Gorica- Videm
prireja ob podelitvi priz-
nanj zmagovalcem dežel-
nega tekmovalstva v znanju
slovenskega jezika VECER
posvečen poeziji. O poeziji
in sodobnem človeku bo
predaval prof. dr. Boris Pa-
ternu. Pesmi bosta brala
Miroslav Kosuta in Marko
Kravos, glasbo pa izvajal
harmonikarski duo Glasbe-
ne matice Mojca Mihalič
in Goran Ruzžier (razred
prof. Claudia Furlana). Pri-
reditve bo v ponedeljek,
10. t. m., ob 18. uri v dvo-
rni Zadružne kraske
banke na Opcinah. Vablje-
ni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZBORAZENCEV v
Trstu vabi v ponedeljek,
10. t. m., ob 20.30 v Peter-
linovo dvorano na predsta-
vitev knjige Alojza Rebule
PREVISNA LETA. Delo bo
predstavil Sasa Martelanc.

BARKOVLJANSKO
DRUSTVO prireja v torek,
11. t. m. v cerkvi sv. Jerneja
v Barkovljah KONCERT
vokalne skupine Resonet,
ki jo vodi Aleksandra Per-
tot. Zacetek ob 21. uri.
Izkupičke koncerta je na-
menjen za društvena po-
pravila.

A.O. J. STOKA vabi v
četrtak, 13. t. m., ob 20. uri
ponovno uprizoriti otroško
igro Zarka Petana PET PE-
PELK. Glasba Aljosa Starca,
režija Sara Baldè. Vljudno
vabljeni!

SKD CEROVLE-
MAVINJE prireja v sode-
lavanju z dekliskim pev-
skim zborom Devin in
moskim zborom Fantje iz-
pod Grmade v nedeljo, 16.
t. m. PROSLAVO OB 200-
LETNICI MAVHINJSKEGA

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV
ZVEZA KULTURNIH ORGANIZACIJ SLOVENIJE
ZVEZA KULTURNIH ORGANIZACIJ OBČINE SEŽANA
v sodelovanju s SKD TABOR
vabijo na

IX. LINHARTOVO
SREČANJE

Mladinski gledališki in lutkovni festival

danes, 7. junija:

v Kulturnem centru Srečka Kosovela v Sezani

ob 9.30 MEDEJA (Evripides) - ob 11.30 ZGUBLJENI KORAKI
(J. C. Lombard) - ob 13. uri SKRIVNI DNEVNIK JADRANA KR-
TA, STAREGA 13 3/4 (Sue Townsend)

v Prosvetnem domu na Opcinah:

ob 16. uri BOG (Woody Allen) - ob 19.30 otvoritev festi-
vala in gledališko-lutkovna igra PAZL PAZL - ob 22. uri
PO TOCI JE ZVONIL!? (Ivan Cankar)

SKD PRIMOREC- Trebče
prireja

VAŠKI POLETNI PRAZNIK

7. 8. in 9. junija

Danes, 7. junija odprte kioskov ob 17. uri, glasbeni
program - ansambel Status Symbol
jutri, 8. junija nastop telovadne skupine SZ Bor-
ritmična telovadba, sledi glasbeni program Kraski
kvintet

v nedeljo, 9. junija odprte kioskov ob 15. uri, razsta-
va zelišč učencev osnovne sole P. Tomazič - Trebče
in ob 17. uri nastop vaske godbe V. Parma, od 20.
ure dalje glasbeni program Status Symbol

Pijace in jedi na zaru

KD F. Venturini - Domjo

priredi od 8., 9. in 10. junija

Šagro na Krmenki

Spored: - JUTRI, 8. t. m. od 20. do 24. ure ples: ansam-
bel Adria kvintet;

V NEDELJO, 9. t. m., ob 17. uri kulturni program -
sodelujejo: godba na pihala iz Sv. Antona pri Kopru,
ženski ansambel na diatonično harmoniko "Zupan
klub", od 20. do 24. ure ples: ansambel Kraski kvin-
tet in pevec Braco Koren;

V PONEDELJEK od 20. do 24. ure ples: ansambel
Happy day

Delovali bodo dobro založenimi kioski
s specialitetami in domačo kapljico.

KD VALENTIN VODNIK - Dolina

vabi na

PESEM OB STUDENCU

z nastopom Moskega pevskega zbora SLAVINA pod
vodstvom Egona Bajta

pesem v dobrodoslico jim bo zapel
MoPZ Valentin Vodnik

danes, 7. t. m., ob 21. uri v Dolini na K'luzi

ZVONIKA. Program: ob
10.30 masa, ob 11.30 ex-
tempore za otroke in ama-
terje, ob 20.30 kulturni
spored z nastopom pritrko-
valcev in recitalom "Zvon
sem slisal pod nebom no-
coj". Na ogled bo tudi raz-
stava slik o kraskih jamah
(JK Grmada). Vljudno va-
bljeni!



IZLETI

PLANINSKA ODSEKA
SK Devin in SZ Sloga pri-
redita izlet na Matajur v
nedeljo, 9. t. m. ob 25.
srečanju obmejnih planin-
skih društev. Prijave in
informacije na tel. st.
2916004 ali 226283.

DRUSTVO SLOVENCEV
MILJSKE OBČINE prireja
izlet v Idrijo v soboto, 15.
junija. Ogledali si bomo
rudnik in mestni muzej,
zgodovinski center in kosi-
li v gostilni, kjer nudijo sa-
mo domače jedi. V popol-
danskem času bomo obika-
li bolnico Franjo. Prijave
in pojasnila nudi Vesna,
tel. st. 271862 v opoldan-
skem času.



OBVESTILA

V NEDELJO, 9. t. m. od
9. do 14. ure bo v Mladin-
skem domu v Boljuncu
razstava izdelkov iz tečaja
sivanja in krojenja.

UPRAVA OBČINE Zgo-
nik razpisuje javno selek-
cijo za mesto
animatorke/ja poletnega

mu na Opcinah ob 20. uri
v prvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju. Dnevni red:
predsedniško poročilo, taj-
niško poročilo, nagraje-
vanje najuspešnejših ekip,
pozdravi gostov in razpra-
va.

SD SOKOL vabi ljubi-
telje sporta in zabave, da
se prijavijo na turnir 24 ur
odbojke, ki se bo odvijal v
soboto, 13. in v nedeljo,
14. julija nepretrgano 24
ur. Vsa pojasnila glede tur-
nirja, programa in pravil
igre ter vpisovanja dobite
na tel. st. 208065 (Tanja in
Lara) in 299632 (Marjanka
v večernih urah). Pohitite!

MALI OGLASI

tel. 040-361888

JUTRI, 8. t. m., ob 21.
uri se bo v Boris sports
clubu - Sportni center Er-
vatti - Brisicki odvijal velik
koncert blues skupine
Midnight Express Blues
Band. Na razpolago bodo
jedi na zaru in hladna pi-
va. Ne zamudite!

ISCEM V NAJEM stano-
vanje (dve sobi, kuhinja,
kopalnica, z vrtom) na
tržaskem podeželju in v
okolici mesta, za nerezid-
dente. Brez posredovanja
agencij. Tel. 040/366336 v
uradnih urah.

V DOLINSKI občini pro-
dam hišo z vrtom potrebno
poravil. Tel. st.
040/226225.

RAZNOVRSTNO
pohištvo novo in rabljeno
dobite pri pohištvo Korsic
po zelo ugodnih cenah.
Tel. st. 040/54390, fax
350150.

PRODAJAMO rabljeno
kosilnico Goldoni FC 85
po ugodni ceni. Tel. st.
040/632200.

PRODAJAMO zazidljivo
zemljišče na Padričah. Tel.
st. 040/212736 od 19. do
20. ure.

ISCER uradnika/co z
opravljeno trgovsko solo.
Tel. st. 0481/591275.

PODJETJE v obrtni coni
Dolina isče izkusenega
ključavničarja (saldacar-
pentiere). Tel. st.
040/228563 (8-12, 13-18).

GOSPA srednjih let nu-
di pomoč v gospodinjstvu
trikrat tedensko. Tel. st.
0038667/82551.

NUDIM pomoč starejši
onemogli osebi, nekaj ur
dnevno, tudi v večernih
urah. Tel. st. 573560.

PODJETJE isče 12 po-
dročnih koordinatorjev do
28. leta starosti za organi-
zirano delo. Mesečna plača
2.000.000 lir. Tel. st.
0421/75468.

V GORICI oddam stiri-
sobno stanovanje za pisar-
no v bližini mednarodnega
mejnega prehoda pri Rdeči
hiši. Tel. st. 0481/33511
med 16. in 18. uro.

DAM v najem stano-
vanje v predmestju z vrtom
za nerezidente. Tel. st.
826459 v večernih urah.

GORISKO podjetje isče
mladenica/ko (max 25 let)
z vozniskim dovoljenjem za
poletno sezono. Ponud-
be na tel. st. 0481/21065.

NUJNO kupim avtomobi-
l v dobrem stanju za pri-
merno ceno. Tel. st.
228390.

PROFESOR, astrofizik,
na študijskem potovanju v
Miramarskem centru isče
sobo s kopalnico ali upora-
bo za dobo od 15. junija do
15. julija. Tel. zvečer na st.
040/200159.

V SOBOTO, 1. junija se
je v Sesslanu pri ribarnici
izgubil bel perzijski maček
z zeleno ovratnico in
zvončkom. Tel. st.
040/291371 - nagrada.

MEDJA VAS 1 - pri Zu-
panovih je osmica.

OSMICO so odprli pri
Coljetovih, Samatorca 20.

V SLIVNEM sta Ivo in
Andrej Kralj odprla osmi-
co.

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36-1. nadi.
Tel. 361888 - Fax 768697

PRISPEVKI

Ob obletnici rojstva
Alojza Daneu in ob 25.
obletnici smrti prof. Ivana
Sosiča darujeta Justa in
Anica 50.000 lir za SKD
Tabor, 50.000 lir za Knjiž-
nico Pinko Tomazič in to-
varisi, 50.000 lir za SD Po-
let in 50.000 lir za CPZ na
Opcinah.

Valeta 1976-1996: V
spomin na sosalca Alek-
sandra Ota in dijaka Mila-
na Starca daruje Melita Va-
lic 100.000 lir za obnovo
Stadiona 1. maj.

V spomin na Betko Barič
darujeta Liana Kriscak
30.000 lir in Lidija Vitez
30.000 lir za vezenje bluz
barkovljanske noše.

Ob 20. obletnici smrti
Karline Sedmak in 1.
obletnici smrti Vinka Svab
darujeta Gigi in Sabina z
družino 50.000 lir za vz-
drževanje kriskega spome-
nika padlim v NOB in
50.000 lir za Ljudski
krožek Brin.

Ob obletnici smrti Karla
Malalana daruje žena Zma-
ga 50.000 lir za SKD Tabor
in 50.000 lir za Knjižnico
Pinko Tomazič in tovarisi.

V spomin na Vencka
Starca daruje N.N. 200.000
lir za SKD Barkovlje.

DAROVE IN PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tličje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30
od ponedeljka do petka.



Mirno nas je zapustila
naša draga

Liliana Mozina
por. Busletta

Pogreb bo jutri, 8. t. m.,
ob 12. uri iz mrtvašnice v
Ul. Costalunga v Trebče.

Zalostno vest sporočajo
moz Silvano, hčeri
Sandra z Ivanom in
Gabriella s Pavlom,
vnuki Monika, Erika,
Peter in Luca, sestra
Savina z Liviom ter
ostalo sorodstvo

Trebče, 7. 6. 1996
(Pogrebno podjetje -
Ul. Torrebiana 34)

Draga teta Liliana.
Vedno bos ostala v
našem spominu.

Katja, Walter, Denis,
Elvi, Martin in Mitja

7. 6. 1993 7. 6. 1996

Rudolf Marc

Tri leta so minila
odkar si nas zapustil, a v
naših srcih ti zivis! Čuvaj
vedno med nami.

Tvoji dragi

Bazovica, 7. 6. 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600



OBČINA / ODLOČITEV "ZA ZAPRTIMI VRATI"

Parkiranje v centru le proti plačilu

Za uro postanka bomo plačali tisoč lir



Bo novi načrt pomagal odpraviti sedanji aprkimi kaos v mestu? (foto Bumbaca)

Po več kot dveletnem odlašanju in prerekanju med posameznimi odbor-
nistvi je predvčerajšnjim
goriski občinski odbor
takorekoč "na skrivaj"
odobril nacrt za uvedbo
parkiranja proti plačilu v
centru mesta. Doslej je
prevladovalo prepričanje,
da se mora o tako po-
membni zadevi, ki bo v
marsicem spremenila na-
vade občanov in zlasti av-
tomobilistov, izreči občin-
ski svet, ki je pristojen za
sprejemanje ti. sektorial-
nih nacrtov. Toda odbor-
nik za mestno policijo
Claudio Pesco je, kot sam
pojasnjuje, prav prav
kratkim "odkril", da sodi
nacrt za parkirišča med
določila prometnega zaka-
nika, ki kot taka ne potre-
bujejo javne razprave in
odobritve v občinskem
svetu, pač pa zadosca odo-
britev za zaprtimi vrati v
občinskem odboru. Pri

tem nekoliko preseneča,
da tako pomembno
vprašanje ni bilo navede-
no niti na dnevnem redu
predvčerajšnje seje mestne
uprave, ki so ga posredo-
vali tisku, pač pa je pro-
blem parkirišč kar nepo-
sredno na seji iznesel od-
bornik Pesco. Tako
početje, očitajo iz vsr-
t opozicije, bo morda v sku-
ladu s predpisi, vzbuja pa
velike pomisleke glede
oportuniteti in demokra-
tičnosti sprejemanja od-
ločitev po tej poti.

Po vesteh, ki jih je od-
bornik Pesco posredoval
nekaterim medijem, bodo
nacrt začeli izvajati čez
nekaj mesecev, najbrž sep-
tembra ali oktobra, saj mo-
rajo se oddati v zakup de-
la za vrisanje novih mo-
drih crt, ki bodo označe-
vale mesta za parkiranje
proti plačilu. Teh bo v
začetni fazi 800, kar je za
polovico manj od sprva

predvidenih 1.600. Parki-
ranje proti plačilu bodo
uvedli v mestnem sre-
discu in sicer na območju
od ulic 9. avgusta in 24.
maja ter vzdolž Korza in
vzporednih ulic do Travnika
in Carduccijske ulice. Parkir-
nina bo zaenkrat znašala
1.000 lir na uro, v nasle-
dni fazi, ko naj bi tu-
di razširili območje za
plačilo, pa naj bi jo po-
dražili na 1.500 lir. Sistem
bo zaenkrat (predvideno je
6-mesečno eksperimental-
no obdobje) upravljala
občina v lastni režiji. Pla-
čevali bomo z listki, ki si
jih bo treba predhodno
nabaviti v trafikah in dru-
gih prodajalnah. Na list-
kih bo treba izpraskati
uro prihoda, podobno kot
na loterijskih listkih, z raz-
liko, da bo priljubljeno ge-
slo "popraskaj in zmagaj"
nadomestilo najbrž manj
mikavno geslo "popraskaj
in...parkiraj".

PRI SKUPNOSTI ARCOBALENO

Lutke s šole Trinko

Danes še dve gledališki predstavi v parku



Srednja sola Ivan Trinko je z velikim uspehom v
parku skupnosti Arcobaleno predstavila lutkovno igrice
v okviru nacra "Dajmo otorkom bodocnost miru". Re-
zijo igrice je pispevala Ada Bacar, sceno Hijacint Jus-
sa, lutke Lucana Budal, glasbo in zvoke pa Rado Peli-
con. Lutkovno predstavo bodo ponovili v nedeljo ob 18.
uri na zaključni solski prireditvi v goriskem Kulturnem
domu.

V parku skupnosti Arcobaleno v Ul. sv. Mihaela 38 se
niz prireditev nadaljuje danes ob 18.30 z nastopom
dramske skupine "I Minimi - UGG" z igrice "Il principe
smemorato", zatem pa bodo dijaki trgovske šole Einaudi
iz Starancana predstavili Igro "Molto rumore per nulla".

TRAVNIK / STANJE PACASSIJEVEGA VODOMETA

Izpušni plini so krivi, da se Neptun drobi

*Tehniki Legambiente in ENEA predstavili iz-
sledke znanstvenih analiz na vodometu*

Združenje Legambien-
te je včeraj na tiskovni
konferenci predstavilo
izsledke znanstvenih
pregledov, ki so jih v so-
delovanju z ustanovo
ENEA in zvezo spome-
niskih restavradorjev ARI
v zadnjih tednih izvedli
na Pacassijevem vodo-
metu na goriskem Travniku.
Znacični vodomet, ki
izstopa na marsikateri
goriski razglednici, je
eden od 60 spomenikov
v državi, ki so jih izbrali
v okviru kampanje "Sal-
valarte", katere namen je
opozoriti na potrebo po
rešitvi najbolj ogroženih
spomenikov.

Podatki o stanju Pa-
cassijevega Neptuna iz
18. stoletja, ki so jih
predstavili včeraj, so iz-
redno zaskrbljujoci. Po-
leg posledic prve svetov-
ne vojne, ki so še vidne
na podstavku iz na-
brežinskega kamna, ter
posledic atmosferskih
pojavnov (dežja), so z zna-
stvenimi podatki dokaza-
li, koliko vodomet trpi
zaradi onesnaževanja, ki
ga povzroča promet. Av-
tomobili so krivi za črne
skorje, ki prekrivajo do-
brne del kipov, se najhuji
pa je proces, ki dejansko
spreminja kamen v mavec.
Zaradi izpušnih plinov se
zveplov dioksid v atmosferi
spreminja v zvepleno kislino
(na spomeniku so teh-
niki ENEA izmerili tudi
do 35,7% sulfata), ki raz-
krajja kamen in ga spre-
minja v mavec. Ta se drobi
in lomi, kar pomeni, da
kipi vodomet do besedbo
razpada in da gre z njimi
in vragu del goriske zgo-
dovine. Poleg tega vodo-
met trpi tudi zaradi napa-
čnih pose-



Aktivisti Legambiente pred vodometom (f. Bumbaca)

gov, ki so bili opravljeni
v preteklosti (vzidanje
kovinskih spon in
masenje razpok s cemen-
tom).

Predstavniki Legam-
biente so na osnovi zbra-
nih podatkov zaključili,
da je za rešitev vodometu
nujno potrebno drastično
omejiti promet. V občin-
skem nacrtu za preuredi-
tev prometa je že predvi-
dena odprava parkirišča
na Travniku, ki jo gre iz-
vesti čimprej, potrebni
pa bili še drugi omejeval-
ni ukrepi. Goriska koor-
dinatorka Legambiente
Anna Benardelli pa je
pozvala vso mestno jav-
nost, od javnih uprav do
združenj in občanov, naj
se zavzamejo za rešitev
vodometu in za to, da se
Travniku vrne nekdanji
videz pa tudi vlogo pro-
stora za srečevanje ljudi,
ki so jih danes izpodrini-
li avtomobili.

ŠOLSKE VESTI

**V KULTURNEM DOMU
V SOVODNJAH** bo jutri, 8.
junija, ob 18. uri prireditve ob
15. obletnici podeljevanja
bralnih značk. Sodelovale bo-
do vse osnovne šole dober-
dobskega didaktičnega ravna-
telstva.

**SREDNJA SOLA IVAN
TRINKO - ODELEK V DO-
BERDOBU** vabi nocoj ob 19.
uri na prireditve ob 10-letnici
oddelka, ki bo v zupnijski
dvorani v Doberdobu. Na
sporedu bo gledališka igrice,
podeljevanje bralnih značk,
nastop solskega zbora pod
vodstvom Alenke Radetič in
predstavitev brošure ob 10-
letnici.

**SLOVENSKA OSNOVNA
SOLA V ROMJANU** bo jutri
ob 10.30 v zupnijski dvorani
v Romjanu praznovala 15-let-
nico delovanja na prireditvi,
ki jo prirejajo v sodelovanju s
Slovensko komisijo pri JVKC.
Nastopili bodo otroci iz vrta
v Romjanu in učenci OS
Romjan in OS P. Voranc iz
Doberdoba.

**OS ALOJZ GRADNIK V
STEVERJANU** vabi v pone-
delek, 10. t.m., ob 14.30 na
sklepno prireditev. Učenci
bodo uprizorili igrice Volk in
kozlički in predstavili splet
pesmi Od jeseni do pomladi.
Gostovala bo tudi OS BBO z
Dobrovega.

Zveza slovenskih kulturni društev Gorica

50 LET KULTURE

Podeljevanje priznanj kulturnim društvom in
skupinam, ki so v sezoni 1995/96 praznovala 50-
letnico delovanja.

**Kulturni dom Gorica (mala dvorana) - danes, 7.
t.m., ob 20.30.**

Kulturni utrinek bo prispeval oktet Vrtnica iz
Nove Gorice.



**KATOLIŠKA KNJIGARNA
TRAVNIK 25, GORICA**

*V razstavnih prostorih naše knjigarne
bo danes, 7. junija 1996, ob 18. uri*

TISKOVNA KONFERENCA

*na kateri bomo predstavili štiri nove publikacije,
ki jih je izdal*

KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK.

Sodelujejo avtorji in urednik zbirke Ivo Jevnikar.

Vljudno vabljeni!

KINO

**GORICA
CORSO 17.30-19.45-22.00**
»L'esercito delle dodici scim-
mie«.

PIREDITVE

KD OTON ZUPANČIČ va-
bi v sredo, 12. junija ob 20.
uri v dom Andreja Budala v
Standrežu na predstavitev
knjige PREGNANI Vilija
Prinčica.

OBVESTILA

**DRUŠTVO SLOVENSkih
UPOKOJENCEV** vabi jutri ob
16. uri na 6. redni občni zbor,
ki bo v mali dvorani Kultur-
nega doma v Gorici.

UDELEŽENCI IZLETA PD
na Poljsko (1. skupina) se bo-
mo srečali jutri, 8. junija, ob
20.30 v gostilni Korsic na Jaz-
binah. Prisotnost potrditi po
telefonu (0481) 391633 -
Zvonka Bednar - Korsic.

OBCINA DOBERDOB
sporoča, da občinska knjižni-
ca deluje v ponedeljek in sre-
do od 15. do 18. ure.

IZLETI

**SKD KREMENJAK IN VZ-
PI DOL-JAMLEJE** sporočata, da
bo avtobus za izlet v Benecijo
v nedeljo, 9. t.m., odpeljal kot
sled: ob 8.00 iz Jamelj (spo-
menik NOB), 8.05 s Palkišca
(spomenik NOB), 8.10 od De-
vetakov (pred gostilno).

SPD GORICA obvesča, da
bo avtobus za srečanje na Ma-
trajurju v nedeljo, 9. junija,
odpeljal ob 8. uri s Travnika.
V soboto 15. in nedeljo 16. ju-
nija bo izlet na Korosko z vz-
ponom na Peco. Hoje bo pri-
bilizno dve uri do doma na
Peci in dodatni dve uri na
vrh. Zaradi ureditve pre-
nočišča, naj zainteresirani javijo
udeležbo do 13. junija. Izlet
bo z lastnimi sredstvi.

KD RUPA/PEC bo priredi-
lo tridenčni izlet v Lombardijo
in Piemont z ogledom je-
zer Como, Maggiore in Orta,
od 30. avgusta do 1. septem-
bra. Podrobnejša pojasnila
daje Tanja Kovic tel. 882285.

LEKARNE

**DEŽURNA LEKARNA V
GORICI**

D'UDINE, Trg S. France-
sco 4, tel. 530124.

**DEŽURNA LEKARNA V
TRZICU**

OBCINSKA 1, Ul. Teren-
ziana 26, tel. 482787.

**DEŽURNA LEKARNA V
SOVODNJAH**

ROJEC, Ul. I. Maja 76, tel.
882578.

POGREBI

Danes: 9.00, Tullio Cauzer
iz splosne bolnišnice v Trzic;
9.55, Gastone Cervai iz bol-
nišnice Janeza od Boga v
Trzic.

MAMILA / ARETIRALI TRI ALBANCE IN GORIČANA

Heroin iz Slovenije

Agenti letечеge od-
delka goriske kvesture
so v sodelovanju s slo-
vensko policijo v
zadnjih mesecih izvedli
uspešno preiskavo zo-
per mednarodno trgo-
vanje z mamili. Prei-
skava je doslej omo-
gocila pretgranje alban-
sko-goriške naveze, ki
je preko Slovenije do-
stavljala večje količine
heroina na italijansko
trzišče. Doslej so v ok-
viru preiskave aretirali
štiri osebe, tri sloven-
ske državljane albanske
narodnosti in enega Go-
ričana. Preiskava pa se
nadaljuje, saj so na po-
liciji prepričani, da je
prekupčevalska mreža
širše razpredena in da
niso se pretrgali vseh
pomembnejših členov
verige.

Preiskava se je začela
že v prvih mesecih tega
leta, ko so policijski or-
gani obeh držav prišli
na sled organizaciji slo-
venskih državljanov al-

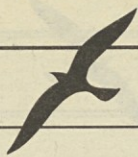
banskega porekla, ki je
imela tesne zveze s pre-
prodajalci mamil na
italijanskem ozemlju in
jim je heroin dostavlja-
la preko kurirjev.

Posebne policijske
enote za boj proti ma-
milom pri goriski kve-
sturi ter pri policiji v
Novi Gorici in Ljubljani
so pospešile sodelo-
vanje, ki je po dokaj
zahtevni preiskovalni
dejavnosti obrodilo pr-
ve rezultate sredi mese-
ca aprila. Slovenska po-
licija je v bližini Aj-
dovščine 14. aprila are-
tirala 40-letnega Nure-
dina Sacirija in 24-let-
nega Blaža Muhica. Pri
sebi sta imela cel kilo-
gram heroina, ki je bil
očitno namenjen ita-
lijanskemu trzišču.

Po tej prvi aretaciji
se je preiskava nadalje-
vala s posebno vnmemo
na italijanski strani,
kjer so varnostni organi
skusali poiskati osebe,
katerim je bilo mamilo

namenjeno. Prvi delni
uspeh v tej smeri so za-
beležili v prvih dneh
maja, ko so agenti go-
riškega letечеge od-
delka v sodelovanju s
karabinjerji v Palmano-
vi prijeli 43-letnega
Esata Bytyqija, ki je,
tako kot prva dva areti-
rana, slovenski
državljan albanske na-
rodnosti. Poleg njega so
aretirali tudi 50-letnega
Goričana, za katerega
pa policija ni javila
imena temveč samo
zacetnici: A. N.

S tem, pojasnjujejo
na goriski kvesturi, pa
preiskava se ni konca-
na. Po doslej zbranih
podatkih so namreč
prisli do zaključka, da
je delno razkrita organi-
zacija zalagala italijan-
sko trzišče s precejšnji-
mi količinami heroina.
Policija skuša zato iz-
slediti še preostale cle-
ne siroko razpredene
razpečevalske verige.



POKRAJINA / GLEDE SELITVE SLOVENSKE SEKCIJE ITI

Po desetih letih čakanja še vedno samo obljube

Dijaki, starši in šolniki že tretjič odšli globoko razočarani

Stevilni dijaki, starsi in solniki s slovenske sekcije ITI so sinoči že tretjič v desetih dneh odšli razočarani s Pokrajine. Prvič so demonstirali in zahtevali srečanje z upravitelji, ki pa se niso zmenili zanje. Drugič, točno pred enim tednom, je v pokrajinskem svetu zmanjkalo svetovalcev (a mnogi so bili po hodnikih) in je seja odpadla. Včeraj se je seja redno začela in slovenska delegacija, ki je do kraja napolnila vse sedeže namenjene občinstvu, je po več kot dvehurnem flancanju o osvobajanju Padanije končno potrpežljivo docakala, da je prislo na dnevni red tudi vprašanje, ki jih je najbolj zanimalo.

Nacelnik DSL Salomoni je, tudi v imenu SKP in Zelenih, vprašal zakaj pokrajinska uprava se ni izvedla selitve oddelka v slovenski solski center, kot določa lanski ministrski odlok. Vprašal je tudi, ali namerava selitev izvesti in če jo, do kdaj. Odbornika za solstvo Tavagnuttija je tudi prosil, naj pojasni sporne izjave, ki jih je s tem v zvezi dal tisku. K temu je zeleni Fiorelli se pristavil, da mora uprava jasno in konkretno odgovoriti, kdaj in kako bo izvedla selitev in da je to priložnost, da z dejstvi dokaze svojo privrženost federalizmu in sposobnost upravljanja.

Odgovor odbornika Tavagnuttija je bil v tonih zelo spravljiv, obenem pa vsebinsko prazen, saj je zopet ponovil le neko generično obljubo, da se selitev izvede,



Slovenska delegacija je zaman čakala na jasen in konkreten odgovor (foto Bumbaca)

ni pa povedal, kdaj in kako. Odbornik je skušal nekoliko popraviti svoje izjave v tisku in dejal, da ni nikoli bil proti selitvi in celo, da je vedno naredil vse, kar je bilo v njegovi moči, da bi do selitve prislo. V isti sapi pa se je demantiral, ko se je skliceval na del dijakov in staršev, ki da niso soglašali s selitvijo, zato da bi opravičil dejstvo, da uprava selitve se ni izvedla.

Odbornik je nato skušal ponoviti staro igrico z vsotami, čes da je za selitev potrebnih 200 milijonov: 33 za ureditev raznih priključkov in 170 za nabavo opreme in ureditev laboratorijev. Ni pa povedal, da je samo za 33 milijonov pristojna Pokrajina, da laboratoriji delno že obstajajo in da obstaja za preostalo opremo ministrsko fi-

nanciranje. Zaključil je z generično obljubo, da bo Pokrajina skušala do septembra urediti vse potrebno za selitev, po drugi strani pa je pristavil, da mora vsekakor uprava razpoložljivi denar nameniti za nujnejše posege na solah, ki dobesedno razpadajo.

Tako Salomoni kot Fiorelli sta izrazila globoko nezadovoljstvo zaradi teh izmikajocih se odgovorov. Salomoni je pogrešal konkretne odgovore o tem, kdaj in kako naj bi se sola selila, Fiorelli pa je odbornikovo izvajanje ocenil za nesposobno in znak pomankanja najmanjše dobre volje, da bi rešil problem.

Glasno so svoje razočaranje izrazili tudi odhajajoči dijaki, starsi in solniki. Nekdo je ironično zakrlical "živela

svobodna Padanija", drugi so glasno ugovarjali, da je tako za držanje upraviteljev po desetih letih čakanja sramotno. Nekdo drug je celo zalucal malico iz avtomata, da bi odbornika Tavagnuttija spomnil na eno od v prejšnjih dneh izrečenih neumnosti glede pogovarjanja v slovenscini s prodajalcem malic (na soli, tako kot na Pokrajini, imajo namreč avtomate).

Višek pa je gotovo dosegla predsednica Marcolinijeva, ki je v odgovor na kontestacijo izustila v mikrofon zvoke, za katere moramo priznati, da jih s slovenskim crkopolisom nismo v stanju izraziti. Bralcu jih lahko samo približno opišemo s tem, da so se nam zdeli se najbolj podobni kozjemu meketanju.

DOBERDOB / ŽUPAN O PROBLEMU ODPADKOV

Občina si prizadeva za čistejše okolje

Preureditev smetarske službe, novi zbiralniki, potrebna pa je tudi večja zavest v ljudeh

Doberdobska občinska uprava je že več časa zelela preustrojiti svojo smetarsko službo in s prvim aprilom je steklo delo po novih načrtih. V ta okvir spadata nakup zbiralnikov za odpadke, ki so bili razporejeni po vsem občinskem teritoriju in pogodba z zasebno družbo za zbiranje in odnašanje smeti. Reorganizacija traja že dva meseca, zato smo se obrnili do župana Lavrencica in ga vprašali za kratek obračun preureditve te službe. Župan nam je uvodoma povedal, da se je občinska uprava domnila s podjetjem Sager, ki ima v zakupu odnašanje smeti v večini občin na Trziskem. Podjetje je razbremenilo občinsko

upravo, saj skrbi za odnašanje, za odlagališče in seveda za praznjenje in čiščenje zbiralnikov. Podjetje pobira smeti sredi in ob koncu tedna. Po občini so namestili šestdeset zbiralnikov, ki so bili razporejeni na podlagi ugotovitev občinske smetarske službe. S podjetjem se je občinska uprava domenila tudi za pobiranje odrabljenih baterij in zapadlih zdravil. Občinska uprava bo tudi zaprosila deželno upravo za prispevek za boljše delovanje smetarske službe. Kakor je že predvideno po normah, bo občina uredila ekološke točke, kjer bo poskrbljeno za ločeno zbiranje odpadkov. Tako ekološko točko naj bi uredili pri

starem pokopališču v Doberdobu, kjer bi poleg zbiralnikov za papir, baterije, aluminij, steklo in plastiko postavili tudi zbiralnik/kontainer za večje odpadke. Druga ekološka točka a brez velikega zbiralnika bi bila na Poljanah, tretja v Jamljah. Uprava se ne ve, kje bi lahko uredila tako ekološko točko v Dolu, kjer so zaselki precej razkropljeni.

Drug problem, ki pesti doberdobsko občino, so divja odlagališča. Župan je povedal, da vsaj enkrat na mesec pride sporočilo o odkritju večje količine smeti tu pa tam po Krasu. Neodgovornim ljudem je treba preprečiti, da nam uničujejo Kras. Župan je namreč prepričan, da to niso domačini. Po zakonu, ki ni pravičen, poudarja Lavrencič, mora občina prisiliti lastnike zemljišč, ki niso sploh nič krivi, da počistijo kupe smeti, ki so jih prinesli drugi.

Na koncu lahko se ironično povemo, da se baje smetnjaki tudi "sami premikajo". V svojem egoizmu jih ljudje namreč odrinajo čimdlje stran. Tudi kultura odlaganja smeti krepko zaostaja, saj Doberdobci sploh ne upoštevajo pravil odlaganja. Župan zeli poudariti, da v smetnjake odlagamo samo smeti v vrečkah. Steklo, papir, aluminij, plastiko in baterije je treba odlagati v posebej zato že pripravljene zbiralnike. Vse to je tudi znak pravičnega pristopa do kulture odlaganja in odpravljanja odpadkov.

MJ

SSO / STALIŠČE ODBORA

Za selitev sekcije ITI

SSO obsoja zadržanje pokrajinske uprave

Odbor Sveta slovenskih organizacij, ki se je sinoči sestal za obravnavo številnih aktualnih vprašanj, ki zadevajo slovensko narodno skupnost v Italiji in delovanje organizacije same, je med drugim - kot povzemamo iz sporočila za tisk - odločno obsojil neodgovorno zadržanje pokrajinske uprave v zvezi z vprašanjem selitve slovenskega tehničnega industrijskega zavoda v slovenski solski center v Gorici, ki je v neposredni bližini italijanskega zavoda "Galilei" v sklopu katerega je zavod nastal in v letu 1995 dosegel priključitev trgovskemu zavodu I. Cankar. Saj se gre v bistvu le za vprašanje 30 milijonov lir za potrebno prilagoditev prostorov za laboratorije. Z ozirom na to, da ministrski odlok izhaja že iz leta 1995 - pomladi -, ni dvomov, da bi morala pokrajina že zdavnaj imeti ustrezno proračunsko postavko.

Glede zastojev deželnih prispevkov in kršenja sredstev na deželnem zakonu št. 46 je odbor podprl pobudo za sirsi sestanek z načelniki svetovalskih skupin v deželnem svetu. «

ČLOVEŠKA VERIGA PROTI FINANCARSKI ŠOLI

Vsi na letališče

Odbor za varstvo in razvoj goriskega letališča vabi občane in vsa mestna združenja, ki nasprotujejo gradnji financerske vojašnice na mirenem letališču, naj se v nedeljo udeležijo množične manifestacije, ki jo odbor prireja na samem letališču. Udeleženci se bodo zbrali ob 17. uri na letališču, kjer nameravajo uprizoriti človeško verigo vse naokrog površine, na kateri je predvidena gradnja vojašnice. Ker je območje veliko (približno 30 hektarjev) bo seveda potrebna množična udeležba. Pobudniki zato posebej apelirajo na občane Standreza in Sovodenj, naj se množično pridružijo vsem, ki v Gorici nasprotujejo nesmiselni gradnji nove vojašnice na zeleni površini, saj bi financarsko solo lahko brez težav namestili v prosti vojašnici v Locniku. Poziv k udeležbi naslavlja tudi vsem mestnim združenjem in organizacijam, da bi svoje člane opozorili na pomen manifestacije.

Odbor za letališče skuša v tem času napeti vse sile, saj bodo prav naslednji tedni odločilni za to, ali se bo financarska sola zidala na letališču ali ne. V prihodnjih dneh namreč pričakujejo začetek razlastitvenega postopka na zemljiščih, ki se

niso v lasti države. Poleg tega se bosta v juniju in juliju deželni upravni sodišči Furlanije - Julijske krajine in Lacija izrekli o dveh prizivih zoper sporni načrt. Primeren pritisk javnosti lahko prispeva k zavrnitvi vojaške tajnosti in priznanju pravice do izvedbe referendumu, ki bi ustavil gradnjo in prepustil demokratičnemu posvetovanju občanov zadnjo besedo.

Poleg tega bo nedeljska manifestacija namenjena tudi zbiranju podpisov pod peticijo ministru za javna dela Antoniu Di Pietru in ministru za okolje Edu Ronchiju. Odbor za letališče zeli z množično podporo občanov, ki naj bi podpisali peticijo, opozoriti ministra Prodijske vlade na najspornejše značilnosti načrta financerske sole (faraonski načrt, vojaška tajnost pa tudi utemeljen sum podkupnin). Na nedeljskem srečanju, ki bo z nastopi glasbenih skupin in kioski za osvežitev ne le protestna manifestacija temveč tudi nekaj množični ljudski praznik, zalijo zato tudi zbrati čimveč podpisov pod peticijo ministroma. Drugo podobno množično manifestacijo bodo priredili zadnjo nedeljo v juniju, ko načrtujejo množični spreved od Travnika do letališča.

GLASBA / NATEČAJ SEGHIZZI

Prvi nastopi solistov

Nocoj bo padla izbira šestih finalistov



V Fogarjevem avditoriju se je včeraj začel 2. mednarodni natečaj v solo petju za nagrado C. A. Seghizzi. Na njem sodeluje 28 komornih solistov iz sedmih držav Evrope in Azije. Izločilni nastopi, med katerimi tekmovalci izvajajo po tri skladbe, eno za vsako od zadnjih treh stoletij, se nadaljujejo se danes ob 16.00 in zvečer ob 20.30. Po večernih nastopih bo mednarodna žirija izbrala sesterico finalistov, ki bodo nastopili na jutrišnjem finalnem koncertu ob 21. uri, v nedeljo zvečer ob isti uri pa bo nagrajevanje in nastop zmagovalcev.

Na sliki (foto Bumbaca) eden od prvih nastopajočih

NOVICE

Mednarodni posvet o procesih evropskega združevanja

Goriški Kulturni dom bo danes gostil mednarodni posvet na temo Evropska unija med poglavljanjem in sirjenjem: naproti reviziji sporazumov? Prireja ga Evropeistična akademija za Furlanijo - Julijsko krajino. Posvet naj bi omogočil izmenjavo mnenj in pogledov predstavnikov posameznih držav članic. Italijanske poglede na procese evropskega združevanja bo predstavil dr. Andrea Santini, angleske Stephen Hinchliffe, nemške Peter Sowa, grške Stavros Vardalas. Vsi trije tuji gostje so ravnatelji "Evropskih his", tj. ustanov, ki povezujejo evropeiste po raznih državah. Na posvetu, ki bo trajal danes od 9.30 do večera, bodo prisotni gostje se iz drugih držav. Med temi bo tudi predstavnik novogoriske Evropske hiše Branko Jelen, z zanimanjem pa pričakujejo poročilo švedske delegacije, ki bodo podali obračun nedavnega včlanjenja svoje države v Evropsko unijo. Zaključek posveta bo v nedeljo dopoldne v pokrajinskih muzejih na gradu.

Nocoj diplomski nastop violončelista A. Sluge

Danes ob 20.30 bo v Komorni dvorani glasbene centra Emil Komel v Katoliškem domu v Gorici diplomski nastop violončelista Aleksandra Sluge, ki je najprej studiral "violo da gamba" na Glasbeni matici v Trstu s prof. Pahorjem. Studij violončela je začel pri prof. R. Reppini, sedaj pa pripravlja diplomski izpit s prof. P. Filipicem. Program koncerta obsega skladbe Bacha, Boccherinija in Sostakovica. Na klavir ga spremlja prof. Ravel Kodrič.



LIKOVNA UMETNOST / VIDEM

Mehki toni in barve za poetično naravo Claudie Raza



V likovni galeriji La Loggia v samem osrcju Vidma razstavlja svoje najnovejše akvarele in graficne liste Claudia Raza. Pokrajinski izseki postanejo izpod umetničnega čopiča prave poezije luci, ki združujejo v sebi več ekspresivnih kanalov ob spletu mojstrske spretnosti in ustvarjalnosti. Prav večstransko poznanje različnih izraznih tehnik, od risbe mimo grafike in slikarskih sredstev s sposobnostjo prodiranja v specifiko posameznih sredstev, dopusca umetnici, da se predaja lastnim notranjim občutkom ter jih zna s svežino in tankocutnostjo podati gledalcu na izvirni, vizualno spodbuden način.

Narava ostaja osnovni motiv. Claudia Raza jo doživlja kot neotipno v

stalni metamorfozi kot bi se iz spomina rojevala ob utripu srca in eterično prehajala iz snovnosti v njeno duhovno protutež. Tako se pozornost oprijema zdaj kamnitih razpok in zemeljske osnove, zdaj se pa odločno dviguje po vzpetinah pobocij ali mimo vejevja dreves, dokler se ne izlijeva v neotipno nebo. Mehke tonske in barvne prehode ozivlja izraznost poetične duše. Občutljiva, intuitivna prodorna roka zna ujeti in posredovati gledalcu intenzivnost doživljanja ob kontemplaciji krajine, zivnega ogledala človekove duše. Gre za magično ogledalo, ki nam razkriva lepoto. Z njo strmi za idealnim svetom in nam ga opeva kot dragoceni in neponovljivi utrineki. Kot na krilih metulja, ustvarja narava ne-

ponovljive barvne igre. Tako postane pri Raze-nih akvarelih pigment nosilec dragocenih svetlobnih spleto. Barvo lahko doživljamo kot glasbeno sugestijo ali se kot dinamičen ples. Vzbuja vsekakor v nas atavistični spomin, obuja tisto primarno vez z zemeljsko prvino, ki jo zmora le izurjena umetniška duša razkriti ob intenzivnem doživetem ustvarjalnem pretoku. Umetničin pogled je zivi vrelec, iz katerega se voda razliva po krajini in se ob stalnem pretoku ustavlja na svežih papirnatih podlagah razstavljenih akvarelov.

Razstavo si je možno ogledati do 14. junija, ob delavnikih, od 17.30 do 19.30, na praznik pa med 11. in 12.30, na Trgu Libertà 11 v Vidmu.

Jasna Merku

DIALOGI / SODOBNA ČEŠKA GLASBA

Kopelent v izvedbi Praha Ensemblla

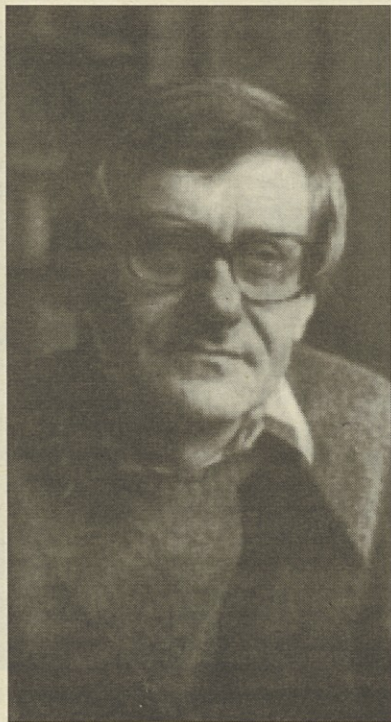
Ponedeljkovega koncerta se bo udeležil skladatelj

Združenje Sodobni Trst (Trieste Contemporanea) bo v ponedeljek, 10. junija ob 20.30 v Goethe Institutu (Trst, Ul. Coroneo 15), predstavilo najmarkantnejši dogodek v sklopu glasbenih srečanj v maju-juniju Dialogov z umetnostjo srednjevzhodne Evrope. Gre za monografski koncert, ki je, v izvedbi skupine "Praha Ensemble", posvečen opusu največjega sodobnega češkega skladatelja Mareka Kopelenta (na sliki). Pobudo, ki se vključuje v mednarodni vsedravn festival Kulture morja, je trzasko združenje realiziralo v sodelovanju z mestom Praga.

Prvikrat v Italiji bo koncertu prisostvoval sam Kopelent. Publika bo imela tako možnost, da neposredno spozna avtorja in njegovo delo skozi široko paleto skladateljevih najbolj reprezentativnih del, ki jih bodo na ponedeljkovem koncertu izvedli Kopelentovi učenci.

Marek Kopelent se je rodil v Pragi leta 1932 in je dostudiral kompozicijo na Akademiji v svojem rodnem mestu v razredu Jaroslava Ridkyja. Do leta 1970 je bil Kopelent redaktor za sodobno glasbo založbe Supraphon, po sovjetski zasedbi Českoslovaške pa je bil s tega mesta odstranjen. Do leta 1991 si je skladatelj služil kruh kot pianist v neki baletni soli za otroke, po preobratu leta 1989 in izvolitvi Václava Havla pa je bil kooptiran za glasbenega svetovalca v novi vladi in bil ponovno imenovan za profesorja kompozicije na Akademiji v Pragi.

Ze od leta 1959 je bil Kopelent v stiku z avantgardnimi glasbenimi tokovi in je izdelal popolnoma samosvoji stil. Prvega velikega mednarodnega priznanja je bil češki mojster delezen s "Tretjim godalnim kvartetom" v izvedbi Novak Quarteta, od leta 1960 pa je bila njegova glasba stalno prisotna na festivalih in koncertih po vsej Evropi. Kopelent je med ustanovitelji združenja "Prague New Music Group", ki je bilo v popolno kontrapoziciji s konservativno gla-



sbeno politiko Društva čeških skladateljev. Od leta 1965 do leta 1975 je bil Kopelent umetniški vodja ansambla Musica Viva Pragensis, v letu 1969 in leta 1970 pa je bil dobitnik prestižne studijske stipendije DAD v Berlinu. Leta 1970 je bila koncertna dejavnost ansambla Musica viva pragensis prekinjena, Kopelentova glasba pa je bila prepovedana po vsej Českoslovaški. V skoraj 20-letnem prisilnem molku v domovini je pa skladatelj napisal dela, ki so bila namenjena tujim naročnikom in tujim izvedbam.

"Praha Ensemble" bo na ponedeljkovem trzaskem koncertu predstavil 8 Kopelentovih del, ki so vsa v praznizvedbi za Italijo.

"Le petit rien" (1991) za piccolo in tolkala. Skladba predstavlja v bistvu glasbeno anekdoto in je bila napisana za Aurèle Nicoleta, prvokrat jo je pa izvedel "Praha Ensemble" v letu 1995.

"Godalni kvartet st. 4" (1967) dobi svoj podstat v postwebernianski poetiki, kompozicijski je-

zik je sila skop, uporabljeni so pa tudi mirkointervali. Skladba sama izpoveduje potrebo po razmisljanju, potrebo po begu od konzumističnega sveta in od ideoloske agresivnosti.

"Karrak" za violončelo in klavir. Naslov sam nima semantičnega pomena, crke KAR (in, po nazaj, RAK), pa simbolizirajo tri temeljne glasbene oblike: K dispozi-cijo, A statično linijo, R dinamičnost.

"Le chant du merle detenu" (1989) za mezzosopran, flauto, harmoniko in klavir na poeziji Jana Zachradniceka. Češki literat Zachradnicek je bil preganjan zaradi svoje katoliške veroizpovedi, predsedel je zaradi tega v jeci več kot deset let, iz zapora pa se je pesnik vrnil smrtno bolan.

"Ballade" za klavir je iz leta 1976. Svicarska pianistka Gertrud Schneider, ki bo delo tudi izvajala, tako meni o tej skladbi: »Balada vsebuje težko dojemljivo sporočilnost, ker se ta izraza preko ciste glasbe, v jeziku, ki ga cenzuriras težje kakor govorjeno ali pisano besedo. Skratka, sporočilo, ki so ga lahko došli le redkostevilni adepti.«

»Canto intimo« (1976) za flauto in tolkala. Skladba predstavlja eno od prvih Kopelentovih del v postwebernianskem stilu.

"Canto espansivo" (1993) za klarinet. Naslov sam izraza temeljno idejo skladbe: klarinet je namreč obdelan virtuozistično, z različnimi tehnikami artikulacije, ob tem se pa nanj gleda tudi kot na instrument ljudske glasbe.

"Eines tages" (1987) za šest violoncel. Med izvajalci bi posebej omenili pianistko Gertrud Schneider in violoncelista Jirija Bárto, enega največjih interpretov nove češke generacije. Bárta bo znova gost trzaskega festivala v četrtek 13. junija, vedno v Goethe Institutu na ul. Coroneo 15, ko bo predstavil obsiren izbor skladb za violoncelo in klavir iz vzhodnega in srednjeevropskega glabene uni-verzuma.

SLIKARSTVO / OB RAZSTAVI SLIK SLOVENSКИH UMETNIKOV IZ AVSTRALIJE V PROSTORI H DSI

Čar daljne celine skozi slovenske oči

Pred dnevi so v Društvu slovenskih izobražencev v Ul. Donizetti odprli razstavo slik avstralskih Slovencev, to je tistih, ki so v letih 1954-55 kot emigranti odhajali v daljno deželo na drugem koncu sveta.

Na povabilo DSI je prišlo v Trst kar 16 umetnikov, slikarjev, ki so želeli prikazati, kaj so v času svojega bivanja v Avstraliji ustvarili, kako pa se še vedno čutijo povezane s svojim rojstnim krajem.

Ko smo si ogledali lepo in zanimivo razstavo, nas je sprejela in se z nami pogovorila Marija Oppelt (na sliki s svojim vnukom), ena od umetnic, ki nam tu v Trstu z vrsto lepih akvarelov predstavlja avstralsko naravno okolje, skozi katero pa diha še vedno slovenska, trzaska duša, ki ni pozabila na Kras, na morje, na našo zemljo.

»Odpotovala sem, kot mnogi drugi, leta 1955 v Avstralijo, ki se mi je zdela od vedno zelo zanimiva in privlačna dežela, a nič več. Upala sem, da se mi bodo pridružili tudi stari, pa sta opesala in sem jih na zalost izgubila. Potem sem si v Melbourneu ustvarila družino, se poročila z Marjanom Opeltom in rodila dva otroka, Heleno in Martina. Oba sem vzgojila v slovenskem duhu in ponosna sem, da se je moja vnukinja na eni od naših priredi-

tev pojavila v slovenski narodni noši.«

Za Marijo ni bila odselitev v Avstralijo tako težka, saj je že obvladala angleščino in tudi nemščino. Tako se je takoj povezala z našimi, pa tudi tamkajšnjimi kulturnimi ustanovami, verskim središčem in postala knjižničarka v knjižnici Baraga, kjer se vedno opravlja to dejavnost.

»Slovenci smo v Avstraliji zelo aktivni; morda občutimo slovenstvo se bolj kot ostali Slovenci. Imamo več društev, oziroma klubov; najstarejši je "Melbourn club", pa kluba "Planica" in "Jadrans". Imamo svoj mesečnik "Misli" in še druge dejavnosti.«

Marija se je v novo okolje povsem uživala, čeprav prihaja večkrat na obiske v svoj rodni kraj, kot sta jih že obiskala tudi njena otroka.

»Moj dom je sedaj v Avstraliji, a moje srce je še vedno v mojem rojstnem mestu Trstu - v Rojanu, kjer sem pred odhodom v Avstralijo bivala.«

Marijini akvareli prikazujejo, kot rečeno, motive iz Avstralije. Barve so lepe, motivi privlačni. »Veste, avstralska zemlja je v glavnem rdeča, hribi pa zadobivajo ob sončnem zatonu še mo-dro barvo, kar jim daje poseben odsev,



pa tudi posebno lepoto. Razstavljala sem ze veliko v raznih mestih v Avstraliji in sem torej, po tej plati ze nekako uveljavljena. Tudi tukajšnjega sprejema sem zelo vesela, ker so si prišli ogledati moje slike stevilni moji znanci, bivše soseske in prijatelji. To mi je v veliko veselje in zadoščenje, kot mi je v veselje, ko razstavljam tudi v tamkajšnjih klubih, kot na primer Rotary klubu, pa se v drugih klubih in razstavnih prostorih. Tu imamo letne razstave, pa tudi sicer se pojavljamo s

svojimi slikami na raznih prireditvah.«

Kako ste potem zadovoljni s to razstavo slovenskih umetnikov iz Avstralije v Trstu, smo jo se vprašali.

»Zelo sem zadovoljna in hvaležna organizatorjem. Mnogi tu v Trstu sploh niso vedeli, kaj delamo tam v daljni Avstraliji, mnogi so bili presenečeni nad tem, kar smo ustvarili. Srečna sem, da sem tu v svojem rojstnem kraju, da vidim svoje bivše prijatelje in znance. Pa vendarle čakam, da se zopet vrnem v Melbourne, kjer živi moja družina. Smo pač tista generacija Slovencev, ki smo bili nekako primorani, da se izselimo. Potem pa smo našli deželo, ki nas je sprejela, ki nam ne daje občutka, da smo manjvredni, da smo samo prisilni, brez pravic. Tu smo se lahko vsak po svoje uveljavili, se udomacili, ne da bi nam bilo prepovedano pozabiti na nase poreklo, na nas jezik. In tako sem zelo vesela te razstave in tudi odmeva, ki ga je imela med našimi ljudmi. Pokazali smo, kaj znamo, kaj zmoremo in kaj lahko napravimo kot Slovenci, pa čeprav tako dalec od svojega narodnega kraja.«

Neva Lukes

Festival zadnje italijanske neodvisne filmske produkcije

Drevi bo film La battaglia di Algeri (Bitka za Alžir) Gilla Pontecorva otvoril (ob prisotnosti avtorja) 14. izvedbo malega zanimivega festivala posvečenega neodvisni italijanski filmski produkciji, ki se vsako leto odvija v Bellariji pri Riminiju in bo letos trajal do 11. junija. Hommage Pontecorvu odpira retrospektivo z naslovom Il terzo cinema (Tretji film), izbor iz tistega opozicijskega filma, ki se je v šestdesetih in sedemdesetih letih upiral evrocentralizmu, imperializmu, kot je tudi zagovarjal produkcijo, ki bi bila neodvisna od velikih hollywoodskih studijev. V pregled spadajo avtorji kot so Yilmaz Guney, Fernando Solanas, Amos Gitai, Robert Kramer, Souleymane Cissé, Jean Rouché in Dusan Makavejev. Retrospektiva bo vsebovala tudi poklon Paolu Gobettiju, nedavno preminuli filmski osebnosti, ki je vodil Narodni filmski arhiv odpornistva v Torinu.

Pregled italijanskega neodvisnega filma je sicer razčlenjen v tekmovalno sekcijo, ki izbira med uspešnimi italijanskimi celovečerci neodvisne produkcije.

Ales Doktoric



KAMBODŽA / V OSEMINŠESTDESETEM LETU STAROSTI ZARADI MALARIJE

Umrli je Pol Pot, eden od najbolj krvoločnih diktatorjev 20. stoletja

Med svojim skoraj štiriletnim režimom je zakrivil smrt od enega do treh milijonov Kambodžanov

PHNOM PENH - Včeraj je svet obsla vest, da je v 68. letu starosti zaradi malarije v dzungli ob meji s Tajsko umrl zloglasni voditelj Rdečih Kmerov Pol Pot, ki je s svojim blodnim in krvavim prakomunističnim režimom od leta 1975 do 1979 zakrivil smrt od enega do treh milijonov ljudi. Vesti niso potrdile ne tajske in ne kamboske oblasti, potrdil pa jo je namestnik poveljnika 320. kmerske divizije, ki je sporočil, da se bo s svojo enoto udeležil Pol Potovega pogreba v Phnom Malaiju.

Pol Pot, cigar pravo ime je bilo Saloth Sar, se je rodil 19. maja 1928 v Kompong Thomu. Za njegovo vzgojo so šest let skrbeli budistični menihi, nato je diplomiral na phnompenskem College technique. Kot je navedel kamboski kralj Norodom Sihanuk, Saloth Sar ni izvir iz revne kmečke družine, saj je bil starejši brat bodočega Pol Pota tajnik kamboskega kraljevega kabineta. Leta 1949 je s stipendijo odšel

v Francijo, se ogrel za marksizem in bil med ustanovitelji prvih kamboskih marksističnih celic v tujini. V domovino se je vrnil leta 1952 in je sodeloval v protifrancoskem osvobodilnem boju. Po zenevskem sporazumu je služboval v neki zasebni soli v Phnom Penhu in postal vpliven novinar. Leta 1960 je bil izvoljen za namestnika sekretarja kmerske komunistične partije, dve leti kasneje pa je postal generalni sekretar partije. V ilegalo je presel leta 1963, ko je zavrnil ponudbo princa Norodoma Sihanuka, da bi s 44 poslanci opozicije sodeloval v vladi, ker se mu je zdel prava past. Po zmagi Rdečih Kmerov leta 1975 je Saloth Sar postal Pol Pot in prevzel funkcijo prvega ministra.

Skoraj štiri leta je Pol Pot s pesčico najtesnejših sodelavcev, ki so jih družile krvne vezi, vladal Kambodži z nepopisnim terorjem. Ta kamboski levicarski intelektualac se je prelevil v enega najhujših sovražnikov izobrazbe, izobražencev

in meščanov. Milijone ljudi je iz mest razselil po podeželju v prava uničevalna taborišča, kjer so sistematično likvidirali vse, ki se niso strinjali z blodno vizijo Pol Potovega kmečkega prakomunizma. Po prisilnih razselitvah in množičnih pokolih je Kambodža leta 1979 doživela nepopisno pomanjkanje in lakoto, kar je se povečalo žrtve zloglasnega režima. Zrusila ga je sele vietnamska invazija, tako da se je Pol Pot s svojimi somisljeniki ponovno umaknil v dzunglo na gorato območje na meji s Tajsko. Po vietnamskem umiku in pariškemu sporazumu leta 1991 so bile v Kambodži leta 1993 večstrankarske politične volitve. Pol Pot je vodstvo Rdečih Kmerov prepustil svojemu svaku Khieu Samphanu in se uradno umaknil v zasebno življenje septembra leta 1985. V resnici pa je še vedno ohranil vodilno vlogo med Rdečimi Kmeri, ki nadaljujejo svojo gverilo in odpor proti sedaj kamboski vladi.



Fotografskih posnetkov Pol Pota je zelo malo, najbolj emblematičen pa ta iz leta 1979, na katerem je Pol Pot po vietnamski invaziji na čelu kolone Kmerov (AP)

ZDA / POŽARA ŠE NISO USPELI ZAJEZITI

Drama na Aljaski



WASHINGTON - Zaradi silovitega gozdnega požara je položaj na Aljaski iz ure v uro bolj dramatičen, saj se plameni že približujejo največjemu mestu Anchorage. Do sedaj so oblasti izselile več kot tisoč ljudi, gasilcem pa ni uspelo zajezi ognja, ker ga siri močan in suh veter. Da bi bila mera polna, je bila letošnja zima na Aljaski ena najbolj sušnih, spomladi pa je padlo dežja le za vzorec. V sredo so evakuirali kazensko delovno taborišče v Point McKenzie, včeraj pa so plameni zajeli dolino Matanuska (zgornji posnetek AP) pri Big Lakeu, kjer so plameni unicili ze

eno tretjino vseh hiš. Železniska uprava je prekinila ves promet iz Fairbanka proti jugu, ker je proga speljana po območju, kjer zdaj divjajo požari. Po zadnjih vesteh požar ni terjal žrtev, kljub temu da ljudje do zadnjega poskusajo rešiti svoje domove (spodnji posnetek AP). Anchorage je včeraj zajel dušec dim, ki je povzročil težave tako med ostarelimi kot med otroki. Na Aljasko so včeraj prispele gasilske okrepitve s posebno mehanizacijo, ki jo je poslala zvezna vlada. Sedanji gozdni požar je namreč eden najhujših v zgodovini Aljaske.

FRANCIJA / SRHLJIV POKOL V LE HAVRU

Policijski kadet ubil starše in sestre

Zločin je priznal, a ne ve, zakaj je moril - Razloge bodo skušali ugotoviti psihologi

LE HAVRE - Od pedsinocnjim preiskovalci in psihologi zaslusujejo 23-letnega policijskega kadeta Luca Hericherja, ki je v noči na sredo ubil očeta, mater in svoji mlajši sestra. Mučijo se, da bi ugotovili vzroke srhljivega pokola, ali vsaj nakazali morebitne duševno ali umske motnje, ki so fanta pripeljale do tega tragicnega dejanja. Policijski kadet je po aretaciji v nekem hotelu v Le Havru priznal umore, ki jih je izvedel med spanjem žrtev: »Jaz sem jih ubil, drugega ne vem in vam ne morem povedati.« Ta stavek zdaj do onemoglosti ponavlja preiskovalcem in psihologom.

Lucov zločin bi lahko sodil v kategorijo družinskih pokolov, ki že dve leti pretresajo Francijo, vendar ni nihče nasel otipljivih dokazov o morebitnih fantovih sporih s starsi. Njegov 56-letni

oče André je bil delavec v obratih Renault, njegova 51-letna mati Nicole pa gospodinja. Skupaj s 15-letno Karine in 17-letno Rosalie sta zakonca živela v dostojnem trisobnem stanovanju v Le Havru. Luc je z uspehom obiskoval policijsko solo v Parizu in bi moral vsak čas postati policist. Policijske značke in izkaznice mu se niso izročili, kot kadetu pa so mu že dali policijsko pistolo P38 nemške proizvodnje. In prav s tem orožjem je Luc hladnokrvno ubil svoje najbližje, ko so nič hudega sluteč spali. Nek družinski prijatelj Hericherjev je povedal, da je bil Luc vedno zaprt vase in da je imel občasne izbruhe avtoritativnosti. To pa seveda ni zadosten razlog, da bi lahko pojasnili tako srhljiv zločin.

Morda pa je treba Lucovo dejanje uokviriti v zagonetno depre-

sijo, ki je od letošnjega januarja terjala življenje enaintridesetih policistov in policijskih funkcionarjev, ki so napravili samomor. Po vseh dosedanjih ugotovitvah pa Luc ne bi smel soditi v to kategorijo. Samomorilska depresija naj bi prizadela predvsem stridesetletnike, ki službujejo v kakem mirnem podezelskem mestecu. Ker so tedensko v službi neprekinjeno 48 ur, jim v naslednjih dneh počitka ne uspe nadoknadi izgubljeno spanje in odpraviti 48-urni stres, tako da so imeli skoraj vsi motene bioritme. Tudi to ne bi smelo veljati za Luca, ki je bil kot kadet podvržen povsem drugim in normalnejšim delovnim navadam. Morda pa je bilo Luca strah izpita, vendar je tudi to vseeno premalo, da bi lahko pojasnili tako srhljiv in hladnokrven družinski pokol.

NOVICE

V strmoglavljenju nemškega helikopterja trinajst mrtvih

BERLIN - Trinajst oseb je izgubilo življenje v strmoglavljenju nemškega vojaškega transportnega helikopterja pri vestfalskem Dortmundu, ena oseba pa je v kritičnem stanju. Poleg triclanske vojaške posadke je bilo na krovu enajst mladih civilistov, ki so se udeležili mladinskega shoda »You 96« in ki so se vkrcali za nagrado. Helikopter je strmoglavil na gozd pri avtocesti Dortmund-Lüttringhausen. Edini preživeli je fant, ki ga je vrglo iz helikopterja, preden je zgor.

Avtobus s ceste: v Avstriji umrla dva poljska turista

DUNAJ - Dva poljska turista sta izgubila življenje, drugih 43 pa se je lažje ali težje poskovalo, ko je njihov avtobus včeraj ob zori zgrmel z avtoceste A2 na meji med avstrijsko Koroško in Stajersko. Turisti so se vracali z dopusta v Italijo, po prvih ugotovitvah, pa naj bi vozilo zaneslo s ceste, ker je preutrujeni voznik menda zaspal za volanom.

Na Kitajskem zemeljska plazova ubila 227 iskalcev zlata

PEKING - Zemeljska plazova v južnokitajski tropški pokrajini Yunnan sta terjala življenje 227 iskalcev zlata, 77 pa je ranjenih, od teh 16 v kritičnem stanju. Kot so sporočile kitajske oblasti, je v reševanju sodelovalo več kot 2.000 oseb. Plazova sta unicila zlate rudnike v Dapingu in rudarska naselja na Laojinshanu. Pogresajo se 148 rudarjev.

Diplomatom je lahko skakanje čez plot usodno

ZENEVA - Koliko milijard je družina pokojnega romunskega diktatorja spravila na varno v sefe švicarskih bank? To morda ve mlada in greha vredna romunska crnolaska, ki je spravila v tezaev švicarskega veleposlanika v Bukaresti, tako da je bil ob funkcijo, službo in ugled.

Floriana Jucan, tako se imenuje dekle, je do take mere omrezila veleposlanika Jeana-Pierra Vettovaglio, da ga je morala zvezna vlada v Bernu proglasiti »za rizično osebo, ki lahko škoduje nacionalni varnosti«. Njegov odpoklic v domovino, ker je vse preveč noči prebil v objemu lepe Floriane in ker ji je na uho povedal marsikatero skrivnost, je v švicarski konfederaciji povzročil pravi skandal.

Floriana namreč ni običajna romunska lepotica, v katero se je zatelebanil 52-letni poročni diplomat, ampak naj bi bila vohunka, ki je diplomata zvabila na limance leto dni po njegovem prihodu v Bukaresto.

Lepa Floriana seveda demantira trditve, da je vohunka in navaja, da je le novinarka. To pa navsezadnje niti ni posebno pomembno, saj je Švicarjem popolnoma jasno, da je dekle kar pikolovsko zbiralo vse dokaze o svojem ljubezenskem odnosu z nesrečnim švicarskim diplomatom: fotografije s samosprožilcem, ljubezenska pisma na uradnem papirju veleposlanništva in se marsikaj drugega. Zdaj je baje vse skupaj izročila tisku in pristavila še marsikaj svojega.

gospodarstvo in finance

JAVNE FINANCE / PRED SPREJETJEM NOVIH JAVNOBILANČNIH UKREPOV

Nasveti MDS in EU Italiji za sanacijo javnih računov

Korektivni manevar in finančni zakon morata sloneti na krčenju porabe

RIM, BRUSELJ - Italija mora poseči na področje javnih izdatkov na odločen način in s takimi ukrepi, ki bodo imeli trajne učinke. Izogniti se mora ukrepom z enkratnim učinkom in strogo nadzorovati skrbstveno-pokojninski sistem, kar pa je najvažnejše, vzpostaviti mora strateško povezavo med korektivnimi ukrepi in finančnim zakonom za leto 1997. To je nasvet, ki jo je na Prodijevo vlado naslovil Mednarodni denarni sklad, katerega vodja za Evropo, Massimo Russo, se te dni mudi v Italiji.

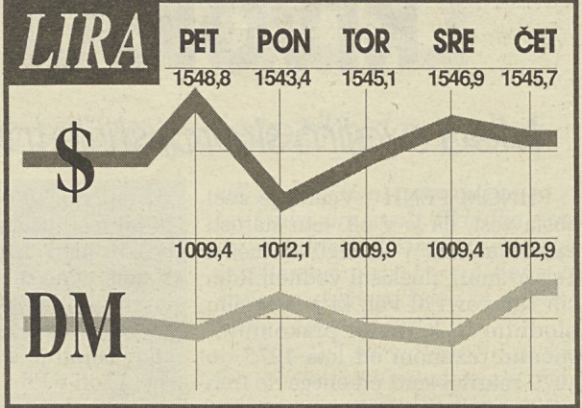
Russo ni hotel govoriti o vrednosti korektivnega manevra, ki jo je zakladni minister Ciampi ocenil na 15 do 20 tisoč milijard lir.

Tisoc milijard več ali manj, je dejal Russo, ni odločilno, toda če hočemo resno popraviti javne račune, ni dovolj le skrb za njihov letosnji izid, ampak je treba misliti tudi na prihodnost. Prodijeva vlada je po besedah predstavnika MDS prejela veliko priznanje in zaupanje mednarodnih trgov in mora zdaj izpolniti njihova pričakovanja, dokazati, da si zasluži »kredit« operaterjev. Korektivni manevar in finančni zakon za prihodnje leto morata biti zasnovana na krčenju javne porabe, svetuje izvedenec MDS, izbira, kam zarezati pa mora pasti na tista področja, ki bodo jamčila najbolj trajne rezultate. Massimo Russo, ki je bil vedno zelo kritičen do italijanskega

skrbstvenega sistema, ni spremenil svojega stališča do lanske pokojninske reforme, za katero je podtajnik v zakladnem ministertvu že zagotovil, da »ni na jedilniku, ki ga pripravlja vlada«. »Naše pripombe na pokojninsko reformo ostajajo enake kot v začetku pomladi,« je izjavil Russo, »vendar je zdaj najvažnejše, da vlada ustvari strukturno povezo med ukrepi javnobilančnega manevra in prihodnjega finančnega zakona.«

Evropska unija pa bo na Italijo naslovila poziv, naj spoustuje cilje iz lanskega ekonomsko-finančnega programskega dokumenta in naj v okviru možnosti stori še več za sanacijo javnih financ, ki je nujna za pristop k sistemu

skupne denarne enote. Priporočilo EU sodi v okvir postopka, ki je po maastrichtskem sporazumu predviden za pretirane deficite. Pisma s priporočili Italiji in drugim 11 državam, katerih izdatki so lani presegli tri odstotke bruto domačega proizvoda, je včeraj preučila Evropska komisija in jih nato poslala na Monetarni odbor. Vprašanje bo na dnevnem redu sveta finančnih ministrov Evropske unije, ki se bo sestel 8. julija v Bruslju. Kot se je izvedelo iz neuradnih virov, bodo v pismu Italiji navedena področja, na katerih naj bi slonela sanacijska prizadevanja: racionalizacija javnih izdatkov, boj proti davčnemu utajevanju in dokončanje procesa privatizacij.



Trgi vse bolj nestrpno čakajo na manevar

MILAN - V pričakovanju, da se izoblikujejo novi tržni trendi, se tečaj lire giblje na »varnostni« poziciji do marke in dolarja. Veliko bo v naslednjih dneh odvisno od gibanja dolarja, ki se je včeraj okrepil v Tokiu, medtem ko je zaradi prazničnega zaprtja večine evropskih trgov na Wall Streetu odprl z znižanjem. Borzni sestanek v Milanu je bil včeraj dokaj selektiven, v izrazitem pričakovanju priprave korektivnega javnobilančnega manevra. Tuji investitorji se se niso vrnili, splahnelo pa je tudi zanimanje za delnice ENI. V središču pozornosti so bili tako manj kotirani vrednostni papirji, kot na primer Benetton, ki je pridobil več kot tri odstotke. Poslov je bilo za 726 milijard lir, zadnji Mibtel pa je pridobil 0,55 odstotka (Mib-30 -0,66%).

NOVICE

Družba Stet pripravljena na privatizacijo

TURIN - Po zadovoljivih poslovnih podatkih za lansko leto se za grupo Stet tudi letosnje leto nakazuje z dobrimi perspektivami tako glede ekonomske rasti kot premoženjske okrepitve. Na včerajšnjem obcnem zboru, na katerem so delničarji odobrili lanske poslovne rezultate s čistim dobičkom v vrednosti 1.104 milijarde lir (za 23,5 odstotka več kot leta 1994), je predsednik Steta Biagio Agnes poudaril, da je podjetje pripravljeno na privatizacijo. Ob tem je opozoril vlado, da mora biti država sodnik in ne igralec in da mora na vseh področjih določiti in nadzorovati pravila konkurence. Novoizvoljeni upravni svet je po skupščini Agnesu potrdil predsedniški mandat, Pascaleju pa funkcijo pooblaščenega upravitelja.

Sporazum med sejmi v Padovi, Vidmu in Bocnu

PADOVA - Sejemске uprave iz Padove, Vidma in Bocna so včeraj podpisale sporazum, ki predvideva izdelavo globalnega koledarja sejmskih prirediteljev, njihovo vzajemno promocijo, skupni program posegov za severnovzhodni del države in skupne projekte, za katere bodo zaprosili finansiranja Evropske unije. Preučili bodo tudi možnosti za skupno organizacijo specializiranih prirediteljev v tujini.

Maja pravi boom investicijskih skladov

RIM - Po daljšemzatišju je prišlo v preteklem mesecu do močne ekspanzije italijanskih vzajemnih investicijskih skladov, ki so zbrali čistih 4.193 milijard lir. Od tega je bilo za kar 10.766 milijard novih vlog, kar je enkrat več kot aprila. Trenutno deluje v Italiji 497 domačih skladov, katerih premoženje je konec maja doseglo 144.529 milijard lir.

Teofilo Sanson med gostinci SDGZ



TRST - Pretekli ponedeljek je bil na obisku pri gostincih Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Teofilo Sanson, lastnik istoimenske industrije sladoleda. S svojimi gostitelji se je srečal v Krizu, najprej v baru Bojane Furlan in nato v ribji restavraciji La Lampara (na posnetku - foto KROMA), kjer so se z uglednim podjetnikom spoznali tudi tisti člani gostinske sekcije SDGZ, ki niso bili na nedavnem strokovnem obisku v tovarni Sanson v Veroni.

Gospod Sanson je imel priloznost,

da je poskusil pristno krajevno kapljico in kuhinjo, ob tem pa je s svojim značilnim neformalnim nastopom posređoval lastne podjetniške izkušnje in poglede na sedanost in perspektive gostinstva. Pohvalil je delavnost in složno prizadevanje sodelavcev kot osnovno vrednoto za uspeh vsakega podjetništva ter obljubil kraskim gostincem, da jim bo stal ob strani pri vseh promocijskih pobudah, ki imajo za cilj ovrednotenje krajevne gostinske turistične ponudbe in so hkrati v vzajemnem interesu.

V prvih treh mesecih letos državni izdatki za 18% višji

RIM - V prvem trimesecju letošnjega leta so se izdatki državnega sektorja povzpeli na 43.986 milijard lir, kar je za 18 odstotkov več kot v enakem obdobju lani, ko so znasali 37.275 milijard lir. Primanjkljaj je torej se naprej višji od lanskega, toda diferencial se je ublrazil: stopnja rasti je v prvih dveh mesecih letos dosegla komaj 40 odstotkov lanske rasti, v naslednjih mesecih pa se je po predvidevanjih se znižala.

Po podatkih zakladništva odpade na vsakega državljana severnega dela Italije 8,8 milijarde lir državnih izdatkov, na prebivalca ostalega dela države pa 7,8 milijarde lir, torej za milijardo manj.

Februarja 10,2-odstoten porast prodaje na drobno

RIM - Prodaja v italijanski veliki in srednji distribuciji se je februarja letos v primerjavi z enakim lanskim mesecem povečala za 10,2 odstotka, je včeraj sporočil zavod Istat. Najbolj se je povečala prodaja v veliki distribucijski mreži, in sicer za 11,1 odstotka, medtem ko je v srednji porast dosegel le 4,4 odstotka. V obdobju januar-februar je stopnja rasti prodaje v srednji in veliki distribuciji dosegla 7,8 odstotka glede na enako obdobje lani, sektorji, ki so zabeležili največjo rast, pa so sportni artikli, draguljarstvo in igrace (+19,5%), medtem ko se je prodaja zivilskih izdelkov povečala za 12,7 odstotka.

BANCA DI CRÉDITO DI TRIESTE
BCIKB
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

6. JUNIJ 1996		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1527,00	1567,00	
nemška marka	1000,00	1025,00	
francoski frank	294,00	303,00	
holandski gulden	889,00	916,00	
belgijski frank	48,20	50,10	
funt šterling	2356,00	2427,00	
irski šterling	2410,00	2484,00	
danska krona	258,00	266,00	
grška drahma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1115,00	1149,00	
japonski jen	13,90	14,40	
švicarski frank	1211,00	1248,00	
avstrijski šiling	141,40	145,70	
norveška krona	233,00	240,00	
švedska krona	226,00	233,00	
portugalski escudo	9,60	10,00	
španska pezeta	11,70	12,30	
avstralski dolar	1205,00	1242,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,00	11,60	
hrvaška kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		6. JUNIJ 1996		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni			
ameriški dolar	1532,00	1562,00			
nemška marka	1004,00	1022,00			
francoski frank	293,00	303,00			
holandski gulden	887,00	912,00			
belgijski frank	48,31	50,11			
funt šterling	2351,00	2431,00			
irski šterling	2406,00	2501,00			
danska krona	257,00	267,00			
grška drahma	6,21	6,81			
kanadski dolar	1112,00	1147,00			
švicarski frank	1215,00	1240,00			
avstrijski šiling	141,10	145,60			
slovenski tolar	11,20	11,50			

MILANSKI DEVIZNI TRG		6. JUNIJ 1996		v LIRAH	
valuta	nakupni	srednji	prodajni		
ameriški dolar	—	1545,730	—		
ECU	—	1914,700	—		
nemška marka	—	1012,930	—		
francoski frank	—	298,690	—		
funt šterling	—	2387,380	—		
holandski gulden	—	905,050	—		
belgijski frank	—	49,251	—		
španska pezeta	—	11,969	—		
danska krona	—	262,320	—		
irski funt	—	2446,580	—		
grška drahma	—	6,416	—		
portugalski escudo	—	9,808	—		
kanadski dolar	—	1132,150	—		
japonski jen	—	14,178	—		
švicarski frank	—	1233,130	—		
avstrijski šiling	—	143,950	—		
norveška krona	—	236,640	—		
švedska krona	—	229,720	—		
finska marka	—	329,540	—		

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG		12. APRIL 1995		v DEM	
valuta	nakupni	srednji	prodajni		
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087		
funt šterling	2.2676	2.2746	2.2816		
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576		
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135		
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607		
švicarski frank	23.120	123.220	23320		
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787		
francoski frank	29.375	29.435	29.495		
danska krona	25.850	25.910	25.970		
norveška krona	23.078	23.138	23.198		
švedska krona	22.345	22.405	22.465		
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614		
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240		
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992		
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760		
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835		
finska marka	31.940	32.020	32.100		



LONDON NE BO BLOKIRAL PODPISA PRIDRUŽITVENEGA SPORAZUMA MED SLOVENIJO IN EU

Ljubljani je uspelo ujeti zadnji vlak za polnopravno članstvo

Britanci bodo na ponedeljkovem zasedanju v znak dobre volje naredili izjemo

LJUBLJANA - Vrsilec dolžnosti zunanega ministra Zoran Thaler je na včerajšnji tiskovni konferenci »z nekoliko več vznemirjenosti in bolj slovesno« kot ponavadi povedal, da je (predvčeršnjim ponoči, ko je britanski zunanji minister Malcolm Rifkind v Rimu napovedal, da London v ponedeljek v Luksemburgu ne bo blokirал podpisa sporazuma s Slovenijo) padla se zadnja ovira pred podpisom asociacijskega sporazuma Slovenije z Evropsko unijo.

Slovenija bo tako po dobrem letu diplomatskega natezanja z Italijo - in po nekaj dneh zaskrbljenosti zaradi goveje vojne med Veliko Britanijo in EU, katere žrtev bi zaradi blokade Londona pri vseh odločitvah znotraj EU utegnili biti tudi Ljubljana - vendarle podpisala asociacijski sporazum s petnajsterico. S tem je naša država po Thalerjevem mnenju uspela ujeti zadnji vlak za polnopravno članstvo v EU, kar nam bo - v časovnem smislu - omogočilo, da nadoknadimo zamujeno, saj smo po Thalerjevem mnenju »predolgo viseli nekje

vmes«. Slovenija bo namreč tako kot ostalih deset pridruženih članic EU sodelovala v procesu izpolnjevanja vprašalnika Evropske komisije, ki bo prihodnje leto osnovni kriterij za določitev kandidatke za polnopravno članstvo. Podpis pridružitvenega sporazuma pa bo Slovenijo po Thalerjevih besedah nedvoumno ločil od Balkana in olajšal naše vključevanje v Nato, bolj sproščeni pa bodo tudi odnosi s sosedomi, vključno s Hrvaško.

Thaler je poudaril, da je podpis sporazuma uspeh slovenske države - njene diplomacije, vlade, parlamenta in vseh proevropskih sil, ki so bile nase sposobne vzeti to zgodovinsko odgovornost. V sklenitev sporazuma pa je po Thalerjevih besedah »vključno tudi delo predhodnikov - Peterleta in Rupla«. Vrsilec dolžnosti zunanega ministra je omenil tudi dejstvo, da je podpis pridružitvenega sporazuma Slovenije prva izjema, ki jo je naredila Velika Britanija v strategiji nesodelovanja pri odločitvah v EU. Slovenija tako s svojim primerom pomaga v dokaj težavni situaciji v



Zoran Thaler: Padla je zadnja ovira pred podpisom sporazuma z unijo (Foto: B. Plavevski)

EU, saj s svojim asociacijskim sporazumom v tem trenutku združuje Evropo.

Thaler je ob tej priložnosti izrazil tudi prepričanje, da bi bilo koristno, če bi asociacijski sporazum na nek način združil tudi slovenske politične sile, ki naj bi se v prihodnje doma in v tujini izogibale razlaganju tega, da Slovenija sporazuma ni sposobna ratificirati v parlamentu, oziroma ga izvajati. Thaler meni, da je sedaj najbolj primeren trenutek, da se sporazum o sodelovanju parlamentarnih strank v procesu vstopanja Slovenije v EU tudi podpisuje, čeprav bo pomemben sele za čas po volitvah, ko bo potrebno dojeti soglasja za mnoge korake, ki bodo potrebni za polnopravno članstvo v EU.

Da je podpis pridružitvenega sporazuma med EU in Slovenijo za petnajsterico, ki se je zaradi za-

pletov s t.i. boleznijo norih krav znašla v hudih skripicah, prelomnega značaja, so priznale vse vpletene strani. Britanski zunanji minister Malcolm Rifkind je po srečanju z italijanskim kolegom Lambertom Dinijem dejal, da Velika Britanija spoštuje potezo Evropske komisije - čeprav z njo ni povsem zadovoljna - in bo nanjo odgovorila z nekaj potezami dobre volje. »Kot sem dejal, naša vlada preučuje možnost postopne odprave blokiranja posameznih odločitev EU,« je dejal Rifkind in dodal, da bo podpis sporazuma s Slovenijo zaradi njegovih širših mednarodnih posledic prva - in za zdaj edina - izjema v britanski politiki nesodelovanja z EU. Spora med Londonom in Brusljem pa s tem se ni konec. Britanci namreč vztrajajo pri odločitvi, da se svoji politiki nesodelo-

vanja ne bodo odrekli, dokler EU ne bo izdelala podrobnega nacrtja za popolno odpravo prepovedi izvoza britanske govedine. S tem pa se ne strinja predsednik Evropske komisije Jacques Santer, ki vztraja, da mora London takoj prenehati z izvajanjem taktike, ki je onemogočila sprejem več kot dvajsetih odločitev. V nasprotnem primeru bo po Santerjevem mnenju prišlo do okoliščin, v katerih bo nemogoče izoblikovati nacrt o dokončni odpravi prepovedi. »Ne zahtevam brezpogojne predaje kogarkoli. To ni vojna. Postenost je britanski koncept, zato upam, da bo britanska vlada sodelovala,« je dejal Santer. Rifkind se je na te besede odzval z izjavo, da London zaenkrat se ne namerava sklepati nadaljnjih kompromisov.

Barbara Surk,
Branko Znidarski

KOMENTAR

Evropska kravja norost je le obšla Slovenijo

In vendar se je zgodilo tako, da Slovenija ne bo mogla v vlogi Kalimera skloniti glave in potočiti solze ali dveh zaradi krivice, ki se ji je tako dolgo godila na njeni trnovi poti do pridružitvenega sporazuma z Evropsko unijo; država na sončni strani Alp res nima nič z boleznijo britanskih krav, ki je v minulih dveh tednih najbolj pogosto omenjane živali na Stari celini popadla ravno v trenutku, ko se je »sreča« po volitvah v sosednji Italiji obrnila v naš prid in se je ze zdelo, da bodo inicialke na slovenskem pridružitvenem sporazumu z Evropsko unijo zamenjali podpisi.

Britanske krave so sicer obolele že prej, bolj resna norost od tiste, ki je napadla uboge živali, pa je popadla najprej petnajsterico, ki je Veliki Britaniji prepovedala izvoz govedine, nato pa se ogorčene otočane, ki si ne pustijo ukazovati, zaradi česar so od premiera Majorja zahtevali, naj evropskim partnericam da vedeti, da jim London z vetom na odločitve znotraj unije lahko bolj zagreni življenje, kot pa oni njemu s prepovedjo izvoza govedine. Major je ukrepal v skladu z glasnimi zahtevami v domovini, Slovenija pa je vse bolj tonila v obup, saj je britanska blokada evropskih birokratskih mlinov - po tem, ko se je z novo vlado v Rimu končno uspela zaplesti v razumen in Ljubljani prijazen dialog - ponovno zameglila možnosti za tako zaželen podpis pridružitvenega sporazuma. Pesimizmu pa se - kot kažejo dejstva, ki bodo prihodnji teden udeleženi v Luksemburgu - ni predala slovenska diplomacija, ki je v minulem tednu okupirala zveze z Londonom in ga spomnila, kako je zunanji minister Rifkind februarja v Ljubljani zatrjeval, da Velika Britanija podpira Slovenijo pri njenem pridruževanju EU. Rifkind je slednje večkrat ponovil tudi v minulih dneh, do predvčeršnjim pa se ni izjasnil, ali bo London slovenski asociacijski sporazum izvel iz strategije blokiranja odločitev znotraj EU ali ne. Da v Rifkindovem zatrjevanju ni slo le za oguljene diplomatske fraze, se je pokazalo predvčeršnjim v Rimu, zasluge za odločitev Londona pa gre nedvomno pripisati prav slovenski diplomatski mreži in pravim potezom Zorana Thalerja, ki bo kljub temu, da je le se vrsilec dolžnosti zunanega ministra, svoja na trenutke mukotrpna prizadevanja za vstop Slovenije v predverje evropske petnajsterice kronal s podpisom asociacijskega sporazuma.

Zaradi izjeme, ki jo je v primeru Slovenije v politiki blokade delovanja EU naredil London, se je naša država včeraj znašla v skoraj vseh evropskih medijih; slovensko pridruževanje EU je tako dobilo nekaj težko prislužene pozornosti, dejstvo pa je, da gre potezo Velike Britanije - glede na odločitev Evropske komisije, da delno preklicemo embargo na izvoz govedine - razumeti bolj kot gesto dobre volje do EU, kot pa do Slovenije. London se je za izjeto Ljubljane iz svoje strategije »trde« politike do Bruslja odločil zato, ker se zaveda, da bo ta izjema v očeh njegovih evropskih partneric v najmanjši meri omajala njegovo odločenost, da normalno delovanje EU ovira do popolnega preklica embarga na izvoz govedine.

Barbara Surk

Italija ne sme ovirati Slovenije kljub nezadovoljstvu optantov

BRUSELJ (STA) - Podsekretar v italijanskem zunanjem ministrstvu Piero Fassino je včeraj izjavil, da je slovenska vključitev v EU v interesu celotne Italije, čeprav optanti s takšno rešitvijo problema niso zadovoljni. Dejal je, da so krivice, ki so se pred pol stoletja zgodile optantom, sicer nepojmljivo velike, a jih danes ni več mogoče popraviti. Edina rešitev bi bila, da se vseh 350 tisoč optantov vrne v Slovenijo, kar pa je seveda neizvedljivo. Italija mora kljub temu storiti vse, da bo Slovenija vstopila v Evropo, poudarja Fassino. V pogovoru z italijanskimi člani Evropskega parlamenta je dejal, da je razvoj dogodkov v slovensko-italijanskih odnosih po sprejetju španskega kompromisa preprečil osamitev Italije v EU in zmanjšal pritisk na italijansko skupnost v Sloveniji.

DIE ZEITUNG la Repubblica Newsweek Frankfurter Allgemeine The Guardian

V ZRCALU TUJEGA TISKA

Thaler in Drnovšek naj končno poklekne pred fojbami

V včerajšnjem trzaskem Il Piccolu je Dario Locchi, nekdanji devinsko-nabrežinski zupan in predsednik trzasko pokrajine, zapisal, da slovensko-italijansko sodelovanje ni mogoče, ne da bi prej »zacementirane, ki se vedno krvavijo«. Avtor je prepričan, da je s pridružitvenim sporazumom povsem »na glavo obrnjen« položaj nekdanje Dinijeve vlade, ki je prek zunanje ministric Agnellije vedno poudarjala, da je treba najprej rešiti dvostranska italijansko-slovenska vprašanja, sele nato pa naj bi dala Italija prosto pot pridružitvi Slovenije EU.

Danes pa zadostujejo že izjave o namenih Slovenije in zaupanje, da bodo se odprta vprašanja rešena s dvostranskimi pogovori, ki pa naj bi jih sklenitev pridruženega sporazuma olajšala, ugotavlja Locchi, ki dvomi - in v tem se strinja z »vodjem optantov« Sardosom Albertinijem -, da bo po podpisu pridružitvenega sporazuma prišlo do rezultatov pri vračanju zapuščene premoženja, ce ne že na simboličen način, pa vsaj v zameno za določene koncesije slovenski manjšini v Italiji. Sicer pa se mu zdi, in to mnenje deli z ezuli, da takšna italijanska zunanja politika ni sposobna biti odprta in hkrati scititi nacionalne in lokalne interese. Prav tako meni, da bi morali zaščititi resnične, točno določene interese Trsta, ne le ezulov. Pri

tem misli na pristanišče, trgovino itd. Vendar pa je za to se čas, saj bo, kot je znano, do resnične pridružitve Slovenije preteklo se precej časa in bodo Italijani se imeli priložnost »povedati svoje«, poudarja Locchi.

V nadaljevanju navaja nekaj primerov iz zgodovine Trsta in sklne, da je mogoče danes, tako kot nekoc, narediti enako napako zaradi mnenja, da sodelovanja ni mogoče vzpostaviti, ne da bi se zacelile rane. Sicer pa se mu zdi iz Fassinovega govora med ezuli v Trstu najhuje, da po petdesetih letih s strani Slovenije se ni prislo do poteze, ki bi nudila moralno zadoščenje za 350.000 Italijanov, ki so bili prisiljeni zapustiti Istro, Reko in Dalmacijo ter jim je bila zaradi tega storjena velika krivica. Za popravilo krivice ne zadostuje le vrnitev 38 ali 380 his, temveč bi moral vsakdo priznati lastne napake iz preteklosti. Po njegovem mnenju je prišel čas, da tudi Thaler ali Drnovšek končno poklekne pred fojbami, tako kot Italijani molijo pred Rizarno.

Sicer pa večina evropskih, zlasti pa italijanskih in britanskih časnikov namenja v včerajšnjih izdajah precej prostora odločitvi Londona, da bo pri slovenskem asociacijskem sorazumu naredil izjemo in sprostil blokado dela Evropske unije. Italijanski dnevnik La Repubblica je objavil pogovor z britanskim zunanjim mi-

nistrom Malcolmom Rifkindom, v katerem je avtor na osnovi Rifkindove izjave po pogovoru z italijanskim kolegom Lambertom Dinijem v Rimu povzel, da »Velika Britanija ne bo blokirala podpisa sporazuma o pridruženem članstvu Slovenije v Evropski uniji, predvidenem za ponedeljek, za katerega si je Italija posebej prizadevala«. Rifkind pa je v pogovoru za rimski dnevnik opozoril, da sprostitev blokade v primeru Slovenije se ne pomeni, da se britanska politika oviranja delovanja unije s tem končuje. Spomnil je, da je predsednik britanske vlade John Major pred časom v britanskem parlamentu nakazal, da bi si v politiki blokade Evropske unije lahko pridržal pravico do izjeme. Vodja britanske diplomacije je poudaril, da je za sedaj splošna blokada unije se »neizogibna«, toda ce bo italijansko predsedstvo EU uspešno in bo naslo resitev krize, ki je nastala ob evropskih prepovedi izvoza goveda iz Britanije zaradi bolezni BSE, se bo lahko britanska politika nesodelovanja končala se pred evropskih vrhom v Firencah. »Ce pa ne bo sporazuma, bo to vprašanje neizogibno prevladovalo na evropskem vrhu,« je napovedal Rifkind in poudaril, da Britanija ni napovedala oviranja vrha, ampak le, da bo v takem primeru vsa razprava namenjena samo temu vprašanju.

NOVICE

Strokovna skupina zveze Nato na obisku v Sloveniji

LJUBLJANA - V Sloveniji je v skladu z individualnim partnerskim programom na obisku stiričlanska strokovna skupina zveze Nato, ki naj bi predstavila delovanje Nata in možnosti Slovenije v okviru programa Partnerstvo za mir. Kot so sporočili z obrambnega ministrstva, je delegacija, ki jo vodi brigadni general Arena, včeraj predavala članom delovne skupine ministrstva za sodelovanje z Nato in medresorske delovne skupine. V sredo je delegacija predavala slusateljem generalštabnega usposabljanja v Poljcih, danes pa si bo ogledala gorsko solo Slovenske vojske v Bohinjski Beli, Izobrazevalni center za zaščito in reševanje na Igu ter letališče Cerklje.

Školč na konferenci predsednikov evropskih parlamentov

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Jozef Školč je včeraj odpotoval v Budimpešto, kjer se bo danes udeležil konference predsednikov evropskih parlamentov, ki sta jo pripravila madžarski parlament in Parlamentarna skupščina Sveta Evrope. Udeleženci srečanja bodo obravnavali vprašanja, kot so vloga parlamentov pri izgradnji demokracije in pri reševanju socialnih problemov v trznem gospodarstvu, evropske integracije in sodelovanje med nacionalnimi parlamenti. Školč bo na konferenci nastopil kot poročevalec na temo Evropske integracije in sodelovanje med nacionalnimi parlamenti, s posebnim poudarkom na medvladni konferenci EU. Na konferenco so poleg predsednikov nacionalnih parlamentov članic SE in predsednikov parlamentov držav, ki imajo status posebnega gosta v SE, povabljeni tudi predsedniki Evropskega parlamenta, Severnoatlantske skupščine, skupščine Zahodnoevropske unije ter Parlamentarne skupščine Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi. V okviru konference so predvidena tudi številna dvostranska srečanja.

ITALIJSKA POLITIKA VJESNIK Večernji list

NOVICE

Kitajska za prepoved izvajanja »miroljubnih« jadrskih poskusov

ZENEVA (STA) - Kitajski veleposlanik v Ženevi Sha Zukang je med včerašnjim plenarnim zasedanjem konference za razorožitev dejal, da je Kitajska pripravljena sprejeti desetletno prepoved izvajanja jadrskih eksplozij v miroljubne namene. Kitajski veleposlanik je dejal, da bo ta korak pripomogel k hitrejšemu sprejetju sporazuma o popolni prepovedi jadrskih poskusov. Zahodni predstavniki so novico načelno pozdravili, a so hkrati ostali zadržani, dokler Peking podrobneje ne pojasni svoje odločitve.

Nadaljevanje rusko-čečenskih pogajanj

NAZRAN (STA) - Predstavniki Rusije in čečenskih upornikov so včeraj nadaljevali pogajanja o prekinitvi spopadov v Čečeniji, potem ko so v sredo sporočili, da so dosegli »delni uspeh«. Sef prorusko usmerjene čečenske vlade Zavgajev je podvomil v uspeh pogajanj, predstavnik Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi Guldemann pa je izjavil, da so »pogajanja težka, vendar ne nemogoča«. Uporniki zahtevajo umik ruskih enot pred razorožitvijo svojih enot, Rusija pa vztraja pri obratnem vrstnem redu.

London in Dublin sta se dogovorila kljub grožnjam Ire

DUBLIN (STA) - London in Dublin sta se po dveh dneh posvetovanj včeraj dogovorila o poteku pogajanj o prihodnosti Severne Irske, ki se bodo začela v ponedeljek v Belfastu, in to kljub ponovnim grožnjam Ire. Irski premier John Bruton je v parlamentu dejal, da je vse pripravljeno za javno predstavitev podrobnosti dogovora. Obe strani sta nekoliko zamujali z napovedjo pogajanj, predvsem zaradi nesoglasja o vlogi nekdanjega ameriškega senatorja Mitchella, ki naj bi predsedoval plenarnemu zasedanju na pogajanjih in hkrati vodil del pogovorov o razorožitvi milic.

Spravljiva retorika vladajoče izraelske desnice

JERUZALEM (Reuter) - Izraelski premier Benjamin Netanjahu, ki je v sredo zvečer pozdravil prizadevanja voditeljev Egipta, Jordanije in PLO - ti so na srečanju v Akabi pozvali k nadaljevanju mirovnega procesa -, je včeraj zagotovil Omanu in Katarju, edinima državam, ki sta vzpostavili trgovinske odnose z Izraelom, da nova oblast v židovski državi ostaja zavezana iskanju trajnega miru na Bližnjem vzhodu. Medtem so voditelji religioznih židovskih strank, ki si prizadevajo za oblikovanje koalicije z Netanjahujevim Likudom, zagotovili, da v Izraelu ne nameravajo uvesti ortodoksnega teokratskega režima. Koliko so njihove izjave »potolazile« arabske sosedice, se bo bržkone izkazalo že danes, ko se bodo v Damasku sšli najvišji predstavniki Egipta, Sirije in Saudske Arabije.

VRHUNEC TURŠKE VLADNE KRIZE

Yilmaz je odstopil

Islamisti zahtevajo mandat

ANKARA (Reuter, B.Z.) - Turski ministrski predsednik Mesut Yilmaz je včeraj po treh mesecih vodenja nestabilne konservativne vlade odstopil. Opozicijski voditelj, islamist Necmettin Erbakan, je od predsednika Sulejmana Demirela že zahteval, naj ga imenuje za novega mandatarja.

Yilmazova vlada - nestabilna koalicija dveh posvetnih konservativnih strank, ki sta se združili samo zato, da bi onemogocili največjo opozicijsko Stranko blaginje - je vse od začetka delovanja doživljala različne pretrese. Sodu pa je izbila dno predvsem odločitve poslancev Yilmazove Domovinske stranke, da podprejo opozicijske poslance, ki so predlagali uvedbo preiskave proti nekdanji premierki Tansu Ciller, osumljeni vpletenosti v podkupovanje. Yilmazov odstop pomeni nadaljevanje nestabilnosti, saj se bodo morali glavni akterji turske politike dogovoriti bodisi o oblikovanju nove koalicije bodisi o izvedbi novih izrednih volitev.

Iz urada predsednika so kmalu po Yilmazovem odstopu sporočili, da se bo Demirel danes srečal z voditelji petih najpomembnejših turskih strank, s katerimi se bo pogovarjal o oblikovanju nove koalicijske vlade.

Yilmaz je na sestanku s poslanci Domovinske stranke dejal, da se je za odstop odločil po tem, ko je ustavno sodišče podprlo opozicijsko zahtevo po razveljavitvi marčnega glasovanja o zaupnici konservativni koalicijski vladi Domovinske stranke in Stranke prave poti. Bržkone se je Yilmaz za odstop odločil tudi zato, ker na jutrišnjem parlamentarnem

glasovanju o zaupnici, ki ga je predlagala Stranka blaginje, ne bi dobil podpore. Privrženci njegove koalicijske partnerice Tansu Ciller so se namreč odločili, da bodo podprli opozicijo in tako zrušili vlado. »Glasovati proti našemu koalicijskemu partnerju je sicer neprijetno, vendar se Yilmaz ni obnašal kot spodoben partner,« je dejala Cillerjeva, ki je kot prva turska premierka vodila zadnjo stabilno vlado.

Takoj po odstopu turskega premiera je voditelj islamistične Stranke blaginje Necmettin Erbakan od turskega predsednika zahteval, da mu podeli mandat za sestavo nove vlade. »Problem je rešen, hvala Alahu. Sedaj morava novi mandat dobiti jaz in Stranka blaginje,« je dejal Erbakan in dodal, da bo začel pogovore z ostalimi strankami in sestavil vlado, ki bo pomenila začetek novega obdobja služenja ljudstvu. Prihodnost turskega političnega prizorišča je sedaj v rokah Tansu Ciller. Ta se bo odločila bodisi za oblikovanje nove koalicije z Yilmazom bodisi za podporo Erbakanu. Nekdanja turska premierka je dejala, da nadaljnje sodelovanje z Yilmazom ni izključeno. Clani prave poti pa so svojo voditeljsko pozvalo, naj ne silijo v koalicijo z islamisti. »Novo vlado lahko oblikujemo s pomočjo petih parlamentarnih strank, nikakor pa ne s Stranko blaginje,« je dejal namestnik Cillerjeve Rifat Serdaroglu. Kdorkoli že bo koalicijski partner Cillerjeve, če se seveda slednja ne bo odločila ostati v opoziciji, se bo moral odpovedati zahtevam po uvedbi preiskave zoper njeno vpletenost v nečedne posle.



Bosanska zemlja skriva posledice nepojmljivih vojnih grozodejstev (Reuter)

MIROVNI PROCES V BIH IN NA HRVAŠKEM

Odkrili nova množična grobišča

V vzhodni Slavoniji so Srbi začeli predajati orožje enotam ZN

SARAJEVO (Reuter, B.Z.) - Posnetki ameriskih satelitov so preiskovalce Združenih narodov popeljali na kraje doslej še nezanih množičnih grobišč. Nove grobove so odkrili v bližini sarajevskega predmestja Ilijas, v okolici Jajca in v Novi Kasabi. Najbolj množično grobišče so odkrili v bližini Nove Kasabe, kjer naj bi Srbi zakopali več kot 2.700 trupel pobitih Muslimanov.

Po pričevanjih tistih, ki so strahote srbskih muk preživeli, naj bi bilo na tem kraju ubitih vsaj tri tisoč ljudi. Ljudje, ki so zagrešili poboje, se - razen redkih izjem - se vedno niso znasli pred haaskim sodiščem. Predsednik mednarodnega sodišča za vojne zločine Antonio Cassese je zato ob svojem včerajšnjem obisku v Sarajevu zahteval, da je treba proti bosanskim Srbom, če ne bodo izročili svojih vojnih zločincev, sprejeti nove sankcije. Cassese je dejal, da bo mednarodnega posrednika Carla Bildta zaprosil, naj na vrhunskem srečanju evropske petnajsterice v Firencah zahteva vnovično uvedbo gospodarskih ukrepov. Cassese je predla-

gal uvedbo sankcij tudi proti Beogradu, saj Slobodan Milošević se vedno ni izpolnil obljub, da bo odstavil Karadžića in Mladića, ki sta na prvih mestih seznama haaskega mednarodnega sodišča. Verjetno so prav zaradi tega Iforjevi oklepniki včeraj obkolili Karadžićevo hišo. Ko so se okoli hiše in Iforjevih vojakov zbrali civilisti, so se oklepniki umaknili. Za zdaj se ni znano, ali je slo zgolj za rutinsko vajo sil Nata ali za resnejše namene, da bi prišli Karadžića.

Predstavniki bosanske vlade, Federacije BiH, Republike Srbske, ZR Jugoslavije in Hrvatske naj bi do včeraj - rok je bil določen z daytonskim sporazu-

mom - na Dunaju parafirali sporazum o omejevanju oborožitve, vendar pa so se pogajanja še pozno zvečer nadaljevala za zaprtimi vrati. Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi, pod katere pokroviteljstvom so potekali pogovori, je pogajalce večkrat opozorila, da bi morebitno nespoštovanje daytonskega roka za sprejem sporazuma utegnilo imeti nepredvidljive posledice.

Medtem se je v vzhodni Slavoniji proces mirne reintegracije nadaljeval v skladu z dogovorom, saj so predstavniki lokalnih srbskih oblasti začeli v skadu z dogovorom o demilitarizaciji predajati oborožitev enotam Zruženih narodov (Untaes), ki jih vodi ameriški general Klein. Mednarodni odbor Rdečega križa pa je iz Zagreba v Beograd prepeljal 60 Srbov, zajetih med lansko hrvasko ofenzivo v Krajino, ki jih je Franjo Tuđman konec maja pomilostil.

FELJTON

Božje mesto, prekletstvo ljudi (2)

Amos Elon, izraelski pisatelj, v Jeruzalemu vidi začaran krog nasilja: z istih židov, katere so Rimljani leta 70 in krizarji leta 1099 zavzeli in s katerih so streljali, danes mladi palestinski bojovníki merijo v izraelske policijske avtomobile. Izraelci pa streljajo nazaj ali pa izzivajo muslimanske vernike. Enainvajset smrtnih žrtev med Palestinci je zahteval »pokol ob Sveti gorici oktobra leta 1990. Atentati Hamasovih teroristov na izraelske avtobuse februarja in marca 1996: 40 mrtvih. »Nacionalizem in religija sta se tukaj pomesala v izredno eksplozivno mešanico; eno fanatično verovanje podziga drugega,« je zapisal Elon. »Jeruzalem posebja usodo clovestva.«

Pa mora preteklost vedno biti tudi prihodnost? Ali niso Jicak Rabin, Simon Peres in Jaser Arafat kljub nevarnim verskim čustvom in kljub izraelski in palestinski zahtevi po »njihovem« glavnem mestu Jeruzalem s svojimi pogajanjimi leta 1993 v Oslu dokazali, da lahko mirovniki ugasnejo zagalno vrvico na svetein sodu smodnika? Oni so tiisto, kar je povzročalo največ težav, »dali v oklepaj«. Problem Jeruzalema kot tudi usodo židovskih naselij na Zahodnem bregu so pustili ob strani, da mirovnega procesa ne bi že od začetka onemogocili. Toda po sprejetem časovnem nacrtu se morajo o dokoncnem statusu mesta dogovoriti najkasneje do leta 1999.

Od izraelske »sestredne« vojne leta 1967 in priključitve do takrat jordanskega vzhodnega Je-

ruzalema je mesto vsaj formalno ponovno združeno. 570 tisočim prebivalcem Jeruzalema - od tega 170 tisočim Palestincem v starem mestnem jedru - vlada izraelska oblast. Izraelski parlament je leta 1981 sklenil, da je celotni Jeruzalem »za vedno nedeljeno glavno mesto Izraela«. Toda mednarodna skupnost te priključitve nikoli ni priznala, čeprav se je Washington vedno znova zavzemal za to. Združeni narodi so priključitev arabskega dela Jeruzalema označili kot dejanje, ki je v nasprotju z mednarodnim pravom. Jasen je tudi izhodiščni položaj za Arabce: Palestinci za glavno mesto svoje bodoče države zahtevajo vzhodni del, nekateri pa kar ves Jeruzalem.

»Ce te bom pozabil, Jeruzalem, naj se mi posuši desna roka« - ta verz 137. psalma je bil stoletja židovska molitev. Danes je ta verz postal tudi vodilo PLO in Jaserja Arafata. Izvoljeni predsednik avtonomnih območij se želi pogajati; radikalni fundamentalisti Hamas pa želijo voditi džihad - sveto vojno - za Jeruzalem.

Benjamin Netanjahu, novi izraelski premier, je predhodniku Peresu pogosto očitil, da namerava »prodati glavno mesto Izraela«. Spretno je Netanjahu izkoristil odločitev Peresove Laburistične stranke, da opusti svoje pomisleke v zvezi z možnostjo ustanovitve palestinske države: predsednik Likuda je takoj dejal, da to avtomatično pomeni, da namerava njegov tekmeč vzhodni Jeruzalem prepustiti Arabcem in da bo ta postal glavno

mesto Palestine. Kar sedemdeset odstotkov jeruzalemskih volilcev je glasovalo za Netanjahuja. (V priključenem vzhodnem delu volitve niso imele teze, saj je le 2.400 Arabcev sprejelo ponudbo, da postanejo izraelski državljani.)

Novi izraelski premier je že zavzel lastno stališče do številnih spornih točk v zvezi s prihodnostjo Jeruzalema; tega se zelo veselijo tudi njegov strankarski kolega Ehud Olmert, ki je leta 1993 na mestu jeruzalemskega župana nasledil liberalnega Teddyja Kolleka: takoj namerava zapreti »Hiso Orienta«, predstavništvo Palestincev v vzhodnem delu. Nadaljevati namerava z razlastitvami Arabcev, ki jih je Rabinova vlada leta 1995 ustavila zaradi mednarodnih protestov. Poleg tega namerava nadaljevati tudi z gradnjami židovskih naselij v vzhodnem delu, s čimer bi utrdil židovsko prevlado. Predvsem pa noče voditi nobenih pogajanj s Palestinci o statusu Jeruzalema - torej jasna kršitev dogovorov iz Osla, ki jih je sicer »v nacelu« pripravljen upoštevati. To bo sveto mesto pretreslo v veliko večji meri, kot pa »super-slovesnost 3000 let Jeruzalema«.

Ze legendarni »oce mesta Jeruzalema« Teddy Kollek je nacrtoval to proslavo, toda on si je zamislil kozmopolitsko zabavo, na kateri bi sodelovali tenor Jose Carreras in poulična gledališča. Po Kollekov zamisli bi vzporedno s proslavo potekalo tudi sedemdeset kongresov. Toda zdaj je celotna reč postala pravi polom - dve tretjini Jeruzalemčanov odločno zavraca ta jubilej. Ortodoksni židje - teh je

v Jeruzalemu 170 tisoč - in Palestinci so pri tem povsem enakega mnenja, in to ne prvič. Po mnenju pravovernih je ta zabava nečistovanje, ki nima kaj iskati v svetem mestu. Njihovi rabini so proti takšnim svetovljanskim zabavam; nekatere skupine pa nočejo priznati niti države Izrael, ne plačujejo davkov in svojih sinov ne pošiljajo v izraelsko vojsko. Poleg tega bo po prepričanju skrajno pravovernih židov Davidov jubilej na sporedu sele leta 2132.

Za Palestince v vzhodnem delu mesta pa je ta zabava na nek način golo izzivanje. »Popolnoma so pozabili na arabski delež,« pravi Fejsal Huseini. Ta potomec neke stare jeruzalemske družine, katere korenine segajo do Huseina, vnuka preroka Mohameda, je 42 mesecev sedel v izraelskih zaporih - ni bil zaprt zaradi terorizma, temveč zaradi govora, v katerem se je zavzel proti izraelski zasedbi. »Moz sredine« - tako ga je imenoval casnik Time - je zdaj minister v Arafatovi vladi.

Jeruzalemski župan Olmert se je ob otvoritvi svečanosti lani septembra izognil pozdravom, ki bi bili namenjeni kristjanom in muslimanom, in je rojstni dan mesta označil za »simbol velike žmagne židovske vere«. Iz programa je zaradi »neprimernosti« crtal Beethovnov oratorij Kristus na Oljski gori in zavrnil darilo mesta Firenze: kopija Michelangelovega kipa nagega Davida se namreč po njegovih besedah ne ujema s tradicionalno židovsko moralo.

Der Spiegel
Nadaljevanje jutri

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Mednarodni festival operete 1996
V torek, 18. t. m., ob 20.30 premierska predstava operete »Sissi« z glasbo Fritzja Kreislerja - ponovitve 19., 20., 22. in 25. t. m; ob 23. t. m. do 13.7. bo na programu »Cantando sotto la pioggia«, glasba Nacio Herb Brown; ob 14.7. do 2.8. opereta »Scugnizza« Maria Coste. Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).
Trg Zedinjenja Italije - »Trg Gutenberg«
Danes, 7. t. m., ob 11.30 otvoritev razstave ilustracij Vesne Benedetic; ob 12. uri Srečanje za avtorjem: Ambra Vidich Budinich; ob 16.30 Diana De Rosa; ob 16. uri predstavitev zbirke »Le piccole storie«; ob 17.30 »La Biblioteca nazionale delle donne e la Biblioteca di Sofia«; ob 18.30 predstavitev revije Lapis; Laboratorij: od 9. do 10.30 risanke - vodi Davide Cecon; od 9. do 10.30 ilustracije - vodi Fabio Dose; od 15. do 18. ure predstavitev iger s skupino »I Cavalieri dell'Esagono«.
Jutri, 8. t. m.,: Srečanja za avtorji: ob 10. uri

KOROŠKA

GMUND/SOVODNJE: Na gradu: danes, 7. t. m., ob 22. uri: Felix Mitterer: Krach im Hause Gott (Zdrahe v božji hiši), gostuje Teatr brez... iz Sentjanza v Rožu.

ŠENTJANŽ V ROŽU: K&K center: jutri,

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA
Kulturni dom
Do 8. junija bo v Kulturnem domu v Gorici - Mednarodni simpozij - Evropska skupnost: Vloga in perspektive, ki ga prireja Accademia Europeistica .

GLASBA

TRST
Gledališce Miela - Glasbena mladina Italije-Koncertna sezona 1996
Koncertna sezona se bo zaključila 13.6., ob 20.30 s koncertom Kvarteta iz Veneta ter mezosopranistke Patrizie Belloni in pianistke Sabine Arru.
Avditorij Muzeja Revoltella
Poletni koncerti gledališca Verdi
V ponedeljek, 10. t. m., ob 20.30 klavirski recital Emre Sen; 17. t. m. klavirski recital Andrea Trovato; 24. t. m. klavirski recital Roberta Poli ter 1. julija klavirski recital Lorenza Di Bella in Roberta Prosseda. Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).
Dvorana Tripcovich
V petek, 28. t. m., ob 20.30 koncert orkestra gledališca Verdi pod vodstvom Juliana Kovatcheva Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).
GOETHE INSTITUT - (Ul. Coroneo 5)
Trieste Prima: danes, 6. t. m., ob 20.30 bo nastopil orkester Suono&Oltre. Prodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 16-19) in na dan koncerta od 19.30 dalje v Goethe Institutu.

RAZSTAVE

TRST
Konjušnica miramarskega gradu: do 30.6. je na ogled razstava »Karel Teige. Arhitektura, poezija, Praga 1900-1951«.
Muzej Revoltella: na ogled je ena najlepših kolekcij moderne umetnosti, ki je pripadala Manliu Malabottiju.
Trg Gutenberg: danes, 7. t. m., ob 11.30 otvoritev razstave ilustracij Vesne Benedetic.
Galerija Tribbio 2: se danes, 7. t. m. je na ogled razstava slikarja Gordona Breckenridge.
Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: na ogled je razstava »Trieste. Realtà, immagine, immaginazione«.
Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«
Gostilna Stalletta-Ul. Giuliani 36: do 22.6. je na ogled razstava desetih trzaskih slikark.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): na ogled je razstava beneškega slikarja Silvana Rubino z naslovom »Silence...I don't speak about silence« in se deli v tri faze: prva Pagine bianche - 6.6., druga Mort-Amour-22.6. in tretja Scritto sul corpo 5.7.

BOLJUNEC
Pivnica III. generazione: razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA
Katoliška knjigarna - Travnik: Do 21.6. razstavlja kipar Zmago Posega. Ogled po urniku knjigarne.
Kulturni dom: do 10. t. m. razstavlja slikar Eko Tutta. Urnik: 9-13, 16-18 ob delavnikih in v večernih urah med kulturnimi manifestacijami.

OPČINE
V domu na Brdini prireja Kulturno društvo La Rupe-Ob Pecini razstavo fotografskih posnetkov udeležencev prvega fotografskega tečaja; na razpolago bo kotiček s fotografsko

Alfredo Castelli in Franco Devescovi; ob 11. uri Conrad A. Bohm; ob 16.45 Alfredo Castelli in Franco Devescovi; ob 17.45 Ade Capone; ob 20.45 Vittorino Andreoli; ob 12. uri predstavitev revije Geografia nelle scuole; ob 16. uri srečanje z ilustratorjema stripov: Davide Cecon in Enzo Scarton; ob 18.30 »Vlak in literatura«, ob 19.15 otvoritev razstave v Državni knjižnici v Ul. Teatro Romano 7; Laboratorij: ob 9. uri srečanje z Lucianom Comida; ob 10. uri risanke - vodi Davide Cecon.
Trg Gutenberg - Gledališce Miela
Danes, 7. t. m., ob 21. uri srečanje z Mario Nadotti na temo »Temi e problemi nei film di Kathryn Bigelow«.
Linhartovo srečanje
Kulturni center Srečka Kosovela v Sezani: danes, 7. t. m., ob 9.30 bo na vrsti Evripidova »Medeja«; ob 11.30 J. C. Lombard »Zgubljeni koraki«; ob 13. uri Skrivni dnevnik Jadrana Krta, starega 13 3/4 (Sue Towsend). Prosvetni dom na Opcinah: ob 16. uri Bog (Woody Allen); ob 19.30 otvoritev festivala in gledališko-lutkovna igra Pazl-Pazl; ob 22. uri Po toči je zvonil? Ivana Cankarja.

8. t. m., ob 20. uri koncert skupine Ausser Hardbradler.

ZGORNJE BOROVlje: Pri Ledincah na Fridlnovem skednju: jutri, 8. t. m., ob 20.30 koncert in predstavitev CD »Brez meja - Grenzenlos«.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA
Erjavčeva 1, Ljubljana
tel.: 061/221-511

Peter Handke
URA, KO NISMO NIČESAR VEDELI DRUG O DRUGEM

Danes, 7. junija, ob 19.30, za abonma STUDENTSKI PRVI in IZVEN.
Jutri, 8. junija, ob 19.30, za abonma SOBOTA in IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2
tel.: 061/314-962

Danes, 7. junija, ob 13. uri: B - Produkcija AGRFT: ANTIGONA '96. Delno izven.

Roald Dahl - Alja Tkacev: VELIKI DOBRODUSNI VELIKAN - VDV.
Jutri, 8. junija, ob 11. uri: DAN ODPRTIH VRAT za otroke iz Prekmurja.
Jutri, 8. junija, ob 18. uri, za IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel.: 061/210-852

Jean-Jacques Bricaire: DOHODNINA
Danes, 7. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
Jutri, 8. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
Torek, 11. junija, ob 20. uri, za abonma TOREK in IZVEN.
Sreda, 12. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO. ZADNJA PONOVIITEV V SEZONI.

Arthur Miller: POGLED Z MOSTU
Ponedeljek, 10. junija, ob 20. uri, za abonma STUDENTSKI B in IZVEN.
Četrtek, 13. junija, ob 20. uri, za abonma ČETRTEK in IZVEN.
Petek, 14. junija, ob 20. uri, za abonma RED V in IZVEN.
PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel.: 065/25-326

Roberto M. Cossa
NONA
Režiser
Osvaldo Bonet
Danes, 7. junija, ob 20.30, za abonma PETEK in IZVEN.
Jutri, 8. junija, ob 20.30,

CANKARJEV DOM

Gledališce
Četrtek, 13. junija, ob 20.30:
B. Slade:
OB LETU OSOREJ
Glasba

Danes, 7. junija, ob 19.30: ORANZNI ABONMA I IN II: ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE. Dirigent: Tetsuji Honna. Solistka: Monika Leskovar, violoncelo. Program: R. Strauss, P. I. Cajkovski, R. Schumann.

Blagajna je odprta od 11. ure do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

KLUB MKNŽ Ilirska Bistrica
Danes, 7. junija, ob 21. uri: nastop skupine WARDANCE iz Anglije.

KRIŽANKE Trg francoske revolucije 7, Ljubljana

18. junija, ob 21. uri: PARNI VALJAK.
KLUB MKNŽ Ilirska Bistrica
Sreda, 12. junija: GAS HUFFER. Punk'n'roll koncert.

KLUB B-51 Gerbičeva 51a, Ljubljana

11. junija, ob 23. uri: nastop skupine DILDO WARHEADS iz Belgije.

DVORANA DC16 Dolenja vas pri Ribnici

Jutri, 8. junija, ob 20. uri: Humanitarno društvo M&V NOVINA prireja dobrodelni koncert Družinskega tria NOVINA pod geslom SAMO ZI-

VLJENJE ZA DRUGE JE VREDNO ŽIVLJENJA.

DRUGA GODBA '96

Jutri, 8. junija: LOLITA (SLO), BUCKWHEAT ZYDECO (ZDA).
Križanke, Ljubljana, ob 20.30.
HUUN-HUUR-TU (Tuva, Rusija).
Grad Podsreda, Podsreda, ob 20.30.

Nedelja, 9. junija: BOGDANA HERMAN (SLO), HUNN-HUUR- TU Križanke, Ljubljana, ob 20.30.

Ponedeljek, 10. junija: WUTU WUPATU (Grčija) Gost: OKAY TEMIZ. GIANNI GEBBIA (Italija), OKAY TEMIZ MAGNETIC BAND (Turcija).
Križanke, Ljubljana, ob 20. uri.

za abonma SOBOTA in IZVEN.
Miro Gavran: PACIENT DOKTORJA FREUDA
Nedelja, 9. junija, ob 19. uri. Gostovanje v Idriji.
PREŠERNO GLEDALIŠČE KRANJ Glavni trg 6
tel.: 064/222-681
T. Partljic: STAJERC V LJUBLJANI
Gostuje Mestno gledališče ljubljansko.
Danes, 7. junija, ob 20. uri, za abonma PETEK 2 in IZVEN.
Jutri, 8. junija, ob 20. uri, za abonma SOBOTA 2 in IZVEN.

GLEDALIŠČE ANE MONRO
Ob 11. Razstavi domačih in umetnostnih obrti, ki jo organizira Obrtna zbornica Slovenije, bo Gledališce Ane Monroe uprizorilo posebej za to priložnost pripravljen gledališki spektakel iz svojega ciklusa »Stare sege in navade« z naslovom Zidarska zgodba. Predstava bo pred vzhodnim obzidjem Ljubljanskega gradu danes, 7. junija ob 18. uri. Jutri, 8. junija, ob 12. uri bo na Tromostovju uprizorjena ponovitev cestno vodno obrtno mestnega spektakla Pekovska sodba.

RAZSTAVE

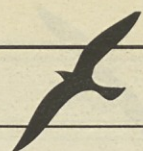
GALERIJA LIKOVNIH UMETNOSTI Glavni trg 24, Slovenj Gradec
Anton Herman
EKOPROJEKT
Otvoritev razstave bo danes, 7. junija, ob 19. uri.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA Dunajska 31, Ljubljana
Koloman Novak
Slike/Iluzija 3D
Razstava bo na ogled do 23. junija.
VISCONTI FINE ART KOLIZEJ Gosposvetska 13, Ljubljana
James Brown Slike
Razstava bo na ogled do 20. junija.

KUD FRANCE PREŠEREN Karunova 14, Ljubljana
Lidia Asta
HOMAGE TO THE MASTERS
Razstava bo na ogled do 30. junija.
GALERIJA LOTERIJE SLOVENIJE Trubarjeva 79, Ljubljana
Igor Kregar in Miha Pirnat ml. Akrili in olja.
Razstava bo na ogled do 21. junija.
POSLOVNI CENTER MERCATOR Dunajska 107, Ljubljana
V galeriji je do 27. junija na ogled razstava del akademskega slikarja Bogdana Borčiča.

GALERIJA EOURNA Gregorčičeva 3, Ljubljana
Jiri Bezlej in France Gruden: Skulpture in slika. Razstava bo na ogled do 10. junija.
GALERIJA ŽULA 2 Židovska 2a, Maribor
Jože Subic Slike. Razstava bo na ogled do 28. junija.

Telefon otrok in mladostnikov
080 1234
TOM pri ZPMŠ
Brezplačen klic - vsak dan od 12 do 24
Pomagajte TOM-u in TOM bo pomagal vašemu otroku!
Vaš prostovoljni denarni prispevek bomo namenili plačilu računa telefonskih klicev, saj nas mesečno pokliče kar blizu 900 otrok in mladostnikov iz vseh krajev Slovenije.
Žiro račun Zveze prijateljev mladine Slovenije: 50101-678-45223 (pripis „Sklad ZPMS - za TOM“, sklic na št.: 00 080-1234.
Objave o prispevkih preberite v reviji Otrok in družina.



KOLESARSTVO / 19. ETAPA GIRA

Berzinu kronometer Tonkov še vodi

Drugi je bil včeraj Španec Abraham Olano, ki zdaj za Tonkovom zaostaja le še sekundo

MAROSTICA - Rus Pavel Tonkov je tudi po včerajšnjem kronometru ohranil roza majico, njegova prednost pred Špancem Abrahamom Olanom pa zdaj znaša samo eno sekundo. Toda 62 kilometrov dolg posamični kronometer od Vicenze do Marostice je dobil Rus Jevgenij Berzin, ki je bil prav tako za sekundo hitrejši od Olana, v skupni uvrstitvi pa se je s tem povzpел na tretje mesto.

Boj za etapno zmago in s tem tudi za prevzem vodstva v skupni uvrstitvi je bil zelo hud. Po prvih desetih kilometrih je vodil Olano, ki je Tonkovu iztrgal kar 45 sekund, od Berzina pa je bil hitrejši za 3 sekunde. V nadaljevanju pa je bolje vozil Berzin, ki si je pred olanom priboril že 14 sekund prednosti, toda Olano se je v



Jevgenij Berzin je bil včeraj najhitrejši (AP)

zadnjih kilometrih res izkazal in na cilju za Berzinom zaostal samo sekundo. Tudi Tonkov je vozil bolje in z zaostankom 1:27 obdržal roza majico.

Danes čaka kolesarsko karavano zelo težka 220 km

dolga etapa od Marostice do Prelaza Pordoi na višini krepko nad 2000 m.

Vrstni red 19. etape, posamični kronometer Vicenza - Marostica, 62 km: 1. Jevgenij Berzin (Rus - Gewiss) 1 ura 13 minut in 59 sekund, povprečna hitrost 50, 282 km na uro; 2. Abraham Olano (Spa) +1 sekunda; 3. Alexandre Gončenkov (Rus) +46; 4. Pavel Tonkov (Rus) +1 minuta 27 sekund; 5. Stefano Faustini (Ita) +2:24; 6. Carlo Finco (Ita) +3:02; 7. Pjotr Ugrumov (Rus) +3:05; 8. Davide Rebellin (Ita) +3:20; 9. Zenon Jaskula (Pol) +3:24; 10. Enrico Zaina (Ita) +3:47 itd.

Skupni vrstni red po 19. etapi (prevoženih 3.344 km): 1. Pavel Tonkov (Rus - Ceramiche Panaria) 85 ur 28 minut in 22 sekund; 2. Abraham Olano (Spa) +1 sekunda; 3. Jevgenij Berzin (Rus) +14; 4. Pjotr Ugrumov (Rus) + 1 minuta 58 sekund; 5. Stefano Faustini (Ita) +2:12; 6. Davide Rebellin (Ita) +2:37; 7. Enrico Zaina (Ita) +2:58; 8. Ivan Gotti (Ita) +4:09; 9. Alexandre Chefer (Kaz) +4:44; 10. Claudio Chiappucci (Ita) +6:19 itd.

TENIS / ROLAND GARROS

Pri ženskah finalistki Arantxa Sanchez in Steffi Graf

Danes na sporedu še moški polfinale

PARIZ - V finalu teniskega turnirja v Parizu se bosta pri ženskah pomerili Spanka Arantxa Sanchez in Nemka Steffi Graf. Četrta nosilka Sanchezova je imela včeraj v dvoboju s Čehinjo Jano Novotno nekaj težav samo v zaključku drugega seta, ko je Novotna z neverjetnimi napakami zapravila priložnost, da si pribori vsaj igranje tretjega odločilnega seta. Tako pa se je srečanje končalo že po dveh nizih in Sanchezova je slavila s 6:3, 7:5.

Precej bolj enosmerno je bilo polfinalno srečanje med prvo nosilko Steffi Graf in tretjo nosilko Conchito Martinez. Spanka ni našla pravega orožja za silovite forhande Grafove, tako da se je srečanje hitro končalo s 6:3, 6:1 za Nemko.

Danes bosta na sporedu tudi oba moška polfinala. American Pete Sampras se bo pomeril z Rusom Evgenijem Kafelnikovom, v drugem polfinalu pa bo prerokeni Nemec Michael Stich skušal izločiti se Svicarja Marca Rosseta.

KOŠARKA / FINALE NBA

»Biki« z zmago začeli spopad s »Supersonicsi«

CHICAGO - V prvi finalni tekmi prvenstva NBA ni prišlo do presenečenja, saj so Chicago Bulls premagali Seattle Supersonics in tako povedli z 1:0.

Pred nabito polno dvorano (zadnje dni se je cena vstopnic dvignila skoraj do milijona lir) sta mostvi pričeli nekoliko pod pričakovanjem, prvi »break« pa so ga opravili biki, predvsem po zaslugi Jordana in centra Longleya, tako da se je prva četrtna zaključila z vodstvom Chicago s 24:18. V drugi četrtini se slika ni spremenila, Jordan je že do odmora dosegel 18 točk, toda zaradi številnih zgrešenih metov je Chicago vodil samo 51:46.

V nadaljevanju tekme so Bullsi povečali ritem in si v 31. minuti priborili 11 točk prednosti (67:56), fenomenalni Kemp pa je bil tako za Rodmana kot za Longleya neustavljiv (kar 30 točk v prvih 3 četrtinah) in s pomočjo Schrempfa in Paytona so Sonicsi prav v zadnji minuti tretje četrtine spet ujeli Bullse: 79:77. O zmagovalcu je to-

rej odločala zadnja četrtna, ko je Chicago spet zaigral z najboljšo postavo. Odlična obramba in izredna igra Tonija Kukoča sta povsem spremenili potek tekme, saj je hrvas as dosegel 10 zaporednih točk, Harper je ukradel se dve zogi in Chicago je v 40. minuti imel 10 točk naskoka. Sonicsi so povsem popustili, Jordan je dosegel se nekaj nemogočih košev in ob koncu je bilo celih 17 točk razlike.

Naslednjo tekmo bodo odigrali ze danes ponoči v Chicago (TV prenosi po TMC ob 3.00).

Chicago - Seattle 107:90

Chicago: Jordan 28 (9:18 iz igre), Pippen 21, Kukoč 18 (7:13 iz igre, 2:5 za 3, R.Harper 15, Longley 14, Rodman 7 točk, 13 skokov

ekipno - 37:86 iz igre (43%), 26:31 pm (84%), 40 skokov, 7 izgubljenih zog

Seattle: Kemp 32, Perkins 14, Payton 13, Schrempf 13

ekipno - 27:68 iz igre (40%), 31:36 pm (86%), 41 skokov, 18 izgubljenih zog (V)

NOVICE

Marcelletti se je predstavil

MILAN - Vodstvo kosarkarskega kluba Stefanel je uradno predstavilo javnosti novega trenerja Franca Marcellettija, ki bo pri milanskem klubu zamenjal Bogdana Tanjevića. Zanimivo je, da je Marcelletti popularnega »Bošo« nasledil tudi v Caserti v sezoni 1986/1987. Tanjević naj bi v prihodnji sezoni vodil francoski Limoges.

Odbojka: danes Italija - Nizozemska

FIRENCE - Italijanska odbojgarska reprezentanca se bo danes v Firencah pomerila z Nizozemsko v tekmi za svetovno serijo.

Selektor »azzurrov« Velasco je dejal, da je bil poraz v Bolgariji dobrodošel, ker bo pred nastopom na olimpijskih igrah v Atlanti utrdila značaj reprezentantov.

Prodaja vstopnic za Triestino

TRST - Predprodaja vstopnic za nedeljsko nogometno tekmo poteka v prostorih Utatat v Prehodu Protti. Vstopnice bodo tam prodajali tudi jutri od 16. do 19. ure in v nedeljo dopoldne od 9. do 12. ure.

NAMIZNI TENIS / DRŽAVNO ČLANSKO PRVENSTVO

V 3. kategoriji srebro in bron za Kras

2. mesto za par Ivana Stubelj/Daša Bresciani in 3. za dvojico Irena Rustja/Nina Milic

Ze prvi dan članskega državnega prvenstva, ki poteka v Neaplju, si je Kras prislužil dve medalji v igri ženskih dvojic med tretjekategornicami. Zelo malo je manjkalo, da bi dvojica Ivana Stubelj (na sliki desno)/Daša Bresciani (na sliki levo) segla po državnem naslovu. V končnici sta se morali zadovoljiti s srebrom. Veliko presenečenje pa je pripravila Krasova dvojica Irena Rustja/Nina Milic, ki je z močnimi nasprotnikovimi pari osvojila bronasto medaljo.

Prvenstvo se bo nadaljevalo do nedelje. Če drži stari rek »Dobro začetek, se boljši konec.« potem se lahko nadejamo iz Neaplja se drugih razveseljivih novic. (J.J.)



OTROŠKA TELOVADBA / ZAKLJUČNA PRIREDITEV ŠPORTNEGA VRTCA ŠZ DOM

Otroci so pokazali, kaj so se naučili

Zdaj vsi veselo na počitnice

Pri športnem združenju Dom v Gorici je sekcija športnega vrtca zelela staršem malčkov pokazati to, kar najmlajši počnejo med vadbenimi urami v teku sezone.

Deset otrok (Mattia in Gabriel Namar, Enrico Menon, Francesco Ivone, Alex Jakin, Claudio Di Dato, Federico Greco, Luca Stergulz, Gregor Cernic, Mattia Marcosig) se je že pred velikonočnimi počitnicami zbralo v telovadnici Kulturnega doma in prikazalo krajšo vadbeno uro, kateri je sledil netekmovalni poligon, ki sta ga skrbno pripravili pomožna vadiateljica Katja in tenerka Damijana. Ta dan so vsi otroci bili na koncu nagrajeni z velikonočno slasico in starše povabili se na zadnje srečanje v letošnji sezoni, predvido-

ma konec meseca maja.

In to obljubo so izvedli prav v sredo 29. maja, ko so ob ponovnem srečanju s starši prikazali "izredno težke" telovadne veščine ravnotežja - skakali so s "pon-poni" (gumijastimi konjički), v spretnosti in hitrosti pa so se preizkusili na poligonu (vadiateljci sta pripravili tako progo, ki bi tudi Indiana Jonesu prav gotovo delala preglavice...!)

Nacelnica sekcije športnega vrtca Damijana Čescut se je ob koncu zahvalila staršem za redno obiskovanje vadbe njihovih malčkov, vadiateljci Katji Culot za pomoč pri "krotenju" otrok, ki so vsi dobili tudi priložnostno darilce, in vsem zazelela vesele počitnice in nasvidenje jeseni.



HITRA HOJA

Fabio Ruzzier tretjič zapored na 2. mestu

V sredo je bilo v Trzicu mednarodno atletsko tekmovanje ob otvoritvi tamkajšnjega stadiona. Med drugimi disciplinami je bila na vrsti tudi hitra hoja na razdalji 5 km. Na njej je seveda sodeloval tudi naš Fabio Ruzzier, ki je tako v 10 dneh že tretjič startal. Da se ne bi izneveril tradiciji in da bi potrdil rek, da gre v tretje rado, je Ruzzier tudi na tekmi v Trzicu, tako kot pred tem v Varazdinu in v bližini Mantove, osvojil drugo mesto. Njegov nastop lahko ocenimo kot zelo dobrega, saj je s časom 21:51 le za 9 sekund zaostal za zmagovalcem, članom Athlona iz Sirakuze, Blasonom. Na končno tretje mesto pa je po minuti in 20 sekundah prišel se Paolo Cincotto, član NAF iz Vidma.

NOGOMET / ZAČETNIKI

Na turnirju v Ogleju Primorje Telital izgubilo v finalu

Aquileia - Primorje Telital 2:1 (0:1)

Strelec za Primorje Merlak

PRIMORJE TELITAL: Furlan, I. Krizmančič, V. Krizmančič, Pilat, Milic, Cauter, Kante, Svara, Merlak, Pauletic, Strajn (A. in D. Gregori)

Začetniki Primorja so se morali na turnirju »Scaramuzza« v Ogleju zadovoljiti z drugim mestom. V finalni tekmi proti domaći enajsterici so namreč odigrali eno najslabših tekem v sezoni. Ze v prvem polčasu so zapravili najmanj stiri izrazite priložnosti, kljub temu pa so vodili z golom Merlaka. Glede na tehnično znanje je tudi kazalo, da zmaga ne bo vprašljiva, toda v drugem delu so domaćini

iz dveh protinapadov uspeli zmagati.

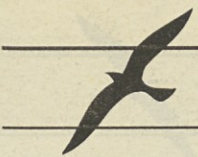
Upati je, da bo ta tekma dobra sola za malde Proseane, ki so se tekme lotili s podcenjevanjem, kar se jim je na koncu tudi mascevalo.

CICIBANI

Fani Olimpia - Primorje Telital 2:2 (1:1)

PRIMORJE: Kante, Claudio, Furlan, Stoka, Pipan, Batti, Cozzuto, Sicardi, Jovanovic, D'Oronzio.

Prosecani so na turnirju za memorial »Don Dario«, ki ga prireja Chiarbola, proti leto in več starejšim igralcem Olimpie z igrali dobro in čeprav so oba zadetka dosegli z avtogolom, je neodločen rezultat po prikazani igri najbolj pravičen.



KOLESARSTVO / NA RAZNIH DIRKAH

Nekaj uspešnih nastopov tekmovalcev lonjerske Adrie

Tudi v preteklem mesecu so se Adriji kolesarji uvrstili na vidna mesta na pokrajinskih, deželnih in vsedravnih dirkah. Najvidnejši uspeh je prav gotovo peto mesto, ki ga je dosegel na prvenstvu Treh Benečij Sandro Rojc v kronometriki vožnji v Cordenonsu. Tekmovanja, kjer je Rojc zabeležil čas 21:34, pri čemer je 16 kilometrov prevozil s poprečno hitrostjo 49, 770 km na uro, se je udeležilo predvsem precejšnje število kolesarjev iz Veneta, tako da je Rojc pravzaprav sam predstavljaj našo deželo. Na debudni Rojc, ki si za zgled postavlja italijanskega sprinterja Maria

Cipollinija, ima sedaj že v mislih dirko, ki bo na sporedu to nedeljo v Zgoniku. Na tej preizkušnji mu bo nedvomno pomagala kompletna Adrijijska ekipa. Tu mislimo predvsem na Mihovilovića, ki je v nedeljo v Dolini zmagal v kategoriji veterani, in Hafnerja, ki je bil na isti dirki najhitrejši v starejši kategoriji. Pokal je v lonjersko društvo prinesel pred dvema tednoma tudi novi član Uros Oven, ki je zmagal na dirki od Vidma do Trbiza.

Nedeljska dirka bo nedvomno pokazala, če bodo Adrijijski kolesarji se v bodoče v dobri formi. Start bo ob 14.00 v Zgoniku. (JPC)

GORSKO KOLESARSTVO

Člana Devina Sossijeva in Legiša osvojila tretje mesto v Turridi

Huda vročina in potem veliko dobre volje

Sekcija za gorsko kolesarstvo pri Smučarskem klubu Devin ne počiva. To nedeljo so člani tega društva nastopili na tekmi v Turridi di Sedegliano v furlanski nizini v območju tilmentskega naravnega parka. Tekmo je organiziralo videmsko kolesarsko društvo Candolini in je večji del potekala po makadamskih cestah v okolici Turride. Vreme je bilo enkratno, čeprav je bilo vročina res huda.

Kljub temu pa so Devinovi tekmovalci dosegli lepe rezultate. Christian Legiša se je v kategoriji Junior uvrstil na 3. mesto, v ženski konkurenci pa si je tudi Sarah Sossi (na sliki) prikolesarila enak rezultat, medtem ko je bila Barba-



ra Antonini takoj za njo. Tekmovalci in tekmovalke so se pomerili na

krožni progi, ki je bila dolga 9 km, v kategoriji junior in ženske so jo morali prevoziti stirkat, ostale kategorije pa petkrat.

Po tekmovalstvu je bila na sporedu tudi zabava na tamlajnski vaski sagri, ki pa ni bila povsem običajna sagra, kot smop jih vajeni v naših krajih. Slo se je namreč za polzjo sagra. Ime se seveda ni nanašalo na kolesarje, ki so tam nastopali, temveč na polze, ki so jih tam kuhali! Zato zabave ni manjkalo. Eden od Devincanov si je naročil polento z gobami, postregli pa so mu jo s polzi. Tega se je zavedal sele pri mizi... v njegovo začudenje in v veselje njegovih kolegov iz ekipe. (S.S.)

MINIBASKET / TROFEJA JADRANA OB 30-LETNICI ZAMEJSKE KOŠARKE

Na Stadionu 1. maja je v nedeljo mrgolelo otrok

Nastopilo je devet ekip iz Slovenije in zamejstva - Mali košarkarji iz Slovenije so potrdili svojo premoč

Na treh igriščih Stadiona 1. maj (balon, mala dvorana in zunanje igrišče) je prejšnjo nedeljo mrgolelo otrok. Ob 30. obletnici zamejske košarke je športno združenje Jadran namreč tudi letos organiziralo Trofejo Jadrana za letnike 1985/86/87. Medtem ko je turnir v prejšnjih letih potekal skozi celo sezono (en turnir mesečno), je organizator letos sklenil odigrati vse tekme istega dne, kar se je pokazalo za zelo uspešno. Zamejski otroci in tisti iz Slovenije so se pri Sv. Ivanu zbrali že ob 8.30. Od 9. ure dalje pa je na vseh igriščih postalo živahno. Organizator je devet ekip razdelil v tri skupine s formulo »vsak proti vsake-mu«. V A skupini je zasluzeno zmagala osnovna sola Janka Premrla Vojska iz Kopra pred postavbo Bora A in Novo Gorico. V skupini B se je v finalni del uvrstil Portorož pred ekipo iz Sezane, ekipa Kontovel-Sokol pa se je morala zado-



voljiti s tretjim mestom. V C skupini so bile tekme bolj izenačene, vsekakor je zmagala Postojna pred openskim Poletom in mladimi minikosarkarji združene ekipe Bor B - Breg.

Po dobrem in obilnem kosilu se je v popoldanskih urah odvijal drugi krog tekmovalstva. Zmagovalci jutranjih skupin so se med seboj spoprijeli za najvišje mesto. Zmagala je močna ekipa iz Portoroža, dobro pa so se uvrstili tudi osnovnosolci iz Kopra (2. mesto), katere je vodil bivši Jadranov trener

Walter Vatovec. Tretje mesto je pripadlo Postojni, tako da so ekipe odstran meje ponovno potrdile premoč pred zamejskimi vrstniki.

V poznih popoldanskih urah je sledilo nagajevanje. Po kratkem uvodu organizatorja trofeje Andreja Vremca so Marko Hmeljak, Dean Oberdan in Jan Budin, ki so letos igrali v članski ekipi Jadrana v B-2 ligi, s pokali in cestitkami nagradili vse prisotne ekipe. Naj omenimo se, da je vsako društvo prejelo po dve knjigi Branka Lakovića »Trideset let nase

košarke«, ki je izšla pred nekaj meseci.

REZULTATI

Skupina A: Bor A - Nova Gorica 41:21; Koper - Bor A 43:21, Koper - Nova Gorica 17:16.

Skupina B: Kontovel-Sokol - Portorož 18:38; Divaca-Sezana - Portorož 16:28; Divaca-Sezana - Kontovel-Sokol 32:16.

Skupina C: Bor B-Breg - Polet 23:37; Polet - Postojna 26:29; Bor B-Breg - Postojna 16:33.

Finale za 1. mesto: Koper - Postojna 29:20, Postojna - Portorož 9:38, Koper - Portorož 21:43.

Finale za 4. mesto: Bor A - Polet 47:28; Polet - Divaca-Sezana 25:41; Bor A - Sezana-Divaca 53:54.

Finale za 7. mesto: Nova Gorica - Bor B-Breg 46:9; Bor B-Breg - Kontovel-Sokol 7:55; Nova Gorica - Kontovel-Sokol 7:39.

VRSTNI RED

1. Portorož (Bujsic, Moro, Kante, Chiavalon, Stanic, Korela, Dvorski, Paladin,

Bubbola, Marsic, Karinja, Jevševar), **2. Koper** (Glisic, Kljun, Zivec, Karaklajic, Muzenic, Antonicic, Nemas, Spasojevic, Terbisian, Radovic, Markovic, Jenko, Stefanic, Sturm), **3. Postojna** (Spanic, Patboj, Burger, Dakic, Santelj, Takis, Krasevic, Cernic, Battista, Godnic, Stankovic Partlic), **4. Sezana-Divaca** (Cebulec, Gregorec, Zoltan, Bencina, Razem, Marinkovic, Tunjic, Novak, Deucic, Zadnik, Deucic M., Meden, Music), **5. Bor A** (Oblak, Slavec, Rebula, Krevatin, Kneipp, Morelj, Cernigoj, Coretti), **6. Polet** (Malalan, Rebecchi, Iskra, Milic, Gantar, Dolenc, Rozac, Susic, Jugovic), **7. Kontovel-Sokol** (Hrovatin, Nabergoj, Sustersic, Colja, Rogelja), **8. Nova Gorica** (Pajnik, Grujic, Krizman, Abric, Franceskin, Hercegovac, Rijavec, Kuk, Konjar, Milan, Gluhar, Racic), **9. Bor B-Breg** (Indelicato, Jurincic, Facco, Batic, Malalan, Nadlišek, Klobas, Kovac, Krevatin). **MAT**

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

V Trstu je glavni favorit Parist Najbolj negotovo bo tokrat v Tarantu

1. dirka (Firence): Tespi Lb (2) lahko ponovi nedavno zmago na podobni dirki. Paziti pa bo moral na Tudorja (1) in Tinak Moja (X);

2. dirka (Rim): možnost baze z Ricasoli K (1). Oporzamo pa se na Polissena Oma (X) in Ramical jeta (2);

3. dirka (Padova): Leonidas As (2), lahko zdrži do konca na čelu, če takoj povede. Zelo dober finis pa ima Ramayana (X), medtem ko lahko Mony Money (1) preseneti vse;

4. dirka (Taranto): napoved je zelo težka. Po našem mnenju imajo več možnosti Ocleppo Ami-

(X), Renua (1) in Pussyfot (2);

5. dirka (Trst): Parist (1) lahko zmaga, če ne bo delal napak. Paziti pa bo moral tudi na Price Nb (X) in Regia Nilema (2);

6. dirka (Siracusa): Sidley (1) je favorit tega galopa. Strene pa mu bosta poskušala zmesati Imco Emotion (X) in Alba Rossa (2).

Dirka tris

(Milan, 23.00)

NASI FAVORITI: 15. Reriu di Grana, 6. Rudi del Ronco, 10. Patty Effe; **DODATEK ZA SISTE-MISTE:** 14. Ribbon Lb, 8. Romina del Sud, 9. Pan del Pizzo.

Obvestila

VODSTVO SMUCARSKE SELEKCIJE ZSSDI vabi na sestanek starše tekmecev in odgovorne smučarskih odsekov DANES, 7. t. m., ob 20.30 v Krizu (Dom A. Sirk).

SZ SLOGA

vabi člane in simpatizerje na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 10. t. m. v Prosvetnem domu na Opcinah ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: predsedniško poročilo, tajniško poročilo, nagajevanje najuspešnejših ekip, pozdravi gostov in razno.

KOSARKARSKA KOMISIJA ZSSDI

priredi v nedeljo, 9. t. m. na Stadionu 1. maj v Trstu zaključno »festo« ob 30-letnici nase košarke, ki se bo začela ob 18. uri s tekmo »all-stars« vseh časov. Sledila bo družabnost. Vabljeni vsi mladi, že očetje in tudi nonoti-košarkarji z družinami.

FC PRIMORJE

sklicuje 33. redni volilni občni zbor, ki bo v društvenih prostorih na Proseku v sredo 12. junija 1996 ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Dnevni red: predsedniško poročilo, razprava, pozdravi gostov, volitve.

NOGOMETNA SEKCIJA SD ZARJA

prireja nogometni tabor za otroke rojene v letih 1985, 86, 87, 88 in 89. Tecaj bo od 19. do 28. junija od 9. do 16. ure na travnatem igrišču v Bazovici. Cena tecaja je 50.000, v ceni pa je vključeno tudi kosilo. Vpis in podrobnejše informacije po tel. 226483 ob 18. do 20. ure.

TPK SIRENA

bo kot vsako leto priredila dva jadrna tecaja za razred Optimist in sicer od 17. do 28. junija ter od 8. do 19. julija. Za vse potrebne informacije ter vpisovanje je na razpolago tajništvo vsak ponedeljek in četrtek, ob 18. do 20. ure, tel. 422696, Miramarski drevored, st. 32.

TPK SIRENA - sekcija športnega ribolova

obvešča, da bo na sedzu društva - Miramarski drevored 32 - vsak četrtek od 19.30 dalje tecaj za spoznavanje metod tehnike in opreme športnega ribolova. Vabljeni začetniki in tekmovalci!

JK CUPA

prireja za letnike od '81 do '89 en popoldanski in tri celodnevne jadrne tecaje - razred optimist in sicer: 1) od 17. do 28.6; 2) od 1. do 12.7; 3) od 15. do 26.7 ter popoldanski od 24.6. do 5.7. V razredu srfa pa dva tecaja in sicer 1) od 8. do 12.7 ter 2) od 15. do 19.7. Informacije in vpisovanja vsako soboto od 16. do 18. ure na sedzu, tel. 299858.

SK KRAS - Odsek za rekreacijo

organizira tecaj tenisa za otroke in odrasle. Za vpis in informacije poklicite v tajništvo društva tel. 229477 v dneh: ponedeljek, sredo in četrtek od 17. do 19. ure ter v petek od 10. do 12. ure.

SPDT

prireja v nedeljo, 9. junija, avtobusni izlet na Matajur ob 25. srečanju obmejnih planinskih društev. Prijave na ZSSDI (tel. 635627).

SD POLET

organizira od 17. do 28. t.m. začetniški tecaj kotalkanja vsak dan od 16.00 do 17.00. Vabljeni vsi otroci od 4. leta dalje. Fantki imajo možnost nadaljevati tudi s hokejem. Cena 35.000 lir. Podrobnejše informacije in prijave v večernih urah na tel. 213931 ali 314412.

SK DEVIN in SZ SLOGA - Planinska odseka

vabita na izlet na Matajur v nedeljo, 9. t.m., ob 25. srečanju obmejnih planinskih društev. Prijave in informacije na tel. 2916004 ali 226283.

SD SOKOL

vabi ljubitelje športa in zabave, da se prijavijo na turnir 24 ur odbojke, ki se bo odvijal v soboto, 13. in v nedeljo, 14. julija nepretrgano 24 ur. Vsa pjoasnila glede turnirja, programa in pravil igre ter vpisovanja dobite na tel. st. 208065 (Lanja in Lara) in 299632 (Marjanka v večernih urah). Pohitite!

SZ SLOGA

prireja od 17. do 28. junija Odbojarske igre '96 namenjene vsem otrokom letnikom '83 in mlajšim. Tecaj bo potekal dva tedna od ponedeljka do petka od 9. do 16.30 v telovadnici nižje srednje sole na Opcinah in v občinski telovadnici v Repnu. Tecajniki bodo kosili v restavraciji Rino, poleg odbojke pa bo v prostem času poskrbljeno tudi za didaktične in razvedrilne dejavnosti. Prijave zbira urad ZSSDI od 8. do 16. ure, tel. st. 635627.

Borov minibasket zdaj na počitnice

Letosnja sezona Borovega minibasketa se je v bistvu končala. To nedeljo bo ob 30-letnici košarkarskega delovanja v zamejstvu se celodnevni turnir na Stadionu 1. maja.

Letniki 85 in 86 so pod vodstvom trenerjev Delibasičeve in Corbattija vsestransko zelo napredovali. Na turnirju Wiva minibasket, ki se je končal februarja, so plavi zasedli peto mesto, na turnirju Zini pa so premagali vse nasprotnike razen obeh ekip SGT, ki ima vodilno vlogo v minikosarki v Trstu. Novost pri minibasketu je bila prav gotovo trenerka Delibasičeva, Sarajevčanka in tudi nekdanja jugoslovanska reprezentantka, ki je vcepila fantom veliko mero borbenosti in odločnosti. Z njenimi demonstracijami pa so se otroci tudi veliko naučili.

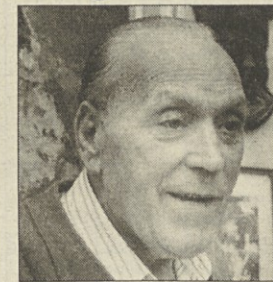
Minikosarkarji, letniki 87 in 88, katere je uspešno vodil Matija Jogan, so tudi lepo napredovali. Na turnirju Wiva minibasket so se kar dobro odrezali. Na turnirju Prvi kosi pa so premagali vse nasprotnike v svoji skupini, razen Poggija v gosteh.

Letniki 88 in 89 so sodelovali na srečanjih - igricah, ki jih je organizirala federacija. Tudi tu so se dobro izkazali, saj so vse tekme končali brez poraza.

Trenutno ima Bor 40 minikosarkarjev, kar daje upati, da se za bodočnost košarke pri tem mestnem slovenskem društvu ni bati.

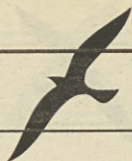
Danes igra za vas Totocalcio

Mario Maganja



Mario Maganja (letnik 1916) se s športom nikoli ni aktivno ukvarjal, pa vendar je med našimi športniki poznan kot malokdo. Skozi fotografski objektiv namreč že pol stoletja spremlja vse dogajanje v zamejstvu in tudi širše in s tem tudi naš šport. Kot gledalec najraje gleda košarkarske in odbojarske tekme, večkrat pa si je ogledal srečanja košarkarjev Jadrana, čeprav na splošno sledi prav vsem športnim dogodkom in še posebej tistim, kjer je udeležena naša mladina. Prejšnji teden je Lado Marchi pravilno napovedal šest izidov.

Cesena - Brescia	X1
Chievo - Avellino	1X2
Cosenza - Bologna	2
Genoa - F. Andria	1X
Lucchese - Foggia	1
Palermo - Ancona	1X
Perugia - Verona	X
Pescara - Salernitana	1
Pistoiese - Venezia	X2
Reggiana - Reggina	1
Torres - Alzano V.	1X2
Triestina - Livorno	1
Viterbese - Giulianova	X2



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: V želji po brezskrbnem vikendu boste pljunili v roke in predcasno dokončali današnje opravke. Ne nasedite prijateljem, željnim nočnih zabav, sicer bo vaš vikend vse prej kot lahkoten.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Obdobje lovljenja ravnotežja bo kmalu mimo. Znova boste lahko zavzeli svojo staro držo ter nadaljevali z življenjem v starem stilu. Tudi z vašim zdravjem bo počasi slo navzgor.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Današnji dan boste v celoti posvetili svojim mislim, čustvom in težnjam. Nic hudega, če boste zaradi tega nekoliko manj produktivni, kajti roke niso pravišnje orodje za srečo.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V vzdušju neucakanosti boste potegnili marsikako nepremišljeno potezo, vendar ne bo hudega: vselej se bo našel nekdo, ki bo namesto vas stopil na zavoro in vam razprl sanjave oči.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Se malo, pa boste lahko začeli uživati plodove vašega minulega truda. Ne bodo ravno taki, kot jih pričakujete in zelite, vendar vam bodo dopuščali obilico casa za novo setev.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Na delovnem mestu vam bo silno dolgčas, kajti vaše misli bodo na počitnicah, sroe pa pri ljubi osebi, za katero se zdaj ne veste, ali bo sla z vami ali pa bo trmasto vztrajala pri svojem.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Brez skrbi: nadrejeni niso pozabili vaših zaslug, podrejeni pa ne vaših pritiskov, s katerimi ste jih obremenjevali v težnji ugajati prvim. Med dvema ognjema je lahko resnično vroče.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Tok dogodkov bo hotel, da se boste znasli tam, kamor si sami nikdar ne bi drznili stopiti - ne zaradi bojazni pred posledicami, pač pa zaradi tega, ker se premalo cenite.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Avanturistična žilica vam ne bo dala miru; blize bodo počitnice, bolj boste sanjarili o oddaljenih krajih, kamor ni stopila se nobena noga. Če jo najdete, pošljite Republikli razglednico!



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Zdelo se vam bo, da vaše življenje prehaja v novo obdobje. Prav imate, le da se se ne ve, ali bo boljše ali slabše. Ohranite postenost in skromnost, pa bo boljše od najboljsega.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Posledice vaših grehov bodo zacele polagoma bledeti, vendar bodo njihovi sledovi se zmeraj odmevali v vaši dusi - kot opozorilo, da jih v bodoce raje jemljite resneje prej kot pozneje.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Ceprav se vam bo na trenutke zdelo, da vaše življenje preplavlja sivina, boste vendarle vseskozi odkrivali nove in nove izvire zlatih zarkov, ki obetajo neskončen sončen dan.

S SVOJO ELEGANCO JE ZA MNOGE NEWYORČANE NAJLEPŠA STAVBA V SREDIŠČU MESTA

Nebotičnik Chrysler Building

Obiskovalci se navdušujejo nad domiselnimi detajli fasade - žarometi, trobljami ...

Za večino obiskovalcev New Yorka je Empire State Bulding največja atrakcija, vendar je pozornosti vreden tudi nebotičnik Chrysler Building.

S svojo eleganco je za mnoge Newyorčane najlepša stavba v središču mesta. Zgrajen v stilu dvajsetih in tridesetih let tega stoletja je spomenik avtomobilske industrije. Stoji na vogalu 42. Vzhodne ceste in Lexingtonske avenije. Medtem, ko je za nekatere privlačen le od daleč, lahko tisti, ki se mu približajo navdušujejo nad čudovitimi detajli fasade - žarometi, trobljami in drugimi avtomobilskimi okras. Nebotičnik je zasnoval arhitekt William Van Alen, ki se je tako navdušil nad elegantnimi linijami chryslerja iz leta 1929, da je nekatere njegove posebnosti »vgradil« v stavbo.

V casu gradnje nebotičnika se je v mestu odvijalo pravo tekmovanje bank in podjetij za najvisjo stavbo v New Yorku in se več - na svetu. Neposredni tekmeec avtomobilskega podjetja Chrysler je bila pomembna banka v mestu in vse je kazalo da bo zmagala. Toda Van Alen je pokazal da ni samo odličen arhitekt, ampak mozak z dobrimi živci in smislom za humor. Gradnjo nebotičnika so navidez zaključili in bankirji so že točili šampanjec, toda v zadnjem trenutku je Van Alen dal postaviti vitek 180 metrov visok stolp, ki je elegantno in originalno zaključil stavbo.

Chrysler Building je tako postala najvisja stavba na svetu, toda njena slava je trajala le do leta 1931, ko so zgradili Empire State Building, ki je kraljevala celih štirideset let.

Najvisja ali ne, Chryslerjeva zgradba je odlična predstavnica ameriske arhitekturne umetnosti iz tridesetih let tega stoletja. Tla in stene vez obložene z marmorskimi in italijanskimi freskami, vzbujajo občutek popolnosti in ko se vanjo prikrade dnevna svetloba je vzdušje skoraj mistično.



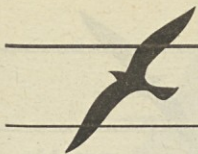
V Vietnamu po novem tudi turistična policija

HANOI - Zaradi vse pogostejših napadov na tuje turiste bodo v vietnamskem mestu Ho Chi Minh (nekdanji Saigon) uvedli tako imenovano »turistično policijo«. Posebna enota, v kateri bo 36 policistov, bo tako od začetka prihodnjega leta patroljirala po turistično najbolj obljudenih poteh južnovietnamske metropole. Predstavniki policije v omenjenem mestu je povedal, da Ho Chi Minh ni ravno varno mesto za tujce, posebej pogoste pa so tatvine torbic in denarnic ter zlatnine. Na delu so ponavadi organizirane tolpe na motorjih, poznavalci države pa zatrjujejo, da so kriminalci in podkupljivi policisti dostikrat na isti strani.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	PROTIKITA JAL USMERJENO KOMUNIST. GIBANJE	ORGANSKA SNOV V KVASU	MUSLIMANSKO POKRIVALO	OLEG VIDOV	MATI GRSKIH BOGOV	REKA V EVROPSKEM DELU RUSIJE	SOKRATOV TOZNIK	MANJSA PTICA	IRSKI DRAMATIK (SEAN)	GOSPODAR MORJA V NORDIJSKI MITOLOGIJI	AVTOR: MARKO DRESCEK	SLOVENSKI UMETNOSTNI ZGODOVINAR (FRANCE)	TURCUJA	RISJA SAMICA	NOVINAR REPUBLIKE (MILOS)	LOMLJENJE	ČESKO MOSKO IME	STARA DOLZINSKA MERA	IZDELOVALEC VRVI (STAR.)	SLOV. IGRALEC ULAGA
KDOR KAJ REFORMIRA											NAPRAVA NA HISI ZA ODVOD STRELE									
KRAJ PRODAJE DREVES											RAZTEGLJIVA TKANINA VRSTA METULJA									
EVROPSKA GOSPODAR. SKUPNOST				PREBIVALKE ATIKE									KDOR ZIVI SAM OSEBA, KI TRPI							
ČEH OLGA			KOVINA ZA ULIVANJE	NAPAD NASKOK	LJUBIMEC BOG. REE TONOVSKI NACIN					ZRTVENIK V CERKVI MESSINA						MRACNE BO- GINJE V GR. MIT. NEKDANJA GIMNAZIJA				
MUSLIMANSKA VERA						OKROGLA GREDICA	TROHICA, BETVICA (STAR.)							ZLAT NOVEC V ZDA	ZORANA ZEMLJA TATJANA DREMELJ				DAVNI NAROD V SEVERNI ITALIJI	POPEČEN ZREZEK IZ STEGNA
ZASČITNIK PRAVOSLAV. SAMOSTANA							ANG. FILOZOF (ALFRED JULES)					AM. IGRALEC USTINOV INDUSTRIJSKA RASTLINA						KREGAR STANE SP. PAĐALEC (BRANKO)		
PRIPIRAVA ZA METANJE							PISANA TROPŠKA PAPIGA	SLOV. LITERARNI ZGODOVINAR (ALOJZU)	KRADLJIVEC, LOPOV	HOMERJEV EP O TROJANSKI VOJNI							KONEC SAHOV- SKE IGRE FR. TERORIST. ORGANIZACIJA			
SLOVENSKI VESLAC TUL					ZG. DEL STOPALA LANA TURNER					KITAJSKI PISATELJ SI ČEN GERMANIJ				FRANCOSKA REKA EUSTACHE LESUEUR						
NEKDANJI AMERISKI IGRALEC IN PREDSEDNIK													APOTEKA							
JEZIK CRNOEV BANTU V RODEZIJU				OPEKAC								KRALJEVIČ IZ EPA MAHABHA- RATA	PRIIPADNIK SUKLJETOVE STRANKE							

ELASTIK
TOASTER,
ILJA,
LEKARNA,
RONALD REAGAN,
LOIRE,
VANG,
NART,
ERIK,
MAT,
ILJADA,
METALO,
KS,
PETER,
AYER,
KITTOR,
RAL,
CEMPER,
ISILAM,
KEFE,
OLTAR,
ATIS,
CO,
SAMOTAR,
ANTICANKE,
EGS,
TRIKOTAZA,
DREVENICA,
STRELOVOJ,
REFORMATOR,
Vodovarstvo:
RESITEV:



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Kotiček: Kljukceve dogodivščine
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: La principessa Liselotte (kom., Nem. '66, i. H. Wais, H. Leipnitz)
11.15	Variete: Zac! Immagini tra un programma e l'altro, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
11.35	Nan.: ENG v živo
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Jack in Bill (i. Angela Lansbury, W. Berlinger)
13.30	Dnevnik, 13.55 rubrika Style, gospodarstvo
14.10	Film: Pggio a Hong Kong (pust., VB '61, i. Orson Welles, C. Gurnis)
16.00	Mladinska oddaja Solletico, vmes risanke
17.30	Nan.: Zorro
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Zanimivosti iz vsakdana: Italia sera, vmes informacije o prevoznosti cest
18.50	Variete: Luna Park (vodi Paolo Bonolis)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: Luna Park - La zingara (tel. 0769/73921)
20.50	Nogomet: La partita del cuore - Pevci - Politiki
23.05	Dnevnik
23.10	Aktualno: Risvegli d'Italia (zadnji del)
0.15	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme
0.45	Kultura News
1.15	Aktualni pogovori: Sotto voce - Potihoma
1.30	Variete: Studio Uno
2.50	Nočni dnevnik
3.20	Variete: Il cappello sulle ventitre

RAI 2	
7.00	Oddaja za najmlajše, vmes risanke
8.00	Nan.: Blossom, 8.55 Un pezzo di cielo
9.55	Film: Duello nel Texas (western, It. '64)
11.30	Rubrika o zdravstvu
11.45	Dnevnik 2
12.00	Nan.: Velika dolina
13.00	Dnevnik, navade in družba, rubrika o branju knjig
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Film: Ingranaggio fatale (dram., Fr., i. C. Malavoy, N. Roussel), vmes (17.00) dnevnik
18.00	Rubrika o knjigah
18.20	Dnevnik in sport
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in predstavitev Tg2
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik Tg2
20.50	Proza: Pulcinella (i. Massimo Ranieri, L. Matera)
22.35	TG2 Dosje
23.20	Dnevnik, rubrika Neon gledališče in vreme
23.55	Dokumenti: Zgodbe
0.35	Ponoci, na trgu Italija
0.45	Film: La polizia ringrazia

RAI 3	
6.00	Dnevnik
8.30	Videosapere: Robinson in Petek, Vstop prost, Filozofija, Zdravje, Media/Mente, Islam, Digitalna knjižnica, Znanstveni dnevnik, Pozor na kritika
12.00	Dnevnik 3
12.15	Aktualno: Telesogni, 13.00 Kljub vsemu, moja Italija, 13.35 VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Aktualno: Bellitalia
15.00	Sport: tenis
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.00	Variete: Blob soup. Blob
20.30	TV film: Prova schiacciate (dram., ZDA '95, r. M. Kennedy, i. G. Harrison, J. Severance)
22.05	Aktualno: Brividi-Ultimo minuto
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Aktualni odd.: Linea 3
23.50	Nan.: Viaggiatori nelle tenebre (i. M. Ouklan)
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura in vreme
1.10	Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.30 Jeffersonovi, 8.00 nan. Avvocati a Los Angeles, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, 11.45 La forza dell'amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Hisa v preriji
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.30	Nan.: Il cliente
17.40	Aktualne teme Giorno per giorno - Dan za dnem
19.25	Dnevnik Tg4, vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Nan.: La signora ella città (dram., It. '95, i. B. Blanc, C. Cléry, zadnji del)
22.40	Film: Betrayed - Prevarana (dram, ZDA '88, r. Costa-Gavras, i. D. Winger), vmes (23.30) dnevnik
1.30	Pregled tiska
1.40	Rubrika o lepoti

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30	Televizijsko sodisce: Forum (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)
14.15	Nan.: Robinsonovi - Ne obupaj nikoli (i. Bill Cosby, M. Jamal Warner)
14.45	Variete: Casa Castagna (vodi Alberto Castagna)
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.25	Nan.: Il villaggio dei corsari, 1730 risanke
18.00	Kviza: Ok, il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena Enzo Iacchetti)
20.40	Variete: Tutti in piazza (vodita Gerry Scotti, Alba Parietti)
22.45	Vecerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nocni dnevnik Tg5
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete Ciao ciao mattina in risanke
9.05	Aktualno: Secondo noi
9.15	Nan.: Super Vicky - Praznični dan, 9.45 Genitori in blue jeans
10.30	Sport: L' Italia del Giro
11.30	Nan.: Adam 12
12.25	Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Kolesarska dirka 79. Giro d'Italia (20. etapa), 17.00 Studio tappa (vodi Raimondo Vianello)
18.00	Nan.: Primi baci
18.30	Odprti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Baywatch - Priloznostna poroka (i. David Hasselhoff), 20.00 Gli amici di papà
20.30	Film: Colpi proibiti (pust., Kan. '90, i. J.-C. Van Damme, C. Gibb)
22.30	Sport: Giro Sera (vodi Giacomo Crosa)
23.00	Nogomet: Instant Dict-Milan, vmes (0.00) odd. o aktualnih temah Fatti e misfatti
1.15	Italija 1 sport
2.20	Nan.: Venerdi 13, 3.20 Baywatch

TELE 4	
13.30	19.30, 22.00, 0.10 Dogodki in odmevi
14.55	Nad.: Fiori d'arancio
16.00	Dokumentarec
16.30	Nan.: The Cat
17.55	Glasba: Slot Machine
20.30	TV film: Chicago Story
22.00	Gospodarstvo
23.30	Odprti prostor

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 1.05 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
13.30	Nan.: Gospa in prikazen
14.00	Film
16.00	Varieteja: Tappeto volante, 18.00 Zap Zap
20.15	Aktualno: Primo piano
20.30	Film: Sierra Charriha (western, ZDA '64)
22.50	Film: I diamanti dell'ispettore Klute (krim., '73, i. D. Sutherland)
2.05	Nan.: Charlie's Angels

Slovenija 1	
8.30	Videostrani
9.05	Ucimo se ročnih ustvarjalnosti, 13. del
9.20	Denis pokora, 6. del ameriske nanizanke
9.45	Zlata sresteseta leta slovenske popevke, 8. oddaja: Nostalgija z Marjano Derzaj
10.40	Cyrano de Bergerac, francoski film
13.00	Porocila
13.05	Kolo sreče, pon. tv igrice
14.15	Exodos, kronika
14.25	Gospodarji vrta, D.N., ameriska poljudnoznanstvena oddaja
15.15	Portret slovenskega glasbenika: Igor Ozim
16.20	Kam vodijo naše stezice, oddaja TV Koper
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Moja ideja, 9. del
17.35	Drugi mednarodni otroški festival Varšava '95
18.00	Fallerjevi, 29. del
18.30	Hugo, tv igrice
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Sorodne duše, 13. del angleske nanizanke
20.40	Poglej in zadeni
22.20	TV dnevnik 3, vreme
22.50	Lola, francoski film
0.15	Porocila

Slovenija 2	
8.00	Euronews
9.15	Izziv, poslovna oddaja
9.45	V zarišču
10.15	Znanost od blizu, 14. del
10.40	Portret evropskega pisatelja: William Golding, angleska dok. oddaja
12.00	Tenis - Grand slam, polfinale (M), prenos
16.30	Sorodne duše, 12. del
17.00	Svet divjih zivali, 1. del
17.30	Veliki dosežki slovenske kirurgije, 20. oddaja
18.00	Po Sloveniji
18.45	Spin
19.30	Denis pokora, 7. del
20.05	V zarišču
20.20	Forum
20.40	Pesek casa, 4., zadnji del
21.20	Studio City
22.20	Exodos, kronika
22.40	Vinski prvaki '96
0.05	Zavrtimo stare kolute
0.35	Kolesarska dirka Giro d'Italia, posnetek
1.00	Tenis Grand slam, polfinale (M), posnetek
3.00	Kosarka NBA, 2. tekma

Koper	
15.30	Euronews
15.55	Meridiani, aktualna oddaja
16.55	Peter Pan Club, otroška oddaja
18.00	O.J., posebna oddaja
18.00	Slovenski program
18.45	Studio 2 magazin
19.00	Primorska kronika
19.30	TV dnevnik - Vsdanese
19.30	»Ambiente Italia«
20.00	Euronews
20.30	Potovanje po Nemčiji: Hamburg
21.30	Sredozemlje
22.00	Vsdanese - TV dnevnik
22.15	Tenis - Grand slam, Roland Garros: polfinale (M), posnetek

Hrvaška 1	
7.15	TV koledar
7.30	Santa Barbara, 1273. del
8.15	Dobro jutro
10.00	Porocila
10.05	Izobrazevalni program: Edurimske Tehnikekon, Gradbeništvo
11.00	Verski leksikon
11.10	Anglescina
11.30	Zgodbe o lisici, 12. del
12.00	Dnevnik
12.20	Ljubezen, 261. del nadaljevanke
12.45	Izabela, ponovitev ameriskega barvnega filma
14.20	Otroski program
14.35	Velika pristanisca
15.05	Porocila
15.10	Hrvaški slovničarji in leksikografi
15.40	Verski leksikon
15.50	Anglescina
16.15	Zgodbe o lisici
16.30	Ali ste vedeli?
16.45	Hrvaška danes
17.45	Domace video smesnice
18.05	Kolo sreče
18.50	Pol ure kulture
19.15	Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov
19.30	Dnevnik
20.10	Javna zadeva
20.45	Aplavz, prosim! zabavnoglasbena oddaja
21.45	Zumberak, cesarstvo tisine, dok. oddaja
22.15	Dnevnik
22.35	Slika na sliko
23.05	Zvestoba in izdaja, 1. del
0.35	Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.25 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 9.10 Koledar prireditve; 11.00 Country glasba; 11.15 Minute za lepši jezik; 11.50 Vreme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobčinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.40 Petkova centrifuga; 18.05 Glasovanje za novi popevki tedna; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Izobraževalni program; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zborovske pesmi; 13.40 Srečanje

tamburašev v Ajdovščini; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Sanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.20 Mesinska nevesta; 19.30 Koncert Slov. filharmonije; 22.05 Igra; 23.05 Šestnajst strun; 23.55 Lični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije, prireditve; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 Za in proti; 10.40 Power play; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.20 20 modrih; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej...; 15.00 Power play; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasb. odd. Muzak; 19.30 Večerni pr. z D. De Breo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Večer z M. Vuksanovičem.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.00 Glasbene želje; 9.35 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska;

10.05 E. Galletti; 10.40 Souvenir d'Italy; 11.00 Parlamento sette; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Male istrske zgodbe; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Discoteca sound; 19.15 Sigla singel; 20.00 Prenos RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; Dvignjena zaveza; 9.00 Odprta knjiga: Smrt v Benetkah (Prip. Ivo Barišič, r. M. Sosič, 25. del); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Primorska poje; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Mala knjižna polica; 14.30 Krajevne stvarnosti; Od Milj do Devina; 15.00 Slov. lahka glasba; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Trst v sodobnosti, dialogi z umetnostjo; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Evergreen; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opernem svetu; 20.00 Razporoke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

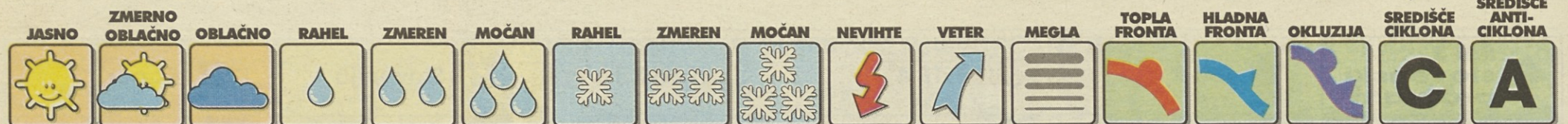
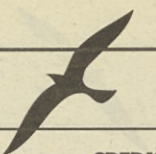
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sšina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je ustaljeno območje visokega zračnega pritiska. S sibirskimi vzhodnimi vetrovi doteka nad naše kraje tople zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.11 in zšlo ob 20.50. Dan bo dolg 15 ur in 39 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob - in zšla ob 11.42.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.11 najvišje 20 cm, ob 8.04 najnižje -42 cm, ob 15.26 najvišje 33 cm, ob 21.46 najnižje -6 cm.
Jutri: ob 2.24 najvišje 9 cm, ob 9.04 najnižje -32 cm, ob 16.38 najvišje 34 cm, ob 23.40 najnižje -12 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo ugoden, le cez opoldne se izogibajte večjim telesnim naporom na prostem.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	16,8	Gradascica Dvor	11,5
Sava Radovljica	11,6	Savinja Veliko Sirje	17,7
Sava Sentjakob	14,3	Soca Solkan	14,2
Sava Hrastnik	16,0	Idrijca Podrečje	10,3
Sora Suha	13,6	Vipava Dolenje	11,5
Ljubljana Moste	16,5	Jadransko morje Koper	16,3

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

VIŠINA	°C
500 m	27
1000 m	21
1500 m	16
2000 m	13
2500 m	11
2864 m	9

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v visjih legah pa ponoči zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži clovesko tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplhnjenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splosna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



Slovenija: Večinoma sončno bo. Najvišje dnevne temperature bodo od 25 do 30 stopinj C.
Sosednje pokrajine: V sosednjih krajih bo pretežno jasno in zelo tople.

JUTRI



V Sloveniji: Sončno in vroče bo. Obeti: Tudi v nedeljo bo sončno in vroče.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Mlade Američanke žrtve zasvojenosti

NEW YORK - V prizadevanjih za enakost med spoloma bodo mlade Američanke kaj kmalu dohitele svoje moske vrstnike na dveh področjih, ki jim gotovo nista v cast. Po nedavno objavljenem poročilu Columbia University pijejo in jemljejo mamila skoraj tako kot fantje.

Danasnja ameriška najstnica ima petnajstkrat več možnosti kot njena mati, da pred polnoletnostjo poskusi mamila. V ZDA je med uživalci cracka kar 40 odstotkov zensk. »Ovisnost zensk od alkohola in mamil je postala prava rana naše družbe,« je potožil Joseph Califano, bivši minister za zdravstvo in vodja ekipe, ki je pripravila poročilo. Poleg znanstvene raziskave ta vznemirljiv položaj potrjuje tudi dve knjižni deli, ki sta izšli v zadnjem obdobju. Knji-

ga Caroline Knapp Popiti ljubezen je zgodba dekleta iz dobro situirane družine, ki se ze kot najstnica znajde v sponah alkohola, a se na koncu reši odvisnosti. Knjiga Tessi, delo nekdanjega demokratičnega kandidata za predsedniške volitve Mc Gaverna, pa govori o tragediji 45-letne zenske, ki je ze trideset let zrtev alkohola.

Mamila, alkohol in tobak čakajo v zasedi na dekleta, ki z lahkoto podležejo negativnim lepotnim modelom. Mediji jim servirajo izredno vitke manekenke, dekleta pa jih za vsako ceno posnemajo. Pri tem si pomagajo celo s tobakom in mamili - po alkoholu pa segajo najstnice predvsem zato, da bi bile bolj priljubljene, sproščene v družbi in da bi se prikupile fantom.

Pijanec kriv za smrt kralja Lesotha

MASERU - Osební voznik lesothskega kralja Moshoesheja II. je zakrivil svojo in kraljevo smrt, ker je pijan zaspal za volanom in z avtom zgrmel v prepad. To so ugotovili preiskovalci Scotland Yarda, ki so iz Londona izrecno prisli v to gorato kraljevino v osrčju južne Afrike. Do nesreče je prišlo ze 15. januarja, komaj zdaj pa so pojasnili vse okoliščine. Med drugim so ugotovili, da je kralj vedel, da njegov sofer strastno ljubi vinsko kapljico.

Prepozna obsodba

BRUSELJ - Neko belgijsko sodisce je zaradi posilstva obsodilo 54-letnega Jeana de Laeta na 30 mesecev zapora. Obtoženec se procesa ni udeležil, zato so mu sodili v odsotnosti. Kazni pa posiljevalcu ne bo treba prestajati, ker je medtem umrl naravne smrti.

Več kot tisoč pesmi na nasipu

PEKING - Kitajska agencija Xinhua je sporočila, da bodo na skoraj tri kilometre dolgem zidnem nasipu, ki naj bi varoval neko hunansko mesto pred poplavi reke Changde, vklesali več kot tisoč pesmi. Casopišna agencija ni navedla, ali bodo med njimi tudi stihhi Veličnega krmarja. Mao Zedong je bil namreč po rodu prav iz Hunana.

Princesa se veseli uspeha na maturi



Švedska princesa Victoria je maturirala in kot vsako švedsko dekle se močno veseli šolskega uspeha. Njena razposajenost očitno ne moti očeta, kralja Carla Gustafa XVI., ki je prišel po maturantskem izpitu ponjo v solo in jo kot vsi navadni smrtniki odpeljal domov z družinskim avtomobilom. (Telefoto AP)

Snežni festival

LIMA - Na obronkih perujske svete gore Apu Qollqepunka je v teku festival Qoyllur Rit'i, prastar predkolombovski običaj, ko se romarji odpravijo do večnega ledu in v dolino odnašajo večni sneg in led. Poganski običaj je dobil krščanske prvine, kar pa ne preprečuje, da ne bi plesalci »ukukusi« med procesijo padali v mistični trans. Glavni obred je v vasi Ocongate pod obronki svete gore, kamor enkrat na leto prihajajo ljudje iz vsega Peruja, da bi si s pitjem iz svetega ledu in snega pridobile vode zagotovili srečo.

